

Décembre 2023

# Répertoire du Fonds d'histoire orale d'Héritage Sutton (E1) 1977-2023

Hannah O'Donnell  
Gilles Gauthier

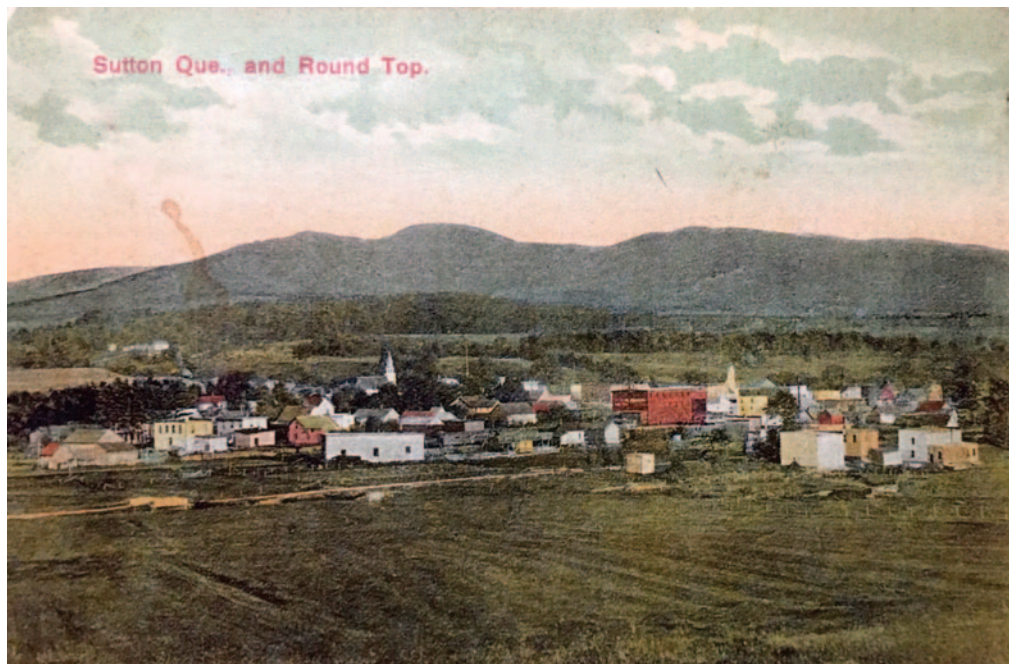


Photo colorisée du cœur villageois de Sutton, circa 1925.  
Héritage Sutton, collection de cartes postales.



La gare du Canadien Pacifique à Sutton et son château d'eau au début du 20<sup>e</sup> siècle.  
Collection Héritage Sutton.

Soutien graphique : Dominic Duffaud  
Impression : Impressions D.F., Cowansville (Québec)

Distribution : Héritage Sutton  
11, rue Principale Sud,  
Sutton (Québec)  
J0E 2K0  
heritagesutton@gmail.com

Tous droits de reproduction réservés.

Dépôt légal: Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2024

Bibliothèque et Archives nationales du Canada, 2024

ISBN: 978-2-9816977-4-5 Imprimé

ISBN: 978-2-9816977-5-2 PDF

## Table des matières

Version 19 novembre 2023 .....	i
Avant-propos.....	vii
Introduction.....	ix
E1/ Vue d'ensemble sur le Fonds d'Histoire orale d'Héritage Sutton. - 1890-2023.....	1
E1/1 Entrevues réalisées par le Centre de Recherche des Cantons-de-l'est 1977.....	2
E1/1.1 Beaugard-Gendron, Marguerite. ....	3
E1/1.2 Boulanger, Harold .....	3
E1/1.3 Carr, Ola Dyer et Cecil Carr.....	4
E1/1.4 Cavell, Morris. ....	5
E1/1.5 Cooke, George et Sylvia Powers.....	6
E1/1.6 Deslières, Joseph. ....	6
E1/1.7 Gruer, Daniel. ....	7
E1/1.8 Haynes, Ernest.....	8
E1/1.9 Mme Holden.....	8
E1/1.10 Ingalls, Francis. ....	9
E1/1.11 Mudgett, Delbert.....	9
E1/1.12 Mudgett, Isabella (Nettie). ....	10
E1/1.13 Robinson, George.....	10
E1/1.14 Russell, Bernice. ....	11
E1/1.15 Salisbury, George. ....	11
E1/1.16 Shepard, Jack.....	12
E1/1.17 Sherrer, Archie. ....	12
E1/1.18 Smith, Leroy.....	13
E1/1.19 Sweet, Dwight & Ruth Hawley-Longeway.....	13
E1/2 Enregistrements d'entrevues sur cassettes réalisés par Héritage Sutton en 1983 puis transférés sur disques compacts et numérisés en 2020. Les documents couvrent une période de 1983 à 2020. ....	14
E1/2.1 Brown, Arnold. ....	15
E1/2.2 Laferrière, Gérard.....	15
E1/2.3 Royea, Lyndon et Kathleen. ....	15
E1/2.4 Wilson-Logan, Jean.....	16
E1/3 Entrevues réalisées sur cassettes audio entre 2000-2004 par Héritage Sutton puis numérisées. Les documents couvrent la période de 1925 à 2021. ....	17

E1/3.1 Aiblinger, Sebastian (Seban). .....	17
E1/3.2 Barrette, Jean-Marie. ....	18
E1/3.3 Barrette, Marthe Dandenault. ....	19
E1/3.4 Barsalou-Bonneau, Cécile.....	19
E1/3.5 Beauregard, Gérard.....	20
E1/3.6 Biggs, Frederick. ....	21
E1/3.7 Booth, Sydney. ....	21
E1/3.8 Boulanger, Benoît.....	22
E1/3.9 Boulay, Guy et Phyllis Johnson. ....	22
E1/3.10 Bresee, Winston. ....	23
E1/3.11 Carr, Ola Dyer. ....	24
E1/3.12 Clerk, Mark. ....	25
E1/3.13 Côté, Georges Étienne et Sylvette Lassonde. ....	25
E1/3.14 Coulombe, Bruno. ....	26
E1/3.15 Cowan, Dennis.....	27
E1/3.16 Cowan, Kenneth. ....	27
E1/3.17 Culley, Kenneth et Ruth Massey. ....	28
E1/3.18 Dansereau-Gibson, Jeannette.....	29
E1/3.19 Darrah, Madeline Miltimore. ....	30
E1/3.20 Derby-Lahue, Patricia et Roland Lahue.....	30
E1/3.21 Deschênes-Morin, Virginie. ....	31
E1/3.22 Dion-Carey, Simonne.....	32
E1/3.23 Domingue-Harpin, Jeannine et Jacques Harpin. ....	32
E1/3.24 Dorais-St-François, Julienne. ....	33
E1/3.25 Dorais, Philippe et Claire Bessette-Dorais .....	34
E1/3.26 Dubé, Gérard .....	35
E1/3.27 Felber, Hans.....	35
E1/3.28 Forget-Maynard, Violette (Viola). ....	36
E1/3.29 Francey, Claudine Kistler. ....	37
E1/3.30 Godue, Roméo et Lucille Godue-Boulanger.....	37
E1/3.31 Gouin-Élie, Jeanne d'Arc.....	38
E1/3.32 Guertin-Dubé, Aline. ....	39
E1/3.33 Hancock, Iboya Szabo.....	39
E1/3.34 Ingalls-Bleser, Arline.....	40
E1/3.35 Ingalls-Burnett-Reid, Dorothy. ....	41

E1/3.36 Landry-Pelletier, Maria.....	41
E1/3.37 Lefebvre, Angèle Paradis.....	42
E1/3.38 Madame Anonyme.....	42
E1/3.39 Ménard-Dandenault, Juliette.....	43
E1/3.40 Morton-Leavitt, Ruby-Joan.....	44
E1/3.41 O'Brien, Stanley.....	44
E1/3.42 O'Brien, Naamon, Acenath Boyd-O'Brien, et Louella Harvey-Mandigal.....	45
E1/3.43 Payne, Albert.....	45
E1/3.44 Prémont, Robert.....	46
E1/3.45 Racicot, Pauline Maurice.....	47
E1/3.46 Reynolds-Benoît, Dorothy.....	47
E1/3.47 Rowley, William Reginald «Dig.».....	48
E1/3.48 Roy, Raymond.....	49
E1/3.49 Roy-Dowkes, Annette.....	49
E1/3.50 Shepard-Douglas, Nancy.....	50
E1/3.51 Sherrer, Angelina Sweet.....	50
E1/3.52 Thibault, Jean.....	51
E1/3.53 Wilson-Logan, Jean.....	52
E1/3.54 Young, Sherman.....	52
E1/3.55 Wesley Larocque.....	53
E1/4 Entrevues réalisées entre 2010 et 2020 sur des enregistreurs numériques par des bénévoles d'Héritage Sutton puis transformées en audionumérique.....	53
E1/4.1 Aiken, John.....	54
E1/4.2 Barrette, Marthe Dandenault.....	54
E1/4.3 Bird, Jeannie et Harpin, Louise.....	55
E1/4.4 Brière-Cusson, Simone.....	56
E1/4.5 Deslières, Jean-Paul.....	56
E1/4.6 Goyette, Roland.....	57
E1/4.7 Harvey, Patricia Bissonnette.....	58
E1/4.8 Harvey, Paul-Émile.....	58
E1/4.9 Jones, Violet Jacob.....	59
E1/4.10 Lassonde, Sylvette.....	60
E1/4.11 Lavallée-Vachon, Denise.....	60
E1/4.12 Lengacher, Helena Heyneman.....	61
E1/4.13 Madden-Eland, Kathleen.....	62

E1/4.14 Maynard, Yvon. ....	63
E1/4.15 Mittelstaedt, Gerhard. ....	63
E1/4.16 Naylor-Gilbert, Jean.....	64
E1/4.17 Page, Hollis. ....	65
E1/4.18 Paul, Guy. ....	65
E1/4.19 Paul, Pauline Gingras.....	66
E1/4.20 Poissant, Alexandrine.....	67
E1/4.21 Madame Anonyme.....	67
E1/4.22 Madame X .....	68
E1/5 Entrevues vidéo thématiques. - 2020-2022. ....	68
E1/5.1 Histoire de la Filtex. – 2020.....	69
E1/5.2 Une histoire de famille, les Larouche. - 2021.....	70
E1/5.3 Une histoire de confinement. - 2021. ....	71
E1/5.4 Un Siècle au service de l'éducation. - 2022.....	73
E1/5.5 Sutton, ville frontalière.....	75
E1/6 Entrevues À La Radio Communautaire : Luminary Shows. – 2020. ....	77
E1/6.1 Dr. John Fowles. ....	77
E1/6.2 Me Peter Turner. ....	77
E1/6.3 Daniel Dansereau. ....	78
E1/6.4 Rev. Tim Smart. ....	78
E1/6.5 Stanley Lake.....	78
E1/6.6 Luminary Promotionnels.....	78

## Avant-propos

Ce répertoire a comme objectif général de créer un instrument de recherche qui facilitera la consultation du Fonds d'histoire orale constitué au fil du temps par Héritage Sutton, un OBNL qui regroupe des bénévoles et a pour mission de préserver et de mettre en valeur l'histoire de Sutton et de ses environs ainsi que des personnes et familles qui l'ont écrite.

La société d'histoire Héritage Sutton est soutenue par la collectivité; elle compte une centaine de membres et reçoit une subvention annuelle au fonctionnement de la ville de Sutton qui met aussi à sa disposition, à l'hôtel de ville, un bureau et une voûte pour la conservation de ses archives.

Héritage Sutton remplit sa mission en colligeant des documents, des photos et des témoignages qu'elle recueille principalement auprès des aînés et de leurs proches. Quoique la population de Sutton soit aujourd'hui majoritairement francophone, plusieurs demandes proviennent d'anglophones, l'histoire de Sutton ayant d'abord été anglophone.

Diverses initiatives de diffusion permettent de mettre en valeur ces archives et de voyager dans le temps : publication de Cahiers d'histoire/History Sketch books (2 fois l'an depuis plus de 20 ans) et d'articles dans Histoire Québec; partenariats avec la Ville de Sutton pour la réalisation de circuits patrimoniaux, d'un inventaire des petits cimetières familiaux ou communautaires et pour documenter le patrimoine bâti; présentations publiques sur des thématiques marquantes; tenue périodique de Mémoires en fête, une rencontre de partage avec la population; montage de photos anciennes dans des vitrines commerciales; projets scolaires. La grande majorité des activités sont offertes dans les deux langues officielles.

Par ailleurs, le site web d'Héritage Sutton propose des dossiers comportant des photos ainsi que des documents audios et vidéos. Il permet de consulter la banque documentaire et d'obtenir une fiche descriptive des documents regroupés dans les différentes collections d'Héritage Sutton.

La création du présent répertoire rend accessible une nouvelle collection, le Fonds d'histoire orale.

### *Historique de la conservation*

À l'exception des enregistrements audios de 1977, la majorité des documents conservés dans ce fonds ont été créés par des bénévoles d'Héritage Sutton entre 2000 et 2023. Les premiers récits, ceux de 1977, ont été enregistrés dans le contexte d'un projet d'histoire de l'Université Bishop's. Au début des années 2000, le Centre de recherche des Cantons-de-l'est les a remis à Héritage Sutton.

Les récits enregistrés en 1977 et de 2001-2004 l'ont été sur des cassettes. Les enregistrements ont été transférés sur des disques compacts, et finalement sur un format de fichier numérique MP3. Un grand nombre, mais pas la totalité, des documents papier générés par les projets d'histoire orale 2000-2004 et 2010-2020 ont été numérisés en formats .PDF et .TIFF entre 2021 et 2023.

En 2018 grâce au programme QADA (Québec ami des aînés), 94 entrevues audios, 45 en français et 49 en anglais, ont été numérisées et transcrites. Soixante-et-un nouveaux (61) témoins ont été enregistrés, plus de la moitié sur bande vidéo; plusieurs l'ont été dans le cadre d'ateliers de partage sur les thèmes de la filature Filtex, de la frontière, de l'agriculture ou de l'immigration. Héritage Sutton dispose donc d'un Fonds d'histoire orale totalisant 155 témoignages : 48 hommes et 41 femmes ont donné des entrevues individuelles. 9 couples ont témoigné et 48 personnes ont participé à des entrevues de groupe. À noter que 35 des personnes interviewées ont ouvert leurs albums de famille et ont légué, la plupart du temps en format numérique, des photos ou documents illustrant leur histoire.

Le Répertoire du Fonds d'histoire orale d'Héritage Sutton est constitué des documents numérisés suivants :

- Audios (.WAV, .MP3) : 6239 minutes
- Vidéos (. MOV, .MP4, .M4V) : 4046 minutes
- Photographiques (.TIFF, .JPEG) : 320 photos
- Textuels consultables (.PDF, .DOCX) : 286 Mo

Ce riche patrimoine, maintenant répertorié, contribue de façon importante et essentielle à la connaissance de l'histoire de Sutton. Grâce à ce travail d'indexation, les récits des personnes qui l'ont écrite jettent un éclairage nouveau sur le passé et ouvrent de nouvelles avenues de mise en valeur.

Jeanne Morazain, présidente  
Société d'histoire Héritage Sutton



## Introduction

La description du *Répertoire du Fonds d'histoire orale d'héritage Sutton (E1) 1977-2023* a été réalisée selon les *Règles pour la description des documents d'archives, édition 2008 (RDDA)*, publiées par le Conseil canadien des archives. Ces normes servent entre autres à uniformiser les descriptions des documents d'archives à travers les milieux archivistiques canadiens. Par cette normalisation, la description du document et de son contenu devient alors plus précise puisque la structure de présentation de l'information est similaire d'un dossier à un autre, d'un fonds à un autre ou, éventuellement, d'un service d'archives à un autre. On aura deviné que le but ultime de ces règles est de favoriser un meilleur accès et une meilleure compréhension des documents d'archives d'un fonds particulier, et ce, auprès de chercheurs de tous les horizons.

Pour mieux comprendre les descriptions contenues dans le présent répertoire, les renseignements suivants vous seront d'une grande utilité. Mentionnons d'emblée qu'il serait pertinent, pour mieux situer le contexte général d'utilisation du document, de consulter la notice de série et, le cas échéant, la notice de sous-série, avant de prendre connaissance de la notice de dossier. Les renseignements relatifs à la cotation et aux notes vous expliquent la teneur générale des informations qu'on y trouve.

Exemple de cotation :

### **E1/3.2,2 texte. 2001. 932 ko textes consultables**

- E : indique le groupe de fonds. Dans cet exemple, il s'agit du groupe E (entrevues).
- 1 : indique la cote du fonds. Dans ce cas-ci, il s'agit du Répertoire du Fonds d'histoire orale d'Héritage Sutton (E1) 1977-2023.
- 3 : indique la série. Dans cet exemple : *Entrevues réalisées entre 2000-2004, par des bénévoles d'Héritage Sutton*. Le numéro de la série est toujours précédé d'un trait oblique.
- 2 : indique la sous série. Dans cet exemple : *Barette, Jean-Marie*.
- ,2 : indique le numéro de la sous série : Dans cet exemple, *texte 2001*. La sous-série *texte* présente des dossiers numérisés tels que le formulaire de consentement, les thèmes abordés, la fiche témoin, la transcription avec ou sans minutage, et autres. Le numéro du dossier est toujours précédé de la virgule.

### *Zone du titre*

Les titres des séries, sous séries et des dossiers sont basés, en général, sur le contenu des documents.

### *Zone des dates*

Le présent répertoire ne contient pas de mention « sans date ». Lorsque nous ne pouvions dater avec certitude un dossier, nous l'avons daté selon les règles suivantes : date probable [1983?], décennie certaine [198- ], décennie incertaine [198-?], date approximative [après 1945]. La mention [1977-2020] indique la présence de documents entre ces deux dates, et la période [1977, 2020] indique des documents répertoriés en 1977 et en 2020 uniquement.

### *Zone de la collation des documents*

Les indications relatives à la collation des documents sont consignées à la suite des dates de création. Elles précisent l'étendue archivistique par exemple des documents, photos, enregistrements audionumériques et textes consultables. Les tailles de ces documents sont exprimées en ko (kilo-octet) et Mo (méga-octet).

### *Zone de la description des documents*

Cette zone, la plus substantielle et la plus informative de l'instrument de recherche, donne accès au contenu de l'unité archivistique - ce sur quoi elle porte - et au contenu matériel de l'unité archivistique – les types de documents. Selon le niveau de description (série, sous-série ou sous sous série (dossier), le chercheur sera en mesure d'affiner progressivement ses recherches et de trouver les séries documentaires qui conviennent à son travail.

### *Zone des notes*

Cette zone est utilisée principalement pour apporter des informations complémentaires obtenues de toutes sources d'information pertinente. Dans ce répertoire, les notes ont surtout trait aux informations complémentaires relatives aux annotations et à l'état de conservation des documents.

Hannah O'Donnell

Gilles Gauthier

**E1/ Vue d'ensemble sur le Fonds d'Histoire orale d'Héritage Sutton. - 1890-2023.  
- 78 Cassettes, 6239 minutes d'enregistrement audionumérique. - 4046 minutes  
d'enregistrements vidéo numériques - 320 photographies - 286 Mo textuels consultables.**

*Historique de la conservation:*

À l'exception des enregistrements audio de 1977, la majorité des documents conservés dans ce fonds ont été créés par des bénévoles de la Société historique d'Héritage Sutton entre 1983 et 2023. Les histoires orales enregistrées en 1977 ont été créées dans le contexte d'un projet d'histoire réalisé par l'Université Bishop's. Des reproductions ont été envoyées par le Centre de ressources des Cantons-de-l'Est à la Société historique d'Héritage Sutton dans les années 2000. Les histoires orales enregistrées entre 1977 et 2001-2004 ont été enregistrées sur des cassettes. Ces enregistrements ont été transférés sur des disques compacts, et finalement sur un format de fichier numérique MP3. Un grand nombre, mais pas la totalité, des documents papier générés par les projets d'histoire orale 2000-2004 et 2010-2020 ont été numérisés aux formats .PDF et .TIFF entre 2021 et 2023. Les photos sont entreposées dans la Banque d'images numérisées d'Héritage Sutton. Les documents numériques audio, vidéos et textuels ont été téléversés sur Preservica, un outil de préservation numérique basé sur un serveur.

*Portée et Contenu :*

Ce fonds contient des dossiers d'information primaire et secondaire relatifs aux résidents de Sutton qui ont été recueillis et générés par une série de projets d'histoire orale entrepris par Société historique d'Héritage Sutton et l'Université Bishop. Bien que les projets aient eu lieu entre 1997, 2000-2004 et 2010-2019, les documents eux-mêmes ont été créés entre 1890 et 2023. Les types de fiches comprennent des photographies, des fiches textuelles, des enregistrements audios, des enregistrements vidéo et des fiches numériques. Le contenu de ces documents témoigne de la vie à Sutton au début du 20<sup>e</sup> siècle, dans les années 1920 et 1930, pendant la Seconde Guerre mondiale, dans l'après-guerre et dans la seconde moitié du siècle. Les entrevues vidéo portent sur l'histoire de l'usine Filtex, l'exploitation de la ferme familiale des Larouche, le système d'éducation dans les années 1940 et 1950, les réflexions sur la période de confinement de la période covid-19 et les discussions sur Sutton en tant que ville frontalière. Le fonds est organisé selon les séries suivantes : Entrevues réalisées par le Centre de Recherche des Cantons-de-l'est 1977; Projet d'histoire orale, 1983-2020 ; Projet d'histoire orale créé par Héritage Sutton, 2000-2004 ; Projet d'histoire orale dont les entrevues ont été enregistrées par Héritage Sutton en 2010-2020 et Entrevues vidéos thématiques, 2020-2022 Entrevues à la radio communautaire, 2020.

*Les notes:*

Titre déterminé par les contenus des fonds.

Textes préparés par Hannah O'Donnell.

Les documents sont disponibles en français ou en anglais, selon la langue parlée par la personne interrogée.

L'accès aux entretiens d'histoire orale et aux documents pour lesquels il n'existe pas de formulaire de consentement correspondant est limité à un usage personnel.

Les images référencées dans ce répertoire sont consultables à la Banque d'images d'Héritage Sutton.

Groupe des documents reliés : Banque d'images d'Héritage Sutton

**E1/1 Entrevues réalisées par le Centre de Recherche des Cantons-de-l'est 1977.**  
**- 5 photographies de procédés multiples : n&b et coul. - 691 minutes d'enregistrement**  
**audionumérique. - 53 Mo textuels consultables.**

*Histoire administrative:*

Le Centre de recherche des Cantons-de-l'est est un prédécesseur du Centre de ressources des Cantons-de-l'est et son mandat est de préserver et de promouvoir l'histoire de la région, d'unifier les diverses collections de documents des Cantons-de-l'est conservées à l'Université Bishop's et d'améliorer les communications entre les sociétés d'histoire existantes. Il a été officiellement fondé en 1982 grâce à un financement du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) dans le programme d'aide aux petites universités. En 1990, un département d'archives a été ajouté au mandat de l'organisation, et une grande partie du matériel généré par les autres fonctions de l'organisation a été transférée aux archives. Entre 1982 et 2008, le CRTCE a soutenu plus de 100 projets de recherche menés par des membres du corps académique de l'Université Bishop's et a administré près de 300 000 \$ en fonds de recherche. En 2010, l'organisme a changé de nom et est devenu le Centre de ressources des Cantons-de-l'est pour refléter sa fonction de centre de ressources plutôt que de base de recherche.

*Historique de la conservation:*

Ces enregistrements d'histoire orale ont été réalisés en 1977 dans le cadre d'un projet administré par le Centre de recherche des Cantons-de-l'est. Dans les années 2000, des cassettes contenant des copies de ces enregistrements ont été envoyées à la Société historique du patrimoine de Sutton. À la suite de cette acquisition, des bénévoles d'Héritage Sutton ont créé des index des entrevues. Les enregistrements ont été transférés sur des disques compacts afin d'en préserver l'accessibilité. Au cours de cette période, des bénévoles et des employés d'Héritage Sutton ont commencé à transcrire la plupart des entrevues. En 2020, les enregistrements sur disques compacts ont de nouveau été transférés dans des formats numériques MP3 afin que les documents demeurent accessibles. En 2023, les documents numériques audio et textuels ont été téléversés sur Preservica, un outil de préservation numérique basé sur un serveur.

*Portée et Contenu :*

Cette série contient des sources d'information primaires et secondaires sur les habitants de Sutton et de ses régions immédiates, au moyen d'enregistrements d'histoire oraux, des transcriptions, des photographies et d'autres documents liés au projet, de 1928 à 2021. Les documents sont rédigés en français et en anglais. La série est divisée en 19 sous-séries pour chacune des personnes interviewées, par ordre alphabétique.

*Les notes:*

Titre déterminé par les contenus des fonds.

### **E1/1.1 Beauregard-Gendron, Marguerite.**

**1977-2021. - 19 minutes, 2 secondes d'enregistrement audio numérique  
81.6 ko textuels consultables.**

#### *Note biographique:*

Marguerite Beauregard-Gendron est née en 1897 de parents Évelina Bourbeau (1873-1926) et Louis J. Beauregard (1871-1944). Elle avait quatre frères et une sœur. En 1900, la famille déménage du Massachusetts à Ange-Guardian où vit la famille d'Évelina. Marguerite Beauregard a 17 ans lorsque sa famille et quelques-uns de ses oncles ont acheté une grande ferme à Sutton en 1915 pour 30 000\$.

En 1923, elle se marie avec Victor Gendron (1884-1970), qui est un douanier. Le couple réside chez le père de Marguerite pendant les premières années de leur mariage, mais ils achètent leur propre maison en 1931. Le premier étage de l'ancienne maison Gendron a abrité plusieurs restaurants. Marguerite Beauregard-Gendron est décédée en 1983 et elle est enterrée au cimetière catholique Saint-André de Sutton.

#### *Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur Marguerite Beauregard-Gendron, qui ont été créées entre 1977 et 2023 et incluent un enregistrement audio de l'histoire orale de Marguerite et une transcription de l'entrevue. Les documents sont en français et anglais et comprennent des discussions sur la production laitière, la francisation de Sutton, les relations entre francophones et anglophones et le rôle de l'Église. La sous-série est divisée en fichiers audio et textes.

E1/1.1,1 Audio. - 1977. - 19 minutes, 2 secondes d'enregistrement audio numérique.

E1/1.1,2 Texte. - 1990-2021. - 81.6 ko textuels consultables

### **E1/1.2 Boulanger, Harold.**

**- 1977-2021. - 21 minutes, 30 secondes d'enregistrement audio numérique.  
- 344 ko textuels consultables.**

#### *Note biographique:*

Harold Boulanger est né en 1906 de parents Étienne Boulanger (1881-1957) et Elmina Gaulin (1881-1959) à Lambton, Québec. En 1926, Harold épouse Hermance Baillargeon (1904-1982). Le couple a six enfants : Réal, Robert, Benoit, Hercule, Michelle et Édith. À l'âge adulte, Harold exploite une beurrerie à Lambton. La famille Boulanger a déménagé à Sutton en 1945 après qu'Harold ait acheté la Crèmerie Daisy. En 1959, Harold, avec l'aide de ses fils, commence à développer le mont Sutton pour en faire une station de ski. Harold Boulanger est décédé en 1980 et est enterré avec son épouse au cimetière Saint-André de Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur la vie d'Harold Boulanger créées entre 1977 et 2020. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, des transcriptions et des documents générés par le projet d'histoire orale. L'entrevue porte sur l'industrie laitière, le transport, la construction de routes, les entreprises de Sutton, l'éducation, les églises, les loisirs, le Mont Sutton, le ski et la station de ski.

E1/1.2,1 Audio. - 1977. - 21 minutes, 30 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/1.2,2 Texte. - 1977, 2021. - 344 ko textuels consultables.

**E1/1.3 Carr, Ola Dyer et Cecil Carr.**

**- 1977-2020. - 27 minutes, 31 secondes d'enregistrement audio.**

**- 34.7 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

Cecil Frank Carr est né en 1909 à Sutton Junction de parents Frank Nelson Carr (1881-1947) et Iva Ellena Townsend (1882-1962). Lorsque Cecil a 3 ans, sa famille déménage à Sutton pour que son père, Frank Carr, puisse travailler à la Daisy Creamery. Cecil a fréquenté le secondaire de Sutton et a obtenu des certificats en fabrication de beurre/fromage et en gestion d'entreprise à l'université Sir George Williams. Cecil a commencé à travailler à la crèmerie en tant que chauffeur de camion, et plus tard en occupant un poste de bureaux. Quelque temps après la vente de la crèmerie, Cecil a commencé à travailler comme agent frontalier, un emploi qu'il a occupé pendant 25 ans.

Cecil Carr et Ola Dyer (1912-2003) se sont mariés en 1939. Le couple avait trois enfants, Anita, Catheryn (1953-2021) et Frank (1950-1974). Cecil et Ola ont élevé leurs enfants dans la maison où Cecil vivait depuis l'âge de 16 ans. Cecil Frank Carr est décédé en 2007 et est enterré au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

Ola Gertrude Dyer-Carr était née en 1912 à Sutton de parents Gertrude Knuckey (1889-1974) et Leon Eugene Dyer (1861-1931). Après avoir obtenu son diplôme d'études secondaires, Ola suit des cours de gestion d'entreprise dispensés au couvent par les Sœurs de la Présentation de Marie. Parallèlement, elle commença à aider son père malade dans son travail de secrétaire-trésorier du canton de Sutton, du village de Sutton, de la commission scolaire protestante du village et de la commission scolaire protestante du canton, ainsi que dans la gestion des loyers de l'hôtel de ville. Après le décès de Leon Dyer en 1929, Ola n'est pas autorisée à assumer les fonctions de son père, parce que les femmes n'ont pas le droit d'occuper un poste municipal au Québec. Au lieu de ça, Ola est maintenue comme assistante des secrétaires-trésoriers qui ont succédé à son père. Ola décide de quitter son poste à l'hôtel de ville en 1939 pour se marier à Cecil Carr. Le couple avait trois enfants, Anita, Catheryn (1953-2021) et Frank (1950-1974). Cecil et Ola ont élevé leurs enfants dans la maison où Cecil vivait depuis l'âge de 16 ans. Ola

Gertrude Carr est décédée en 2003 et est inhumée au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires et secondaires d'information sur Cecil Frank Carr et Ola Gertrude Dyer, qui ont été créées entre 1977 et 2020. Les documents comprennent des enregistrements audios de l'entrevue d'histoire orale avec Cecil et Ola et une transcription de l'entrevue. Les documents sont en anglais et comprennent des discussions sur l'industrie laitière, l'éducation, le fonctionnement de l'hôtel de ville de Sutton et la création de la bibliothèque municipale. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/1.3,1 Audio. - 1977. - 27 minutes, 31 secondes d'enregistrement audio.

E1/1.3,2 Texte. - 1977- 2020. - 34.7 Mo textuels consultables.

**E1/1.4 Cavell, Morris.**

**- 1977-2021. - 49 minutes, 41 secondes d'enregistrement audio.**

**- 849 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Morris Cavell est né en 1892 ou en 1983 à Southampton, en Angleterre. Sa vie en Angleterre est en grande partie inconnue, il est connu qu'il a été envoyé de Southampton au Liverpool Sheltering Home après la mort de son père et l'hospitalisation de sa mère. En 1909, à l'âge de 15 ans, Morris monte à bord du Grampian pour devenir un « Home Child ». Il arrive au Canada par le port de Halifax et se retrouve au Knowlton Distribution Home. Peu après son arrivée au Canada, Morris est envoyé travailler à la ferme Hibert à Sutton. Après avoir travaillé dans une ferme pendant quatre ans, Morris a poursuivi une carrière dans les chemins de fer, travaillant dans les équipes d'entretien et plus tard en tant qu'inspecteur. Il a participé aux deux guerres mondiales en tant que cuisinier dans différentes bases au Canada. Morris s'est marié à l'âge de 33 ans. Morris Cavell est décédé en 1980 et est enterré au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de Morris Calvell, créés entre 1977 et 2021. Les dossiers comprennent des enregistrements d'une entrevue d'histoire orale et des transcriptions de cette entrevue. Ces documents sont en anglais et comprennent des discussions sur les Home Children, le travail dans les chemins de fer, le service militaire, les accidents de chemin de fer et le marché noir. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/1.4,1 Audio. - 1977. - 49 minutes, 41 secondes d'enregistrement audio.

E1/1.4,2 Texte. - 2010-2021. - 849 ko textuels consultables.

### **E1/1.5 Cooke, George et Sylvia Powers.**

**- 1977-2020. - 25 minutes, 48 secondes d'enregistrement audio.**

**- 196 ko textuels consultables.**

#### *Note biographique:*

George Cooke est né en 1903 dans le village de Sutton, de parents Arthur Cooke (1865-1935) et Fannie Seale (1876-1964). Il étudie à l'école jusqu'à l'âge de 15 ans, puis quitte l'école pour travailler à plein temps à la ferme. À l'âge de dix-neuf ans, George a commencé à travailler pour le village de Sutton en construisant des routes, des trottoirs, des bâtiments publics et des installations hydrauliques pendant les mois d'été et en travaillant à la ferme familiale pendant l'hiver. George a épousé Sylvia Powers en 1937. Il aimait travailler le bois et a même travaillé à la construction de sa propre maison, avec l'aide de quelques ouvriers. George Cooke est décédé en 1982 et est enterré avec sa femme au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

Sylvia Powers est née en 1908 dans le village de Sutton, de Bessie Greeley (1874-1940) et Charles Powers (1878-1956). En 1925, Sylvia suit un cours de commerce au couvent de Sutton dirigé par les Sœurs de la Présentation de Marie. En 1927, Sylvia commence à travailler comme téléphoniste pour Mansonville Utilities, poste qu'elle occupe jusqu'en 1937, année où elle épouse George Cooke. En plus de sa carrière et de son mariage, Sylvia était un membre engagé de sa communauté, notamment en participant aux activités de la Croix-Rouge et de la Golden Rule Rebekah Lodge No. 20. Sylvia Powers est décédée en 1982 et est enterrée avec son mari au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

#### *Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire concernant la vie de Sylvia Powers et de son mari George Cooke, qui ont été créés entre 1977 et 2020. Les documents sont en anglais et comprennent l'enregistrement de l'histoire orale du couple et une transcription de l'entretien. L'entretien comprend des discussions sur la vie à la ferme Cooke, le travail pour la ville, le voyage de George à Calgary et le travail d'opérateur téléphonique. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/1.5,1 Audio. - 1977. - 25 minutes, 48 secondes d'enregistrement audio.

E1/1.5,2 Texte. - 2010-2021. - 196 ko textuels consultables.

### **E1/1.6 Deslières, Joseph.**

**- 1977-2021. - 43 minutes, 16 secondes d'enregistrement audio.**

**- 619 ko textuels consultables.**

#### *Note biographique:*

Joseph « Jos » Léon Deslières est né en 1893 à Sutton, au Québec. À l'âge de six ans, sa famille déménage à Providence, au Rhode Island, où il étudie à l'école Immaculée-Conception et où il apprend à parler l'anglais. La famille Deslières est revenue à Sutton lorsque Joseph avait dix ans. Joseph était un homme d'affaires important à Sutton, propriétaire d'un salon de coiffure, du restaurant Kool Korner et



d'un commerce de gros. En 1927, Joseph a épousé Adélia Lebeau (1892-1966). Le couple aura six enfants : Jean-Paul, Joseph-Arthur, Marthe, Marie, Monique et Nicole. Joseph débute sa carrière politique en 1944 en devenant maire de Sutton, poste qu'il occupera jusqu'en 1953. En 1952, Joseph devient député libéral de Brome-Missisquoi. Il décide de ne pas se représenter une troisième fois après l'accession de Diefenbaker au poste de premier ministre. Joseph « Jos » Léon Deslières est décédé en 1986 et est enterré avec son épouse au cimetière Saint-André.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur la vie de Joseph Léon Deslières, qui ont été créées entre 1977 et 2021. Les documents sont en anglais et sont composés de l'enregistrement de l'histoire orale de Joseph Deslières et des transcriptions de l'entrevue. Les documents comprennent des discussions sur les entreprises de Sutton, la politique municipale, la politique fédérale, les sources d'eau, la Grande Dépression et le Parti libéral. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/1.6,1 Audio. - 1977. - 43 minutes, 16 secondes d'enregistrement audio  
E1/1.6,2 Texte. - 2010-2021. - 619 ko textuels consultables.

**E1/1.7 Gruer, Daniel.**

**- 1977, 2021. - 16 minutes, 15 secondes d'enregistrement audio.  
- 1.8 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

Daniel Gruer est né en 1894 à Aubrey, Québec. En 1918, il obtient un diplôme de trois ans dans une école vétérinaire située à Toronto. Daniel s'installe initialement à Ormstown pour pratiquer la médecine vétérinaire. Cependant, en 1935, il déménage à Sutton pour travailler pour le gouvernement fédéral à la frontière comme inspecteur vétérinaire et vétérinaire pour les animaux de ferme. Daniel Gruer a épousé Dorothy Cullen (1903-1986). Le couple a eu quatre enfants, William-Daniel (1926-2000), James (1928-1983), Dorothy (1935-2004) et Eric (1937-2013). Daniel Gruer est décédé en 1985 et est enterré avec son épouse au Georgetown Presbyterian Burying Ground, à North Georgetown, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur la vie de Daniel Gruer, créées entre 1977 et 2021. Les documents sont en anglais et consistent en l'enregistrement de l'histoire orale de Daniel Gruer et en des transcriptions d'entretiens. Les documents comprennent des discussions sur le travail vétérinaire, les épidémies, les opérations frontalières et la construction de routes. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/1.7,1 Audio. - 1977. - 16 minutes, 15 secondes d'enregistrement audio.  
E1/1.7,2 Texte. - 2010-2021. - 1.8 Mo textuels consultables.

**E1/1.8 Haynes, Ernest.**

- 1977-2020. - 27 minutes, 31 secondes d'enregistrement audio.

- 1.8 Mo textuels consultables.

*Note biographique:*

Ernest Haynes est né en 1901 en Angleterre. À l'âge de douze ans, il déménage au Canada pour suivre les cours du Stanstead College. Ernest n'aime pas l'école et finit par s'enfuir pour travailler chez un fermier. Il a épousé Marion L. Derby (1900-1977) en 1927. Le couple a eu deux enfants. Ernest a travaillé à la beurrerie, a servi outre-mer pendant la Seconde Guerre mondiale et a été pompier volontaire. Après tous ces efforts, la famille a acheté une ferme laitière avec une érablière attachée. Ernest Haynes est décédé en 1988 et est enterré avec son épouse au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire relatives à la vie d'Ernest Haynes, qui ont été créées entre 1977 et 2020. Les documents sont en anglais et comprennent un enregistrement d'histoire orale et des transcriptions de l'entretien. Les documents comprennent des discussions sur les incendies, la Seconde Guerre mondiale, l'agriculture, l'industrie du beurre et l'immigration. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/1.8,1 Audio. - 1977. - 27 minutes, 31 secondes d'enregistrement audio.

E1/1.8,2 Texte. - 2010- 2020. -1.8 Mo textuels consultables.

**E1/1.9 Mme Holden.**

- 1977-2000. - 15 minutes, 34 secondes d'enregistrement audio. - 809 ko textuels consultables.

*Note biographique:*

Malheureusement, les informations sur l'identité de Mme Holden ont été perdues.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur Mme Holden, créées en 1977. Les documents sont en anglais et comprennent l'enregistrement audio et un index de l'enregistrement. Les documents contiennent des discussions sur la Première Guerre mondiale, les chemins de fer, la gare du Canadien Pacifique, le Festival des fraises et la courtepoinette.

E1/1.9,1 Audio. - 1977. - 15 minutes, 34 secondes d'enregistrement audio.

E1/1.9,2 Texte. - 2000. - 809 ko textuels consultables.

**E1/1.10 Ingalls, Francis.**

- 1928, 1977, 2021. - 35 minutes, 5 secondes d'enregistrement audio.  
- 3.8 Mo textuels consultables. - 4 photographies de procédés multiples : n&b et coul.

*Note biographique:*

Francis Ingalls est né en 1894 à Abercorn, de parents Allen Ingalls et Isabella Jacobs. Francis commence à travailler sur des voitures à Richford, dans le Vermont, en s'occupant des voitures des trafiquants d'alcool. En 1921, Francis ouvre un garage et une station-service à Sutton Junction, où il est connu pour sa devise : « Si cela ne peut pas être fait, je le ferai ». Il vendait presque tout dans sa station-service, mais avait souvent des problèmes d'effraction. En 1925, Francis épouse Isobell Thompson. Le couple a un enfant, Arthur (Bud).

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur la vie de Francis Ingalls, créées entre 1924 et 2021. Les documents sont en anglais et comprennent un enregistrement de Francis faisant son histoire orale, une transcription de l'entrevue et un article du Townships Sun sur la vie de Francis Ingalls. Les documents traitent de la vie à la ferme, de la prohibition, des garages, du recyclage et de la criminalité. La sous-série est divisée en fichiers audio, texte et photographes.

E1/1.10,1 Audio. - 1977. - 35 minutes, 5 secondes d'enregistrement audio.

E1/1.10,2 Texte. - 1977, 2010-2021. - 3.8 Mo textuels consultables

E1/1.10,3 Photographes. - 1928-2021. - 4 photographies : procédés multiples : n&b et coul.

**E1/1.11 Mudgett, Delbert.**

- 1977- 2021. - 23 minutes d'enregistrement audio. - 1.8 ko textuels consultables.

*Note biographique:*

Delbert Mudgett est né en 1887 à Sutton. Il a travaillé dans une usine de tricotage à Lowell, dans le Massachusetts, en tant que garçon de corde. Delbert retourne au Canada en 1908 après que son père a acheté une ferme de 150 acres, qui a été donnée à Delbert en 1920. En 1911, Delbert épouse Ethel Alma Stetson (1889-1984). Delbert gagnait sa vie avec la cabane à sucre qui était attachée à sa propriété, où il pouvait produire de trois à quatre cents livres de sirop par jour. Delbert Mudgett est décédé en 1990 et est inhumé au cimetière Fairmount.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur la vie de Delbert Mudgett, créées entre 1977 et 2021. Les documents sont en anglais et comprennent un enregistrement de Delbert faisant son histoire orale et une transcription de l'entrevue. Les documents traitent de filatures, sucres, école West Sutton, corvées, entraide, agriculture, prix d'une ferme. La sous-série est divisée en fichiers audio et texte.

E1/1.11,1 Audio. - 1977. - 23 minutes d'enregistrement audio.  
E1/1.11,2 Texte. - 2010-2021. - 1.8 ko textuels consultables.

**E1/1.12 Mudgett, Isabella (Nettie).**  
**- 1977- 2021. - 18 minutes d'enregistrement audio. - 977 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Isabella « Nettie » Ingalls-Mudgett est née en 1902 de parents Allen Ingalls et Isobel Jacobs à Abercorn, au Québec. Elle travaille comme femme de ménage, à l'usine de vêtements Wilkins, et décore des gâteaux de mariage. Nettie se marie en 1931 avec Kennyson Mudgett (1807-1982), mais le couple décide de se séparer avant d'avoir des enfants. Nettie était un membre actif de l'église baptiste Olivet de Sutton, où elle était organiste adjointe, cuisinait pour les dîners de la communauté et fleurissait l'autel. Isabella « Nettie » Ingalls est décédée en 1991 et est enterrée au cimetière Pleasant Valley à Abercorn, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur la vie de Nettie Isabella Ingalls-Mudgett, créées entre 1977 et 2021. Les documents sont en anglais et comprennent un enregistrement de Nettie faisant son histoire orale et une transcription de l'entrevue. Les documents traitent de l'industrie textile, de l'éducation, de l'industrie laitière, de la production de sirop d'érable et de l'Église Baptiste. La sous-série est divisée en fichiers audio et texte.

E1/1.12,1 Audio. -1977. - 18 minutes d'enregistrement audio.  
E1/1.12,2 Texte. -2010-2021. - 977 ko textuels consultables.

**E1/1.13 Robinson, George.**  
**- 1977-2021. - 25 minutes d'enregistrement audio.**  
**- 1.75 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

George Robinson est né en 1901 dans la ferme familiale d'Abercorn. Il a passé sa vie à travailler dans la ferme familiale qui comptait cinquante vaches et une cabane à sucre avec environ dix mille arbres. George Robinson a également été membre du conseil scolaire anglais d'Abercorn pendant douze ans. George était marié à Olga Lee, et le couple a eu trois enfants, James, Margaret et Howard. George Robinson est décédé en 1982 et est enterré avec sa femme au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur la vie de George Robinson, créées entre 1977 et 2021. Les documents sont en anglais et comprennent un enregistrement de George faisant son histoire orale et une transcription de l'entrevue. Les documents parlent des écoles, du sucre, des travailleurs, de la Daisy Creamery, des incendies, du transport scolaire et du commissaire scolaire. La sous-série est divisée en fichiers audio et texte.

E1/1.13,1 Audio. - 1977. - 25 minutes d'enregistrement audio  
E1/1.13,2 Texte. - 2010-2021. - 1.75 Mo textuels consultables.

**E1/1.14 Russell, Bernice.**

**- 1977- 2021. - 20 minutes d'enregistrement audio. - 65.6 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Bernice Kathleen Lee est née en 1902 de parents Nina Snyder (1881-1950) et Ernest Lee (1873-1941) dans la ferme familiale de Sutton. Bernice a fréquenté l'école du district de West Sutton jusqu'à la huitième année. Après avoir arrêté l'école, Bernice aide à la ferme familiale jusqu'à ce qu'elle épouse George Keith Russell (1895-1927) en 1921. Le couple a eu quatre enfants. Après la mort de George en 1927, Bernice commence à travailler comme aide familiale et femme de ménage. Bernice était un membre actif de sa communauté et participait fréquemment à des soirées de tricotage et à des levées de grange. Bernice Kathleen Lee est décédée en 1984 et est enterrée avec son mari au cimetière de Fairmont.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série est composée de documents de source primaire qui traitent de la vie de Bernice Lee Russell et qui ont été créés entre 1977 et 2021. Ces documents sont en anglais et comprennent l'enregistrement de l'interview de Bernice Lee Russell ainsi qu'une transcription de l'enregistrement. Les documents comprennent des discussions sur les concours agricoles, les orchestres itinérants, les levées de grange, les foires, Orville Sweet et George Salisbury.

E1/1.14,1 Audio. - 1977. - 20 minutes d'enregistrement audio.  
E1/1.14,2 Texte. - 2010-2021. - 65.6 ko textuels consultables.

**E1/1.15 Salisbury, George.**

**- 1977-2020. - 18 minutes, 7 secondes d'enregistrement audio.**

**- 870 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

George Salisbury est né en 1907 à North Sutton de père Homer Salisbury (1878-1959) et de mère Charlotte « Lottie » Sweet (1878-1959). Il est le plus jeune des quatre enfants, Alma (1900-?), Francis (1900-1902) et Hugh (1901-1921). George a étudié à l'Académie de Sutton jusqu'à l'âge de 15 ans, lorsqu'il a abandonné l'école pour commencer à travailler à plein temps sur la ferme familiale. En 1929, George épouse Reta Yorston (1909-1986). Le couple aura trois enfants, Hugh (1930-2022), Margaret (1932-) et Dorothy (1934-2023). George est décédé en 1980 et est enterré avec son épouse au cimetière Fairmont, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de George Salisbury, créés entre 1977 et 2020. Les documents sont en anglais et constituent l'enregistrement de l'entrevue d'histoire orale de George Salisbury et les transcriptions de l'entrevue. Les documents concernent l'agriculture, le commerce

des chevaux, l'industrie laitière, et le transport. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/1.15,1 Audio. - 1977. - 18 minutes, 7 secondes d'enregistrement audio.  
E1/1.15,2 Texte. - 2010-2020. - 870 ko textuels consultables.

#### **E1/1.16 Shepard, Jack.**

**- 1977, 2020. - 18 minutes, 38 secondes d'enregistrement audio.**  
**- 2.93 Mo textuels consultables.**

##### *Note biographique:*

Paul « Jack » Shepard est né en 1903 à Sutton de père et de mère, George Shepard (1872-1958) et Minnie Richard (1879-1972). Jack fait ses études à l'Académie de Sutton, et plus tard, il poursuit un programme d'études commerciales au Collège de Stanstead. Il obtient son premier emploi à l'âge de 13 ou 14 ans comme chauffeur pour un médecin de la région. En 1925, Jack a ouvert une quincaillerie avec son père, entreprise qu'il a dirigée jusqu'en 1970. Jack a également été pompier volontaire pendant trente-huit ans, et a même été chef des pompiers pendant huit ans. Jack Shepard était marié à Esther Hawley (1906-1993). Le couple a eu une fille, Nancy (1937-). Paul « Jack » Shepard est décédé en 1995 et est enterré avec son épouse au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

##### *Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de Jack Shepard, créés entre 1977 et 2020. Les dossiers sont en anglais et comprennent l'entretien oral de Jack Shepard et une transcription de l'entretien. Les documents concernent les transports, la défense contre les incendies, les affaires et la médecine. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/1.16,1 Audio. - 1977. - 18 minutes, 38 secondes d'enregistrement audio.  
E1/1.16,2 Texte. - 2010-2020. - 2.93 Mo textuels consultables.

#### **E1/1.17 Sherrer, Archie.**

**- 1977, 2020. - 20 minutes, 43 secondes d'enregistrement audio.**  
**- 66.2 ko textuels consultables.**

##### *Note biographique:*

Archie Sherrer est né en 1894 de parents Florence Laplante (1868-1945) et Patrick Sherrer (1853-1943) à North Pinnacle (aujourd'hui Dunham). Archie a été scolarisé jusqu'à l'âge de dix ans, puis il a abandonné l'école pour travailler à plein temps sur la ferme familiale. En 1917, George épouse Lilian Winnifred (1900-1970). Le couple a eu sept enfants, Oscar (1918-2007), Archena (1920-2008), Eric (1924-2006), Dwight (1926-2002), Carleton, Norma (1926-2021) et Beverly (1938-2003). Dans les années 1920, Archie achète une ferme près de la propriété de ses parents, où il élèvera des vaches, des cochons et des poulets. Pour compléter ses revenus, Archie travaillait aussi comme boucher et était propriétaire d'une cabane à sucre ayant 4200 arbres. Archie Sherrer est décédé en 1979 et est enterré avec sa conjointe au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie d'Archie Sherrer, qui ont été créées entre 1977 et 2020. Les documents sont en anglais et comprennent l'entrevue d'histoire orale avec Archie Sherrer et une transcription de l'entrevue. Les documents traitent de l'agriculture, du transport, de la boucherie, des maladies infectieuses et de la production de sucre d'érable. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/1.17,1 Audio. - 1977. - 20 minutes, 43 secondes d'enregistrement audio.  
E1/1.17,2 Texte. - 2010-2020. - 66.2 ko textuels consultables.

**E1/1.18 Smith, Leroy.**

**- 1977, 2020. - 10 minutes, 50 secondes d'enregistrement audio.  
- 835 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Leroy «Roy» Ulric Smith est né en 1903 de parents Spencer Smith (1899-1956) et Ada Mandigo (1888-1972) sur la ferme familiale à Sutton. Roy a deux frères et sœurs, Richard (1911-1960) et Martha Doris (1925-2010). Leroy étudie à l'école jusqu'à la sixième année, puis choisit de quitter ses études pour travailler à plein temps à la ferme familiale. Roy a habité à la ferme toute sa vie, à l'exception d'un séjour de six mois dans l'armée. Leroy Ulric Smith est décédé en 1992 et est enterré au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de LeRoy Smith, créés entre 1977 et 2010. Les documents sont en anglais et comprennent l'entretien oral avec LeRoy Smith et une transcription de l'entretien. Les documents traitent de la fabrication du sucre d'érable, de l'éducation, de l'agriculture, des tanneries et de l'industrie du bois. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/1.18,1 Audio. - 1977. - 10 minutes, 50 secondes d'enregistrement audio.  
E1/1.18,2 Texte. - 2010. - 835 ko textuels consultables.

**E1/1.19 Sweet, Dwight & Ruth Hawley-Longeway.**

**- 1977- 2020. - 16 minutes, 11 secondes d'enregistrement audio.  
- 545 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Dwight Sweet est né en 1901 à Sutton, au Sutton, Québec, de parents Norman Sweet (1957-1933) et Ada Reynolds (1862-1952). Il a une sœur, Flora (1885-1948). Dwight avait initialement l'intention d'obtenir un diplôme au Collège Macdonald, mais après seulement une année d'études, il a été obligé de retourner à Sutton pour aider son père malade à s'occuper de la ferme familiale. Dwight se marie avec Ruth Longeway en 1923. Le couple aura trois enfants, Roberta (1924 - 2021), Donald (1929-1995) et Norman. Au cours de sa vie, Dwight a été steward de l'Église,

directeur de la Brome County Fair et président du conseil scolaire local. Dwight Sweet est décédé en 1981 et est enterré avec son épouse au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

Ruth Hawley-Longeway est née en 1897 de parents Merritt Longeway (1856-1947) et Bertha Lewis (1866-1940). Elle a deux frères, Lloyd (1885-1961) et Lyall (1887-1974). Ruth a épousé Dwight Sweet en 1923. Le couple a eu trois enfants, Roberta (1924 - 2021), Donald (1929-1995) et Norman. Elle est décédée en 1986 et est enterrée avec son mari au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de Dwight Sweet et de Ruth Longeway, créés entre 1977 et 2020. Les documents sont en anglais et comprennent l'entretien oral avec Dwight Sweet et une transcription de l'entretien. Les documents traitent de l'agriculture, des transports, de la radio, de l'électrification, des foires, des films et de l'industrie laitière. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/1.19,1 Audio. - 1977. - 16 minutes, 11 secondes d'enregistrement audio.

E1/1.19,2 Texte. 2010-2020. - 545 ko textuels consultables.

**E1/2 Enregistrements d'entrevues sur cassettes réalisés par Héritage Sutton en 1983 puis transférés sur disques compacts et numérisés en 2020. Les documents couvrent une période de 1983 à 2020.**

**- 367 minutes d'enregistrement audionumérique. - 1 Mo textuel consultable**

*Historique de la conservation:*

Ces enregistrements d'histoire orale ont été réalisés par des bénévoles de l'Héritage Sutton en 1983. Ils ont été initialement enregistrés sur des cassettes et ont plus tard été transférés sur des disques compacts pour en préserver l'accessibilité. En 2020, les enregistrements ont été transférés dans un format numérique MP3. Au cours de cette période, les bénévoles et les employés d'Héritage Sutton ont créé des transcriptions pour certaines des entrevues. En 2023, les documents numériques audio et textuels ont été téléchargés sur Preservica, un outil de préservation numérique basé sur un serveur.

*Portée et Contenu :*

Cette série contient des sources d'information primaires et secondaires sur les habitants de Sutton et de ses régions immédiates, au moyen d'enregistrements d'histoire orale, des transcriptions, des photographies et d'autres documents liés au projet, de 1983 à 2021. Les documents sont rédigés en français et en anglais. La série est divisée en 4 sous-séries pour chacune des personnes interviewées, par ordre alphabétique.



**E1/2.1 Brown, Arnold.**

- 1983(?). -1 heure, 25 minutes, 40 secondes d'enregistrement audio.

*Note biographique:*

Arnold Brown est né en 1931 à Sutton, au Québec, de parents Harold Brown (1901-1968) et Susan Nellie Bolestridge (1910-1991). Il avait trois frères et sœurs, Lawrence (1932-1995), Hilda et Muriel. En 1954, Arnold a épousé Carolyn Mae Miner (1938-2005). Le couple a deux enfants, Linda et John (1957-1975). Arnold a travaillé pour le Canadien Pacifique Railway pendant trente-cinq ans. Après avoir pris sa retraite en 1985, Arnold et sa conjointe se sont installés à Saint Albans, dans le Vermont, aux États-Unis. Pendant son temps libre, Arnold était un passionné de voitures anciennes et aimait travailler sur de vieilles montres. Arnold Brown est décédé en 2000 et est enterré avec sa femme dans le Brock Mémorial Park, à Glen Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie d'Arnold Brown, créés vers 1983. Les documents sont en anglais et sont constitués d'un entretien oral avec Arnold Brown. Les documents traitent des transports, des chemins de fer, des inondations, des ponts, de la religion, de la Grande Dépression et de l'agriculture.

E1/2.1,1 Audio. - [1983?]. - 1 heure, 25 minutes, 40 secondes d'enregistrement audio.

**E1/2.2 Laferrière, Gérard.**

1983. - 1 heure, 37 minutes, 29 secondes d'enregistrement audio.

*Note biographique:*

Gérard Laferrière est né à Abercorn. Il épouse Anna Larocque. Il est propriétaire du moulin d'Abercorn de 1944 à 1945.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Gérard Laferrière, créées en 1983. Les documents sont en français et comprennent l'enregistrement audio de l'histoire orale. La sous-série est divisée en un fichier audio.

E1/2.2,1 Audio. - 1983. - 1 heure, 37 minutes, 29 secondes d'enregistrement audio.

**E1/2.3 Royea, Lyndon et Kathleen.**

- 1983- 2020. - 1 heure, 33 minutes, 43 secondes d'enregistrement audio.

- 176 ko textuels consultables.

*Note biographique:*

Kathleen Vincent est née en 1909 de parents William Vincent (1872-1924) et Adelaide Buckle (1875-1951) à Abercorn, au Québec. En 1926, elle obtient un

diplôme d'enseignante au MacDonald College. Après avoir obtenu son diplôme, Kathleen enseigne dans les écoles d'Abercorn, d'Eastman et de North Sutton. En 1931, Kathleen Vincent épouse Lyndon Royea (1903-1992). Le couple aura trois enfants, Merlyn, Vincent et Lynn. En 1950, la famille déménage à Sutton, où Kathleen commence à enseigner en 2<sup>e</sup> année. Lorsque Kathleen prend sa retraite en 1969, elle a enseigné pendant trente-cinq ans. Kathleen est décédée en 1984 et est enterrée avec son mari au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

Lyndon Royea est né en 1903 de parents Joseph Royea (1878-1946) et Martha Young (1882-1973) à North Pinnacle, au Québec. À l'âge de 16 ans, Lyndon a économisé suffisamment d'argent pour acheter son propre équipement de chevaux et commencer à travailler à la construction de routes. Lyndon achète sa première ferme en 1922, à l'âge de dix-neuf ans. En 1931, Lyndon Royea a épousé Kathleen Vincent. Le couple aura trois enfants, Merlyn, Vincent et Lynn. Lorsque la famille s'installe à Sutton, Lyndon loue une grange pour élever des vaches et une cabane à sucre pour la production de sirop d'érable. Il travaille également à la Darrah's Casket Factory et construit des maisons sous contrat. Lyndon a été membre du conseil scolaire de Frelighsburg et du conseil municipal de Sutton. Lyndon Royea est décédé en 1992 et est enterré avec son épouse au cimetière Fairmount de Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de Lyndon Royea et Kathleen Vincent, créés entre 1983 et 2020. Les documents sont en anglais et comprennent l'interview orale du couple et une transcription de l'interview. Les documents traitent de l'histoire de la famille de Kathleen, de l'exploitation minière, de l'histoire de la famille de Lyndon, de l'agriculture, de l'éducation, de la grossesse, des enterrements, des cimetières, de la médecine et de la production de sirop d'érable.

E1/2.3,1 Audio. - 1983. - 1 heure, 33 minutes, 43 secondes d'enregistrement audio.

E1/2.3,2 Texte. - 2010-2020. - 176 ko textuels consultables.

**E1/2.4 Wilson-Logan, Jean.**

**- 1983-2020 - 1 heure, 25 minutes, 40 secondes d'enregistrement audio.**

**- 778 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Jean Wilson est née en 1921 à Glen Sutton de parents Lynn Wilson (1894-1939) et Pearl Porter (1845-1982). Elle a un frère, Garth, et une sœur, Vern. Jean va à l'école jusqu'à la neuvième année. Après avoir obtenu son diplôme, Jean s'est installée à Montréal où elle a travaillé pour Eaton et plus tard comme directrice d'un service de statistiques chez Canadian Industries Limited. En 1948, Jean Wilson épouse Gordon «Tiny» Logan (1913-1991). Le couple est retourné à Glen Sutton pour aider la mère de Jean après le décès de Lynn, le père de Jean. Gordon et Jean ont lancé une entreprise de camionnage et d'entretien des routes peu de temps après ce déménagement. Le couple avait deux enfants, Patricia et Michael. Jean

Wilson-Logan est décédée en 2004 et est enterrée avec son mari au Brock Mémorial Park à Glen Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de Jean Wilson-Logan, créés entre 1983 et 2020. Les documents sont en anglais et comprennent l'entrevue d'histoire orale et une transcription de l'entrevue. Les documents traitent de l'histoire de la famille de Jean, des entreprises de Glen Sutton et de Sutton, de la religion, des Canadiens français, des inondations, des passages de frontières, des mariages, de l'agriculture, de l'industrie du bois, du jardinage et des célébrations de Noël. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/2.4,1 Audio. - 1983. - 1 heure, 25 minutes, 40 secondes d'enregistrement audio.

E1/2.4,2 Texte. - 2020. - 778 ko textuels consultables.

**E1/3 Entrevues réalisées sur cassettes audio entre 2000-2004 par Héritage Sutton puis numérisées. Les documents couvrent la période de 1925 à 2021.**

**- 115 photographies: procédés multiples, n&b et coul. - disques compacts.**

**- 3645 minutes d'enregistrement audionumérique. - 177 Mo textuels consultables.**

*Historique de la conservation:*

Ces entrevues d'histoire orale ont été réalisées par des bénévoles d'Héritage Sutton entre 2000 et 2004 sur les cassettes d'audio. Les enregistrements ont été transférés en version numérique MP3. Les documents papier générés par les entrevues ont également été numérisés en documents PDF. Durant cette période, des transcriptions des entrevues ont également été créées par les bénévoles et les employés d'Héritage Sutton. En 2023, les documents numériques audio et textuels ont été téléchargés sur Preservica, un outil de préservation numérique basé sur un serveur.

*Portée et Contenu :*

Cette série contient des sources d'information primaires et secondaires sur les habitants de Sutton et de ses régions immédiates, au moyen d'enregistrements d'histoire orale, des transcriptions, des photographies, les documents administratifs, et d'autres documents liés au projet, de 2000 à 2021. Les documents sont rédigés en français et en anglais. La série est divisée en 55 sous-séries pour chacune des personnes interviewées, par ordre alphabétique.

**E1/3.1 Aiblinger, Sebastian (Seban).**

**- 2001-2020. - 46 minutes, 44 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 932 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Sebastian (Seban) Aiblinger en 1917 de parents Sebastian Aiblinger (1882-1956) et Johannah Pritzl à West Sutton. Il avait une sœur, Mary. Seban a étudié à l'école

française jusqu'à la cinquième année, puis il a abandonné l'école pour aider son père à la ferme familiale. En 1959, Seban a rencontré la femme qu'il allait épouser, Lilli Schneider (1933-2015), qui venait d'arriver au Canada en provenance de Hollande. Le couple aura cinq enfants, John, Mike, Geraldine, Jean et Rita. Seban et Lilli ont passé leur vie à travailler sur leur ferme. Seban Aiblinger est décédé en 2004 et est enterré avec sa conjointe au cimetière Saint-Simon d'Abercorn, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de Seban Aiblinger, créés vers 2001. Les documents sont en anglais et comprennent l'entretien d'histoire orale et une transcription de l'entretien. Les documents traitent de l'éducation, de la religion, de la langue, de l'immigration, de l'agriculture, de la production de sirop d'érable, des catastrophes, des industries, des transports, des soins de santé, de la prohibition et des activités sociales. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/3.1,1 Audio. - 2001. - 46 minutes, 44 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.1,2 Texte. - 2001. - 932 ko textuels consultables.

**E1/3.2 Barrette, Jean-Marie.**

**- 2000-2019. - 2 heures, 14 minutes, 38 secondes d'enregistrement audionumérique. - 345 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Le Dr Jean-Marie Barrette est né en 1920 à Lefaivre, Ontario. En 1948, il obtient un doctorat en médecine vétérinaire à l'Oak Agricultural Institute. Il travaille ensuite pour le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick. Une année plus tard, le Dr Barrette a décidé de créer une pratique vétérinaire à Sutton parce qu'il avait entendu dire que les fermiers devaient se rendre jusqu'à Québec pour recevoir des soins vétérinaires. En 1950, le Dr Jean-Marie Barrette épouse Marthe Dandenault (1928-2020), originaire de Sutton. Le couple aura dix enfants: Françoise, Jules-Arthur, Hélène, Louis-Marie, Josée, Brigitte, Nicolas-Yves, Dominique, Christian et Julie. Le Dr Jean-Marie Barrette est décédé en 2011 et est enterré avec son épouse au cimetière Saint-André de Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie du Dr Jean-Marie Barrette, créés vers 2000 et 2019. Les documents sont en français et sont constitués de l'entrevue d'histoire orale, de la transcription de l'entrevue et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, des pratiques et des règlements agricoles, de la tuberculose bovine, des pratiques vétérinaires, des vaccinations, du ski à Sutton, de l'industrie laitière à Sutton, de la boucherie, des élections et de la sphère politique. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/3.2,1 Audio. - 2000. - 2 heures, 14 minutes, 38 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.2,2 Texte 2000-2019. - 345 ko textuels consultables.

### **E1/3.3 Barrette, Marthe Dandenault.**

**- 2001-2020. - 502 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Marthe Dandenault-Barrette est née le 22 novembre 1923 à Abercorn, sixième d'une famille de douze enfants. Elle épouse Jean-Marie Barrette en 1950. Marthe donnera naissance à dix enfants, Françoise, Jules-Arthur, Hélène, Louis-Marie, Josée, Brigitte, Nicolas-Yves, Dominique, Christian et Julie. Avant de devenir collaboratrice de la carrière professionnelle de son mari, médecin vétérinaire, et mère à plein temps, elle a été institutrice à l'école primaire, téléphoniste chez Bell, préposée à Postes Canada et secrétaire à la Crèmerie de Sutton. Marthe a vécu dans la maison familiale jusqu'en 2018, date à laquelle elle a déménagé au Manoir de Casson à ville Saint-Laurent. Marthe Dandenault-Barrette décédée en 2020 et est enterrée avec son mari au cimetière Saint-André, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de Marthe Dandenault, créés vers 2001. Les documents sont en français et contiennent les documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, du travail de secrétaire, du téléphone Bell, de la crèmerie de Sutton, des vétérinaires, des activités sociales, de l'industrie et du commerce à Sutton, des soins de santé, de la religion, de la prohibition et de la Seconde Guerre mondiale. La sous-série est divisée en fichiers texte.

E1/3.3,1 Texte. - 2001. - 502 ko textuels consultables.

### **E1/3.4 Barsalou-Bonneau, Cécile.**

**- 2001-2021. -1 heure, 10 minutes, 8 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 980 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Cécile Barsalou-Bonneau est née en 1921 à Fremont, dans le New Hampshire, de son père Adelbert Barsalou et d'une mère non identifiée. Elle avait une sœur plus jeune. Cécile a été élevée par ses grands-parents, qui ont déménagé à Sutton lorsque Cécile avait dix ans. À l'âge de quinze ans, elle a obtenu son premier emploi en tant que femme de ménage. Cécile a continué à travailler dans différentes fonctions jusqu'à ce qu'elle épouse Gilles Bonneau (1920-1991). Le couple a eu huit enfants, Jocelyne, Diane, Daniel, Richard, Johanne, Monique, Lorraine et Lucie. Cécile Barsalou-Bonneau est décédée en 2001 et est enterrée avec son mari au cimetière Saint-André de Sutton, Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de Cécile Barsalou-Bonneau, créés vers 2001. Les documents sont en français et en anglais et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription de l'entrevue et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, de la Seconde Guerre mondiale, des entreprises et des industries de Sutton, du Kool Korner, de la visite royale de 1939, des soins de santé, des assurances, l'industrie textile et de Sœur Marie de la Charité. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/3.4,1 Audio. - 2001-2021. -1 heure, 10 minutes, 8 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.4,2 Texte. - 2021-2021. - 980 ko textuels consultables.

**E1/3.5 Beauregard, Gérard.**

**- 2001-2021. - 46 minutes, 19 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 3 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

Gérard Beauregard est arrivé à Sutton en 1914 à l'âge de 7 ans. Après avoir exercé divers métiers, il est devenu douanier au début des années 1930, en pleine prohibition américaine. Il a été affecté à divers postes de douanes et à bord des trains qui franchissaient la frontière avec le Vermont. Il est resté 38 ans à l'emploi des services frontaliers canadiens. Avec Claire, son épouse, il a eu un fils Pierre, mort en janvier 2009, et deux filles: Marthe et Rachel. Gérard Beauregard est mort en novembre 2009 à l'âge de 102, et est enterré avec son épouse au cimetière Saint-Cajetan de Mansonville, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de Gérard Beauregard, créés entre 2001 et 2021. Les documents sont en français et en anglais et sont composés de l'entrevue d'histoire orale, d'une transcription de l'entrevue et de documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent du chemin de fer, de l'industrie laitière, de l'entretien des routes, du sirop d'érable, des moulins à grains, de la frontière, de l'immigration et de l'alcool. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/3.5,1 Audio. - 2001. - 46 minutes, 19 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.5,2 Texte. - 2001-2021. - 2.62 Mo textuels consultables.

### **E1/3.6 Biggs, Frederick.**

- 2002-2021. - 1 heure, 5 minutes, 8 secondes d'enregistrement audionumérique.

- 287 ko textuels consultables.

#### *Note biographique:*

Frederick Biggs est né en 1916 à Abercorn de parents Thomas Biggs (1886-1973) et Jessie Hughes (1885-1971). Frederick va à l'école jusqu'à la septième année, puis décide de commencer à travailler à la ferme Spencer pour gagner de l'argent. Plus tard, il travaille comme ouvrier dans la construction de routes. Frederick Biggs épouse Ethel Waterhouse (1910-1996) en 1938. Le couple a eu trois enfants, Forest, Mae Glee et Gay Dawn. En 1941, Frederick s'est inscrit dans l'armée et a servi à l'étranger en tant qu'opérateur de char d'assaut et a même été capturé par les Allemands en France. Après la guerre, il a travaillé à la scierie d'Abercorn jusqu'à sa retraite. Frederick Biggs est décédé en 2002 et est enterré avec son épouse au cimetière de Pleasant Valley à Abercorn, au Québec.

#### *Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de Frederick Biggs, qui ont été créés entre 2001 et 2021. Les documents sont en anglais et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription de l'entretien et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent des ponts de chemin de fer, de la construction des routes, de la Deuxième Guerre mondiale, de l'éducation, de l'agriculture, de l'industrie laitière, des entreprises et de l'industrie à Sutton et à Abercorn, de l'électricité, de l'eau courante et des soins de santé. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/3.6,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 5 minutes, 8 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.6,2 Texte. - 2001-2021. - 287 ko textuels consultables.

### **E1/3.7 Booth, Sydney.**

- 2001-2021. - 48 minutes, 36 secondes d'enregistrement audionumérique.

- 307 ko textuels consultables.

#### *Note biographique:*

Sydney Booth est né en 1931 à Beaconsfield, au Québec, de parents Alexander Booth (1896-1981) et Valeria Caven (1907-2002). Il a trois frères et sœurs, John, Michael et Valérie. Sydney va à l'école à Beaconsfield jusqu'à sa onzième année, puis commence à travailler à plein temps dans la ferme de son père à Beaconsfield. En 1951, Sydney déménage à Abercorn, pour travailler dans la ferme laitière que son père vient d'acheter. Sydney Booth a épousé Florence Biard (1930-1977) en 1963. Le couple a eu deux enfants, Christine et Heather. Après le décès de Florence en 1977, Sydney Booth a entamé une relation de quarante ans avec Réjeanne Auger (1928-2019).

#### *Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de Sydney Booth, créés entre 2001 et 2021. Les documents sont en anglais et comprennent

l'entretien d'histoire orale, une transcription de l'entretien et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'agriculture, de l'industrie laitière, de l'électrification, de l'industrie du bœuf, de la plomberie, de la vie de famille, des soins de santé, des entreprises d'Abercorn et de Sutton, et de la Brome Fair. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/3.7,1 Audio. - 2001. - 48 minutes, 36 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.7,2 Texte. - 2001-2021. - 307 ko textuels consultables.

### **E1/3.8 Boulanger, Benoît.**

**- 2001-2021. - 1 heure, 34 minutes, 35 secondes d'enregistrement audionumérique. - 86.9 Mo textuels consultables.**

#### *Note biographique:*

Benoît Boulanger est né en 1931 de parents Harold Boulanger (1906-1980) et Hermance Baillargeon (1904-1982) à Lambton, au Québec. La famille déménage à Sutton après que Harold a acheté la Crèmerie de Sutton. En 1960, Harold décide d'ouvrir le centre de ski du mont Sutton, tandis que Benoît continue d'exploiter la crèmerie de Sutton jusqu'à ce qu'elle soit vendue dans les années 1980. En dehors de sa vie professionnelle, Benoît a épousé Sylvianne Savard. Le couple a eu trois enfants, Gilles, Sylvain et Louis. Benoît est décédé en 2016 et est enterré avec son épouse au cimetière Saint-André de Sutton, au Québec.

#### *Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des documents de source primaire sur la vie de Sydney Booth, créés entre 2001 et 2021. Les documents sont en français et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription de l'entretien et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'agriculture, de l'industrie laitière, de la crèmerie de Sutton, de la formation des syndicats, des processus associés aux produits laitiers, de Ski Sutton, de l'agriculture et du déclin de l'industrie agricole. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/3.8,1 Audio. - 2001. - heure, 34 minutes, 35 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.8,2 Texte. - 2001-2021. - 86.9 Mo textuels consultables.

### **E1/3.9 Boulay, Guy et Phyllis Johnson.**

**- 2001-2020. - 1 heure, 34 minutes, 10 secondes d'enregistrement audionumérique. - 672 ko textuels consultables.**

#### *Note biographique:*

Guy Boulay est né en 1927 de parents Joseph Boulay (1890-1950) et Honorine Jodoin (1893-1979) à Sutton. Il a trois frères. Guy a obtenu un diplôme de l'école de commerce de Montréal dans le but de devenir comptable. Il travaille comme comptable dans plusieurs entreprises de Sutton. En 1952, Guy Boulay a épousé Phyllis Johnson. Le couple a eu quatre enfants, Claude, Diane, Danielle et Lise. En 1960, Guy Boulay achète un terrain de 40 acres avec l'intention de le revendre, mais



il finit par y construire un hôtel. Guy Boulay est décédé en 2019 et est enterré au cimetière Saint-André de Sutton, au Québec.

Phyllis Johnson est née de parents Kenneth Lyle Johnson (1901-1957) et Yvonne St-François au Vermont. La famille a déménagé à Abercorn en 1937, lorsqu'elle avait 8 ans. Phyllis est allée à l'école au couvent de Sutton jusqu'à la neuvième année. En 1950, Phyllis Johnson et Guy Boulay (1927-2019) se sont mariés. Le couple a eu quatre enfants, Claude, Diane, Danielle et Lise. Après la construction de l'hôtel par Guy, Phyllis travaille à la gestion de l'entreprise.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de sources primaires et secondaires sur la vie de Guy Boulay et Phyllis Johnson, qui ont été créées entre 2001 et 2021. Les documents sont en français et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription de l'entretien et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'agriculture, des soins de santé, des entreprises et des industries de la région, des trains, de la politique, des activités sociales, des conditions sociales et économiques à Sutton et de Tweed Electric. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/3.9,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 34 minutes, 10 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.9,2 Texte. - 2001-2021. - 672 ko textuels consultables.

**E1/3.10 Bresee, Winston.**

**- 2000-2020. - 1 heure, 2 minutes, 49 d'enregistrement audionumérique.**

**- 324 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Winston Bresee est né à Montréal de Dorothy Cooke (1914-1980) et Lyle Bresee (1903-1993). Il est élevé et étudie à Sutton. En 1964, Winston commence à travailler pour la Banque Impériale de Commerce. À la même époque, il travaille également pour la General Electric Company dans le service de traitement des données. Toujours en 1964, Winston a décidé d'acheter une ferme bovine avec Gilles Goyette, Norman Goyette et Pierre Lefebvre dans l'intention de subdiviser la propriété. Cependant, Winston est rapidement tombé amoureux de la ferme et a décidé de racheter la propriété à ses partenaires en 1975. Winston Bresee a épousé Linda Godu en 1967. Le couple a eu trois enfants, Tina, Michael et Richard. Winston retourne à Sutton en 1970, mais continue de travailler à Montréal jusqu'en 1980. En 1974, Winston est nommé conseiller municipal en remplacement de John Chapman. Il devient également maire du canton de Sutton de 1997 à 2002 et maire de la ville de Sutton de 2002 à 2005.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Winston Bresee, qui ont été créées entre 2000 et 2021. Les documents sont en anglais et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription de l'entrevue et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de la CIBC,

de la General Electric, de la politique, de la vie familiale, de l'agriculture, du déclin de l'agriculture à Sutton, de l'impact du tourisme à Sutton, de la production de sirop d'érable et de la coupe du bois. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/3.10,1 Audio. - 2000. - 1 heure, 2 minutes, 49 d'enregistrement audionumérique.

E1/3.10,2 Texte. - 2000-2020. - 324 ko textuels consultables.

### **E1/3.11 Carr, Ola Dyer.**

**- 2001- 2020. - 1 heure, 26 minutes, 9 secondes d'enregistrement audionumérique.  
- 24.2 Mo textuels consultables.**

#### *Note biographique:*

Ola Gertrude Dyer-Carr était née en 1912 à Sutton de parents Gertrude Knuckey (1889-1974) et Leon Eugene Dyer (1861-1931). Après avoir obtenu son diplôme d'études secondaires, Ola suit des cours de gestion d'entreprise dispensés au couvent par les Sœurs de la Présentation de Marie. Parallèlement, elle commença à aider son père malade dans son travail de secrétaire-trésorier du canton de Sutton, du village de Sutton, de la commission scolaire protestante du village et de la commission scolaire protestante du canton, ainsi que dans la gestion des loyers de l'hôtel de ville. Après le décès de Leon Dyer en 1929, Ola n'est pas autorisée à assumer les fonctions de son père, parce que les femmes n'ont pas le droit d'occuper un poste municipal au Québec. Au lieu de ça, Ola est maintenue comme assistante des secrétaires-trésoriers qui ont succédé à son père. Ola décide de quitter son poste à l'hôtel de ville en 1939 pour se marier à Cecil Carr. Le couple avait trois enfants, Anita, Catheryn (1953-2021) et Frank (1950-1974). Cecil et Ola ont élevé leurs enfants dans la maison où Cecil vivait depuis l'âge de 16 ans. Ola Gertrude Dyer-Carr est décédée en 2003 et est inhumée au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

#### *Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie d'Ola Dyer Carr qui ont été créées entre 2001 et 2021. Les documents sont en anglais et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription de l'entretien et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'histoire de la famille, de la vie familiale, de la mairie, des femmes sur le lieu de travail, de l'administration municipale, de l'hépatite, des soins de santé, des événements sociaux, de la bibliothèque et des films. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/3.11,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 26 minutes, 9 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.11,2 Texte. - 2001-2020. - 24.2 Mo textuels consultables.

**E1/3.12 Clerk, Mark.**

- 2002-2020. - 2 heures, 2 minutes, 43 secondes d'enregistrement  
audio numérique. - 377 ko textuels consultables.

*Note biographique:*

Marc Clerk est né en 1923. Il avait deux frères, Michel et Stephan. Marc a voyagé à travers le Canada tout au long de sa carrière dans l'industrie de la fenêtre. Il a également été consultant pour l'Association nationale de recherche. Marc Clerk a épousé Gabrielle Brunet (1923-2012). Le couple a eu deux enfants, Natalie et David. Marc s'est installé à Sutton en 1966 pour y exploiter une ferme bovine. De 1970 à 1985, Marc a siégé au conseil municipal du canton de Sutton. Il a également participé à la fondation de l'Association des commerçants de Sutton. Marc s'intéressait à l'histoire des Cantons-de-l'est et était actif au sein de plusieurs sociétés historiques locales. Marc Clerk est décédé en 2018 et est enterré avec son épouse au cimetière de Hull, à Gatineau, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur la vie de Marc Clerk qui ont été créées entre 2001 et 2020. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription de l'entrevue et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de la politique municipale, de la division des terres, de la colonisation anglaise de Sutton, de la colonisation française de Sutton, du développement de l'agriculture dans la région, de la fabrication de potasse et de pearl ash, de la construction de bateaux, de la construction de routes, du transport, de la frontière, des noms de routes, du Scenic Path, de Turkey Hill, de Jéricho, du développement des affaires et de l'industrie, et de l'éducation. La sous-série est divisée en fichiers audio et texte.

E1/3.12,1 Audio. - 2001. - 2 heures, 2 minutes, 43 secondes d'enregistrement  
audio numérique.

E1/3.12,2 Texte. - 2001-2020. - 377 ko textuels consultables.

**E1/3.13 Côté, Georges Étienne et Sylvette Lassonde.**

- 2001-2020. - 1 heure, 6 minutes, 41 secondes d'enregistrement audio numérique.  
- 344 ko textuels consultables.

*Note biographique:*

Georges Étienne Côté est né en 1920 à Sutton Junction de parents Adélarde Côté (1882-1952) et Emma Leblanc (1886-1956). Il a neuf frères et sœurs, Rita, Omer, Lucien, Guy, Denis, Laurette, Théodore, Rollande et Solange. George va à l'école à Sutton Junction et dans la ville de Sutton jusqu'à l'âge de quatorze ans. George a travaillé dans la ferme de son père et a également travaillé comme chauffeur de camion. Pendant la Seconde Guerre mondiale, il a élevé des cochons pour répondre à la demande de porc en Angleterre. George a épousé Sylvette Lassonde (1918-) en 1977. Toujours en 1977, la ferme familiale Côté est vendue et Georges commence à travailler comme camionneur à temps plein. Georges Étienne Côté est décédé en 2010 et est enterré avec son épouse au cimetière Saint-André de Sutton, au Québec.

Sylvette Lassonde est née en 1918 à Sutton de parents Hector Lassonde (1884-1969) et Aurore Leblanc (1884-1969). Elle a dix frères, Georges, Gaston, Roland, Christian, Roger, Gérard, Conrad, Jean, André et Antonin. Sylvette fréquente l'école du couvent de Sutton et suit des cours de commerce et d'économie domestique. Après ses études, Sylvette travaille à la manufacture de cercueils Godue, à l'épicerie Després et comme secrétaire pour M. Lacasse. Sylvette Lassonde épouse Georges Étienne Côté en 1977. Sylvette a habité la maison où elle est née pendant la plus grande partie de sa vie. Sylvette Lassonde est décédée en 2016 et est enterrée avec son mari au cimetière Saint-André de Sutton.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur la vie de Georges Étienne Côté et de Sylvette Lassonde qui ont été créées vers 2001-2020. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription de l'entrevue et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, du système fiscal, des voitures, du camionnage, de l'agriculture, de la Seconde Guerre mondiale, de l'aménagement des routes, des incendies, des trains, des activités de loisir, de l'acériculture et du couvent des Sœurs de la Présentation de Marie. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/3.13,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 6 minutes, 41 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.13,2 Texte. - 2001-2020. - 344 ko textuels consultables.

**E1/3.14 Coulombe, Bruno.**

**- 2001-2020. - 1 heure, 5 minutes, 58 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 1.5 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

Bruno Coulombe est né en 1932 de parents Dora Ledoux (1889-1973) et Philippe Coulombe (1887-1961). Il a 12 frères et sœurs, Blanche, Cécile, Marguerite, Rollande, Jeannine, Euclide, Jean-Marie, Wilfrid, Laurent, Gérard, Guy et Hubert. Bruno a fréquenté l'école jusqu'à la dixième année et a suivi un cours de commerce à l'école secondaire de Knowlton. En 1950, Bruno a commencé à travailler comme comptable et secrétaire pour la Sutton Creamery. Bruno Coulombe est décédé en 2017 et est enterré au cimetière Saint-André.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur la vie de Georges Étienne Côté et de Sylvette Lassonde qui ont été créées vers 2001-2020. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription de l'entrevue et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, de la profession de sage-femme, du transport, des relations franco-anglaises, de la religion, des activités de loisirs, des entreprises et de l'industrie à Sutton, et du presbytère. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

Voir aussi l'interview de Sylvette Lassonde en 2012 (E1/4.2.10)

E1/3.14,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 5 minutes, 58 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.14,2 Texte. - 2001-2020. - 1.5 Mo textuels consultables.

**E1/3.15 Cowan, Dennis.**

**- 2002-2020. - 43 minutes, 3 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 251 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Dennis Cowan est né en 1919 à Londres, en Angleterre, de parents James Cowan (1892-1987) et Amy Wood (1886-1980). Il a deux frères et sœurs, Robert et Shirley. La famille déménage au Canada en 1922 et James commence à travailler dans une usine de vêtements en tant que gestionnaire des livraisons pour T. Eaton Co. La famille déménage à West Brome en 1932 lorsque James achète une maison de ferme sur le chemin Scottsmore. Dennis Cowan a épousé Shirley Holden (1928-2019) en 1959. Le couple a eu un fils, Stephan. Dennis a exercé de nombreux métiers tout au long de sa vie : il était fermier, travaillait le bois pour fabriquer des sarbacanes, des manches de hache, des pelles et des fourches à foin, pelletait la neige pour le Chemin de fer Canadien Pacifique, était contremaître pour des entreprises de construction et nivelait des routes. Dennis Cowan est décédé en 2008 et est enterré avec sa femme au cimetière Fairmount de Sutton, Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Dennis Cowan qui ont été créées entre 2002 et 2020. Les documents sont en anglais et en français et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription de l'entretien et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'immigration, de l'agriculture, du travail du bois, de l'électrification, d'Eddie Persons Construction, de WV Construction, de Carl Bidwell, de Winston Bresee et de la politique municipale.

E1/3.15,1 Audio. - 2002. - 43 minutes, 3 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.15,2 Texte. - 2002-2020. - 251 ko textuels consultables.

**E1/3.16 Cowan, Kenneth.**

**- 2000-2021. - 41 minutes, 3 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 8,76 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Kenneth Cowan est né en 1914 de parents Charles Cowan (1882-1938) et Sarah «Sadie» Logan (1886-1955). Il a fait ses études à l'école primaire d'Abercorn, puis au Richford High School dans le Vermont. Kenneth Cowan a épousé Florence Irene Lewis (1914-2010) en 1939. Le couple a eu six enfants, Ronald, Kenda, Keith, Janice, Jennifer et Gary. Kenneth a travaillé principalement comme agriculteur, mais il a également complété ses revenus en travaillant pour une tannerie dans le

Vermont et dans une usine de bobines. Kenneth Cowan est décédé en 2008 et est enterré avec son épouse au cimetière Fairmont de Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur la vie de Kenneth Cowan qui ont été créées vers 2001-2020. Les documents sont en anglais et en français et comprennent l'entretien d'histoire orale et une transcription de l'entretien. Les documents traitent de l'agriculture, de la Grande Dépression, de l'éducation, de la religion, de l'électrification, de la plomberie, de l'alimentation, des commerces et des industries de Sutton et d'Abercorn, des enfants à la maison, du transport, de la prohibition et de la contrebande, et de Wilfrid Thibault. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.16,1 Audio. - 2000. - 41 minutes, 3 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.16,2 Texte. - 2000-2021. - 8,76 Mo textuels consultables.

**E1/3.17 Culley, Kenneth et Ruth Massey.**

**- 2001-2023. - 1 heure, 15 minutes, 36 secondes d'enregistrement audionumérique. - 1,78 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

Ruth Massey-Culley est née en 1914 à Montréal, au Québec, de parents Arthur Massey (1874-1928) et Laura McKay (1881-1972). Elle a deux frères aînés, Arthur et Fred. Ruth reçoit une éducation à l'école Trafalgar, une école privée pour filles à Montréal. Après avoir fini ses études, Ruth travaille dans une banque pendant cinq ans, où elle rencontre Kenneth Culley. Ruth Massey et Kenneth Culley se sont mariés en 1940. Le couple a quatre enfants, Eric, Angus, John et Stephen. En 1948, le couple achète une maison de vacances à Abercorn. Le couple a cédé à M. Aiblinger les terres agricoles associées à la maison de vacances. Ruth Massey est décédée en 2004 et est enterrée avec son mari au cimetière Mont-Royal, à Montréal, au Québec.

Kenneth Culley est né en 1912 de parents Alfred Benjamin Culley et Winifrede de Serton à Newcastle-upon-Tyne, en Angleterre. Il fait ses études en Angleterre et commence à travailler pour une banque britannique. En 1937, la banque transfère Kenneth dans un bureau à Montréal, où il rencontre Ruth Massey. Kenneth Culley et Ruth Massey se sont mariés en 1940. Le couple a eu quatre enfants, Eric, Angus, John et Stephen. Pendant la Seconde Guerre mondiale, Kenneth s'est engagé dans la marine canadienne et a servi outre-mer. En 1948, le couple a acheté une maison de vacances à Abercorn. Le couple cède les terres agricoles associées à la maison de vacances à M. Aiblinger. Kenneth Culley est décédé en 2002 et est enterré avec son épouse au cimetière Mont-Royal, à Montréal, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Ruth Massey-Culley et Kenneth Culley, qui ont été créées vers 2000-2020. Les

documents sont en anglais et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription de l'entretien et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'immigration, de l'agriculture, de l'électrification, de la plomberie, des trains, des commerces et des industries de Sutton et d'Abercorn, de la conservation des aliments, de la Foire de Brome, des soins de santé, des événements sociaux et du ski. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.17,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 15 minutes, 36 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.17,2 Texte. - 2001-2023. - 1,78 Mo textuels consultables.

**E1/3.18 Dansereau-Gibson, Jeannette.**

**- 2002-2020. - 57 minutes, 56 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 2,62 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

Jeannette Dansereau-Gibson est née en 1921 de parents Ovila Dansereau (1896-1987) et Mary Guertin (?-1926) à la ferme de Dick Spencer à Abercorn, Québec. En 1926, Mary Guertin est décédée et Ovila s'est remarié avec sa sœur Leodina. Le couple a deux autres filles, Yvette et Marie-Jeanne. Jeannette fréquente l'école Old Pinnacle jusqu'en cinquième année, puis elle commence à travailler à temps plein à la ferme de son père. Jeannette Dansereau a épousé Malcolm Gibson (1919-2007) en 1942. Le couple a eu deux enfants, Madeleine et Aline. Après leur mariage, Jeannette et Malcome ont déménagé à Frelighsburg. Jeannette est décédée en 2018 et est enterrée avec son mari au cimetière Saint-Simon, à Abercorn, Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Jeannette Dansereau-Gibson, créées vers 2002-2020. Les documents sont en français et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription de l'entretien et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, de la religion, de l'histoire familiale, de l'agriculture, de l'électrification, de la radio, de la prohibition, de la courtepoinette, de la Croix-Rouge et du rationnement. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.18,1 Audio. - 2002. - 57 minutes, 56 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.18,2 Texte. - 2002-2020. - 2.62 Mo textuels consultables.

**E1/3.19 Darrah, Madeline Miltimore.**

**- 2001-2020. - 1 heure, 33 minutes, 36 secondes d'enregistrement audionumérique. - 237 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Madeline Miltimore-Darrah est née en 1927 à Iron Hill de parents Robert Miltimore (1895-1981) et Édith Rusbridge (1903-2000). Elle a un frère, Douglas. Madeline a suivi une formation d'enseignante au MacDonald College. Après avoir obtenu son diplôme, Madeline a obtenu un poste d'enseignante à l'école secondaire de Sutton. En 1948, Madeline Miltimore épouse Leon Darrah (1926-1984). Le couple a eu trois enfants, Arthur, Janice et Nancy. Après son mariage, Madeline a cessé d'enseigner et a commencé à faire du bénévolat à la bibliothèque. Cependant, Madeline a ensuite commencé à travailler comme agent immobilier. Madeline Miltimore-Darrah est décédée en 2006 et est enterrée avec son mari au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Madeline Miltimore-Darrah, créées vers 2001-2020. Les documents sont en français et en anglais et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription de l'entretien et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, de l'enseignement, des chemins de fer, du téléphone, des soins de santé, de la religion, du hockey, des petits immigrants britanniques, du ski, des entreprises à Sutton et de la prohibition. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.19,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 33 minutes, 36 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.19,2 Texte. - 2001-2020. - 237 ko textuels consultables.

**E1/3.20 Derby-Lahue, Patricia et Roland Lahue.**

**- 2001-2020. - 1 heure, 12 minutes, 2 secondes d'enregistrement audionumérique. - 367 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Patricia Derby-Lahue est née en 1929 de parents Edwin Derby (1896-1974) et Bernice Marsh (1899-1973) à Sutton, au Québec. Elle avait quatre frères et sœurs, Liam, Ware, Alfreda et Adeline. Patricia a étudié pendant neuf ans, à l'école rurale de Pettes et à l'académie de Sutton. Patricia Derby a épousé Rolland Lahue (1925-2010) en 1948 et s'est installée dans la ferme de la famille Lahue à Abercorn. Le couple a eu deux enfants, Ralph et Lee. Le travail principal de Patricia consistait à aider Rolland à gérer leur ferme laitière. Patricia est décédée en 2013 et est enterrée avec son mari au cimetière Pleasant Valley à Abercorn, Québec.

Rolland Lahue est né en 1925 de parents Perley Lahue (1900-1992) et Marion Humiston (1903-1997) à la ferme familiale d'Abercorn. Il va à l'école jusqu'à la septième année, puis commence à travailler à plein temps à la ferme familiale. Rolland Lahue a épousé Patricia Derby (1929-2013) en 1948. Le couple a eu deux



enfants, Ralph et Lee. Rolland a continué à travailler à la ferme familiale pendant la majeure partie de ses années de vie, jusqu'à ce que son fils Lee lui succède. Rolland est décédé en 2010 et est enterré avec sa femme au cimetière Pleasant Valley à Abercorn, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Patricia Derby-Lahue et Rolland Lahue, créées vers 2001-2020. Les documents sont en anglais et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription de l'entretien et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, du transport, des relations franco-anglaises, de la religion, de la vie à la maison, de l'agriculture, les petits immigrants britanniques, des entreprises de Sutton et des danses. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.20,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 12 minutes, 2 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.20,2 Texte. - 2001-2020. - 367 ko textuels consultables.

**E1/3.21 Deschênes-Morin, Virginie.**

**-2000-2020. -1 heure, 10 minutes, 6 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 284 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Virginie Deschênes-Morin est née en 1914 à Valcourt, au Québec, de parents Ovila Deschênes (1876- ?) et Délia Coutu (1876-1944). Elle a onze frères et sœurs, huit frères et trois sœurs. Virginie termine ses études primaires et emménage ensuite à Montréal pour aider à s'occuper des enfants de sa sœur. Pendant son séjour à Montréal, Virginie travaille également comme couturière. Virginie Deschênes a épousé Léon Marc Morin (1909-1983) en 1940 et est déménagée à Sutton. Le couple a eu deux enfants, Danielle et Jocelyn. Virginie Deschênes-Morin est décédée en 2002 et est enterrée avec son mari au cimetière Saint-André de Sutton, Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Virginie Deschênes-Morin, créées vers 2000-2020. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription de l'entrevue et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, des soins de santé, du monastère de Sutton, de la religion, des commerces et industries de Sutton, des loisirs, de l'électrification, de la plomberie, des transports, de la frontière, de la prohibition et du rationnement. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.21,1 Audio. - 2000. - 1 heure, 10 minutes, 6 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.21,2 Texte. - 2000-2020. - 284 ko textuels consultables.

**E1/3.22 Dion-Carey, Simonne.**

- 2001-2021. - 1 heure, 7 minutes d'enregistrement audio numérique.

- 309 ko textuels consultables.

*Note biographique:*

Simonne Dion Carey est née en 1929 à Roxton Pond, au Québec, de Gustave Dion (1906-1934) et de Flore Guillette. Elle a un frère, Rosaire, et un demi-frère, Marcel. Simonne a fréquenté l'école pendant dix ans, y compris une formation d'enseignante. Elle a travaillé comme enseignante à l'école d'Acton Vale pendant quatre ans. En 1948, Simonne Dion épouse Paul-Émile Carey (1924-1984). Le couple s'installe à Dunkin, au Québec, peu après leur mariage. Simonne et Paul-Émile ont eu sept enfants, Monique, Denis, Normand, Roger, Bernard, Caroline et Donald. Plus tard, en 1953, la famille a déménagé dans une ferme à Abercorn, où Paul-Émile a travaillé comme fermier et bûcheron. Simonne s'occupe du ménage et de la comptabilité de l'entreprise de son mari. Simonne Dion-Carey est décédée en 2014 et est enterrée avec son mari au cimetière de Saint-Simon à Abercorn, Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Simonne Dion-Carey, créées vers 2000-2021. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription de l'entrevue et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, des soins de santé, de la religion, des entreprises et des industries d'Abercorn, de l'agriculture, de l'industrie du bois, de l'électrification, de la radio, de la télévision, de la Foire de Brome et des soins de santé. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.22,1 Audio. - 2000. - 1 heure, 7 minutes d'enregistrement audio numérique.

E1/3.22,2 Texte. - 2000-2021. - 309 ko textuels consultables.

**E1/3.23 Domingue-Harpin, Jeannine et Jacques Harpin.**

- 1925-1974, 1995-2003, 2018. - 102 photographies: procédés multiples, n&b et coul. - 1 heure, 33 minutes, 56 secondes d'enregistrement audio numérique.

- 3.6 Mo textuels consultables.

*Note biographique:*

Jeannine Domingue-Harpin est née à Frelighsburg, Québec, de Archille « Archie » Domingue (1911-1988) et Rosianne Bisailon (1910-1938). Elle avait un frère, Rolland. Vers l'âge de 15 mois et jusqu'à l'âge de 19 ans, Jeannine a vécu à Abercorn et Sutton. Elle a fréquenté l'école Saint-Simon d'Abercorn et terminé ses études au couvent de Sutton. Jeannine a travaillé dans un magasin général d'Abercorn durant une bonne partie de sa vie. En 1956, Jeannine Domingue se marie avec Jacques Harpin (1930-2005). Le couple avait cinq enfants, Pierre, Suzanne, Linda, Jacques. Jeannine Domingue est décédée en 2006 et est enterrée avec son mari au cimetière Saint-Simon d'Abercorn, Québec.

Jacques Harpin est né en 1930 de parents Arthur-Aime Arpin (1904-1974) et Delsina Larrivière (1901-1980), à Saint-Ours sur Richelieu. Il a trois frères et sœurs, Lucien, Yvon et Lise. Jacques a fréquenté l'école pendant six ans jusqu'à ce qu'il commence à travailler à plein temps sur la ferme de son père. En 1956, Jacques Harpin a épousé Jeannine Domingue (1937-2006). Le couple a eu cinq enfants, Pierre, Louise, Suzanne, Linda et Jacques. Après son mariage, Jacques a occupé différents postes à la scierie d'Abercorn et à YarnTex. Jacques Harpin est décédé en 2005 et est enterré au cimetière Saint-Simon à Abercorn, Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Jeannine Domingue-Harpin et Jacques Harpin créées vers 1925-1974, 1995-2003 et 2018. Les documents sont en français et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription de l'entretien, des photographies et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent d'Abercorn, école, religion, carême, professeurs, activités, ski, fermes, sucres, conservation, radio, électricité, communications, magasins, industries, chemin, hôtels, cinéma, et musique. La sous-série est divisée en fichiers audio, fichiers textes, et fichiers photographes.

E1/3.23,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 33 minutes, 56 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.23,2 Texte. - 2001-2018. - 3.6 Mo textuels consultables.

E1/3.23,3 Photographes. - 1925-1974, 1995-2003. - 102 photographies: procédés multiples : n&b et coul.

**E1/3.24 Dorais-St-François, Julienne.**

**- 1947, 2001-2021. - 1 photographie: n&b. - 46 minutes d'enregistrement audionumérique. - 591 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Julienne Dorais-St-François est née en 1924 de parents Jean-Baptiste Dorias (1892-1972) et Marie-Rose Prefontaine (1890-1975) à Sainte-Anne de la Rouchelle. Elle avait neuf frères et sœurs, Marie-Jeanne, Gabrielle, Jean-Maurice, Fabienne, Aline, Roger, Philippe, Marc-Émile, et Marcel. Julienne a fréquenté l'école pendant douze ans, dont trois ans à l'école normale. Elle a travaillé comme enseignante pendant cinq ans dans diverses écoles à Sainte-Anne-de-la-Rochelle, Adamsville et Abercorn. Julienne Dorias a épousé Reginald St-François (1913-1976) en 1947. Le couple a eu cinq enfants, Michel, Bernard, Paul, André et Guy. Après son mariage, Julienne a commencé à travailler au magasin général de son mari. Elle a également travaillé au bureau de poste. Julienne Dorias St-François est décédée en 2017 et repose au cimetière Saint-André de Sutton, Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Julienne Dorais-St-François créées vers 1947 et 2001-2021. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription de l'entrevue, des photographes, et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent des sujets suivants : le bureau de poste, le magasin général,

l'école, la Women's Institute, la Deuxième Guerre mondiale, les douanes, les industries, la meunerie. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio, fichiers textes, et fichiers photographes.

E1/3.24,1 Audio. - 2001. - 46 minutes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.24,2 Texte. - 2001-2021. - 591 ko textuels consultables.

E1/3.24,3 Photographes. - 1 photographie : n&b.

**E/3.25 Dorais, Philippe et Claire Bessette-Dorais.**

**- 2001-2021. - 45 minutes, 20 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 318 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Philippe Dorais est né en 1927 de parents Jean-Baptiste Dorais (1892-1972) et Marie-Rose Prefontaine (1890-1975) à Sainte-Anne de la Rouchelle. Il avait neuf frères et sœurs, Marie-Jeanne, Gabrielle, Jean-Maurice, Fabienne, Aline, Julienne, Roger, Marc-Émile et Marcel. La carrière de Phillippe couvre de nombreux domaines : agriculteur, propriétaire d'une épicerie-boucherie, propriétaire d'une entreprise de transport scolaire, propriétaire d'un club de golf à Acton Vale et entrepreneur de projets immobiliers. Phillippe Dorais a épousé Claire Bessette (1929-2013) en 1951. Le couple a eu cinq enfants, Pierre, Johanne, Maryse, Isabelle et Annick. Le couple a acheté une ferme à Abercorn et s'y est installé en 1960. Philippe Dorais est décédé en 2006 et est enterré avec son épouse au cimetière Sainte-Anne-de-la-Rochelle.

Claire Bassette-Dorais est née en 1929 de parents Léopold Bessette (1897-1991) et Lina Bessette (1898-1983) à Waterloo. Elle suit une formation infirmière auxiliaire à l'hôpital Saint-Vincent de Paul. Claire travaille comme infirmière auxiliaire pendant cinq ans et demi. Elle a également suivi un cours de commerce et a travaillé comme femme d'affaires. Claire Bassette a épousé Philippe Dorais (1927-2006). Le couple a eu cinq enfants, Pierre, Johanne, Maryse, Isabelle et Annick. La famille a acheté une ferme à Abercorn et s'y est installée en 1960. Après son mariage, Claire a commencé à travailler comme directrice de magasin. À l'âge de 42 ans, Claire retourne à l'école pour obtenir un DEC en administration. Son diplôme en poche, Claire travaille comme directrice de magasin et secrétaire-trésorière de la commission scolaire d'Abercorn pendant douze ans. Claire Bassette-Dorais est décédée en 2013 et est enterrée avec son mari au cimetière de Sainte-Anne de La Rochelle.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Claire Bassette-Dorais et Philippe Dorais créées vers 2001-2021. Les documents sont en français et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription de l'entretien et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, de l'entreprise, de la religion, de l'agriculture, de l'électrification, de la télévision, du secrétariat, de l'industrie et du golf. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.25,1 Audio. - 2001. - 45 minutes, 20 secondes d'enregistrement  
audionumérique.

E1/3.25,2 Texte. - 2001-2021. - 318 ko textuels consultables.

### **E1/3.26 Dubé, Gérard**

- 2001-2020. - 1 heure, 3 minutes, 42 secondes d'enregistrement audionumérique.

- 200 ko textuels consultables.

#### *Note biographique:*

Gérard Dubé est né en 1924 à Abercorn, au Québec, de parents Adélarde Dubé (1880-1972) et Yvonne Allard (1903-1981). Il a un demi-frère, Adrien. Gérard va à l'école jusqu'à la sixième année. Peu après, il commence un apprentissage à la crèmerie Deslauriers. En 1940, Gérard déménage à Saint-Hyacinthe pour suivre des cours liés à l'industrie laitière, après quoi il recommence à travailler à la crèmerie Deslauriers. En 1946, Gérard Dubé épouse Aline Guertin (1927-2014). Le couple a quatre enfants, Aline, Carole, Sylvain et Claude. En 1948, Gérard travaille au magasin général de son père, Adélarde. En 1953, la famille déménage à Granby pour que Gérard commence à travailler chez Agropur, une entreprise avec laquelle il travaillera jusqu'à sa retraite. Gérard Dubé est décédé en 2009.

#### *Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Gérard Dubé créées vers 2001-2020. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription de l'entrevue et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, de la religion, de l'industrie laitière, de la vie familiale, des entreprises et des industries d'Abercorn, des loisirs et des soins de santé. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.26,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 3 minutes, 42 secondes d'enregistrement  
audionumérique.

E1/3.26,2 Texte. - 2001-2020. - 200 ko textuels consultables.

### **E1/3.27 Felber, Hans.**

- 2001-2020. - 46 minutes, 49 secondes d'enregistrement audionumérique.

- 94.9 ko textuels consultables.

#### *Note biographique:*

Hans Felber est né en 1932 de parents Hans Felber Senior (1900-1968) et Anna Koller (1901-1986) à Luzerne, en Suisse. Il a quatre frères et sœurs, Otto, Anna, Marguerites et Marie. La famille décide de s'installer à Abercorn, au Québec, en 1939, après avoir acheté la ferme laitière d'Allen Ingalls. Hans a fréquenté les écoles françaises et anglaises pendant neuf ans et a ensuite suivi des formations dans les domaines de l'agriculture et de la construction. Hans Felber a épousé Gisèle Forget (1935-2019) en 1957. Le couple a eu trois enfants, Claude, Johanne et Lise. Pendant un certain temps, Hans a travaillé comme agriculteur, mais il a finalement changé de carrière pour devenir entrepreneur, une carrière qu'il a poursuivie pendant trente-cinq ans. Hans et Gisèle ont déménagé à Cowansville après sa

retraite en 1998. Hans est décédé en 2016 et est enterré avec son épouse au cimetière Saint-Simon à Abercorn, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Hans Felber créées vers 2001-2020. Les documents sont en français et comprennent l'entretien d'histoire orale et les documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'immigration, de la langue, de la religion, de l'éducation, de l'agriculture, de l'électrification, de la Grande Dépression, de la Deuxième Guerre mondiale, de la conservation des aliments, de la plomberie, des entreprises et des industries d'Abercorn et de Richford, de la construction, des soins de santé, du transport et des activités de loisir. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.27,1 Audio. - 2001. - 46 minutes, 49 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.27,2 Texte. - 2001-2020. - 94.9 ko textuels consultables.

**E1/3.28 Forget-Maynard, Violette (Viola).**

**- 2000-2020. - 1 heure, 1 minute, 58 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 114 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Violette « Viola » Forget-Maynard est née de parents Wilfrid Forget (1885-1966) et Rose Alma Bousquet (1879-1936) à Oxford, dans le Massachusetts, États-Unis. Elle avait neuf frères et sœurs, Téléphore, Arthur, Rose Anna, Marie-Anna, Hervé, Paul, Yvonne, Frédéric et André. La famille a déménagé au Canada en 1914 et a vécu dans diverses communautés du Québec. Ils s'installent finalement à Sutton en 1918. À l'âge de 15 ans, Viola commence à travailler comme femme de ménage dans différentes maisons de la région. En 1931, Viola Forget a épousé Ernest Maynard (1900-1987). Le couple a eu six enfants, Marcel, Gilles, Émile, Yvon, Richard et Huguette. Violette « Viola » Forget-Maynard est décédée en 2007 et est enterrée avec son mari au cimetière Saint-André à Sutton, Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Violette « Viola » Forget-Maynard, créées vers 2000-2020. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription de l'entrevue et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, des familles à Sutton, de l'agriculture, des voisins autochtones, des entreprises à Sutton et de l'immigration. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.28,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 1 minute, 58 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.28,2 Texte. - 2001-2020. - 114 ko textuels consultables.

**E1/3.29 Francey, Claudine Kistler.**  
**- 2000-2020. - 1 heure, 32 minutes, 31 secondes d'enregistrement**  
**audionumérique. - 538 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Claudine Kistler-Francey est née en 1925 à Lausanne, en Suisse. Elle a suivi l'école normale et a enseigné en Suisse pendant trois ans. Claudine Kistler a rencontré son futur mari (1922-1986) le lendemain du jour où elle a commencé à travailler comme enseignante en 1945. Les parents de Claudine désapprouvant leur mariage, le couple décide de s'installer dans une ferme à Abercorn, au Québec, avant de se marier en 1949. Le couple a eu quatre enfants, Christian, Daniel, Jean-Luc et Marianne. Claudine reprend l'enseignement lorsque l'école de Dunham perd son professeur de français dans un accident de voiture. Elle enseigne ensuite à Cowansville. Claudine Kistler -Francey est décédée en 2021 et est enterrée au cimetière de Saint-Simon.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Claudine Kistler-Francey, créées vers 2000-2020. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription de l'entrevue et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, de la Deuxième Guerre mondiale, de l'immigration, de la langue, de l'électrification, de l'agriculture, des loisirs, du sirop d'érable, des soins de santé, de la religion, de la musique et des transports. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.29,1 Audio. -2000. - 1 heure, 32 minutes, 31 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.29,2 Texte. - 2000-2020. - 538 ko textuels consultables.

**E1/3.30 Godue, Roméo et Lucille Godue-Boulanger.**  
**- 2000-2020. - 41 minutes, 3 secondes d'enregistrement audionumérique.**  
**- 157 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Lucille Godue-Boulanger est née en 1921 de parents Georges Godhue (1977-1961) et Éva Dubé (1886-1968) à Sutton, au Québec. Elle a sept frères et sœurs, Claudette, Jacqueline, Gérard, Jean-Marie, Bernard, Luc et Roméo. Lucille travaille à la fabrique de cercueils Godue pendant sept ans. Lucille Godue a épousé Réal Boulanger (1928-1982) vers 1940. Le couple a eu six enfants, Denis, Margot, Céline, Luc, Guy et Christine. Réal a joué un rôle clé dans la fondation de la station de ski du mont Sutton. Lucille aidait souvent à différents aspects de la gestion de la station de ski, notamment en tant qu'aide-soignante à la garderie du mont Sutton. Lucille Godue-Boulanger est décédée en 2011 et est enterrée avec son mari au cimetière Saint-André de Sutton, Québec.

Roméo Godue est né en 1926 à Sutton, au Québec, de Georges Godhue (1977-1961) et d'Éva Dubé (1886-1968). Il a sept frères et sœurs, Lucille, Claudette, Jacqueline, Gérard, Jean-Marie, Bernard et Luc. Roméo travaille à la fabrique de Godue Caskets. En 1955, Roméo Godue et Gisèle Poulin (1926-2003) se sont mariés. Le couple a eu deux enfants, Pierre et Sylvain. Roméo Godue est décédé en 2009.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Lucille Godue-Bou langer et Roméo Godue, créées vers 2000-2020. Les documents sont en français et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription et des documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'histoire de la famille Godue, des incendies, de la fabrique de cercueils Godue, de l'art canadien, des entreprises de Sutton, des stations de ski, des conditions de travail, de la vie familiale, des relations entre francophones et anglophones, des soins de santé et du transport. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.30,1 Audio. - 2000. - 41 minutes, 3 secondes d'enregistrement  
audionumérique.

E1/3.30,2 Texte. - 2000-2020. - 157 ko textuels consultables.

**E1/3.31 Gouin-Élie, Jeanne d'Arc.  
- 2001-2021. - 63.2 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Jeanne d'Arc Gouin-Elie est née en 1918 des parents Gédéon Gouin (1883-1971) et Rose Anna Cyr (1889-1977) à Thetford-Mines, Québec. Elle a sept frères et sœurs, Alphée, Dorilda-Béatrice, Albert-Octave, Roland, Blanche, Paul-Émile et Jean-Guy. Jeanne d'Arc a occupé divers emplois tout au long de sa vie, notamment en tant que femme de ménage et employée des entreprises manufacturières Elkins et Godue Casket. Jeanne d'Arc Gouin a épousé Léo Élie (1921-1966) en 1950. Le couple a eu deux enfants, Jean et Roger. Jeanne d'Arc Gouin-Elie est décédée en 2010 et est inhumée avec son mari au cimetière Saint-André de Sutton, Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Jeanne d'Arc Gouin-Élie, créées vers 2001-2021. Les documents sont en français et comprennent l'index et la fiche d'information de l'entretien oral. Les documents traitent de l'histoire de la famille Gouin, de la vie familiale, des hôtels à Abercorn, de l'alimentation, des entreprises à Sutton, de la Manufacture Elkins, de Godue Casket, de la fabrication de cercueils, de l'agriculture, de la Deuxième Guerre mondiale et du rationnement. La sous-série est divisée en fichiers textes.

E1/3.31,1 Texte. - 2001-2021. - 63.2 ko textuels consultables.



**E1/3.32 Guertin-Dubé, Aline.**

- 2001-2020. - 55 minutes, 42 secondes d'enregistrement audionumérique.

- 1,32 Mo textuels consultables.

*Note biographique:*

Aline Guertin-Dubé est née en 1927 à Abercorn, au Québec, de Gérard Dubé (1893-1972) et d'Angeline Cardin (1891-1973). Elle a trois frères et sœurs, Thérèse, Solange et Gérard. Aline va à l'école jusqu'à la septième année et suit un cours privé pour obtenir sa huitième année. En 1944, Aline déménage à Cowansville pour travailler comme inspectrice de tissus à l'usine Bruck. Aline Guertin épouse Gérard Dubé (1924-2009) en 1946. Le couple a eu quatre enfants, Alain, Carole, Sylcian et Claude. Aline et Gérard retournent à Abercorn en 1950, afin que Gérard puisse aider son père à tenir le magasin général. En 1953, la famille déménage à Granby parce que Gérard a commencé à travailler chez Agropur. Aline Guertin est décédée en 2014, ses cendres ont été déposées au Columbarium Girardot & Ménard.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie d'Aline Guertin-Dubé créées vers 2001-2020. Les documents sont en français et comprennent une entrevue d'histoire orale, des transcriptions de l'entrevue et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'histoire de la famille Guertin, de l'éducation, des entreprises de Sutton et d'Abercorn, de la vie domestique, de l'agriculture, de l'alimentation, des soins de santé, de l'électrification, de la radio, du téléphone et des passeports. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.32,1 Audio. - 2001. - 55 minutes, 42 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.32,2 Texte. - 2001-2020. – 1,32 Mo textuels consultables.

**E1/3.33 Hancock, Iboya Szabo**

- 2001-2020. - 1 heure, 26 minutes, 53 secondes d'enregistrement audionumérique. - 300 ko textuels consultables.

*Note biographique:*

Iboya Szabo-Hancock est née près de Debritzan, en Hongrie, de parents Bernat Szabo (1897-1984) et Elizabeth Major (?-1981). La famille a déménagé au Canada en 1937 et s'est finalement installée à Frelighsburg, au Québec, en 1941. Iboya a terminé ses études secondaires et a obtenu un diplôme universitaire en comptabilité. Elle travaille à Montréal dans un bureau d'assurance pendant six mois avant de se marier. Iboya Szabo a épousé Milton Hancock (1927-1984) en 1950. Le couple s'installe dans la ferme de la famille Hancock à Frelighsburg, une propriété qu'ils finissent par acheter en 1952. Iboya et Milton ont eu deux enfants, Timothy et Sharon. Le couple a continué à vivre à la ferme jusqu'en 1984, date à laquelle Timothy a acheté la propriété.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie d'Iboya Szabo-Hancock, créées vers 2001-2020. Les documents sont en anglais et se composent d'un entretien oral, de transcriptions de l'entretien et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'immigration, de l'éducation, de l'histoire des familles Szabo et Hancock, des transports, de la religion, des traditions hongroises, de la langue, des activités de loisirs, de la musique, du bureau de douane de Frelighsburg, de l'agriculture, de la contrebande, de la Première Guerre mondiale, des entreprises de Frelighsburg et de Sutton, de la gestion du foyer et des soins de santé. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.33,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 26 minutes, 53 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.33,2 Texte. - 2001-2020. - 300 ko textuels consultables.

**E1/3.34 Ingalls-Bleser, Arline.**

**-1910, 2002, 2020-2021. - 1 photographie: n&b. - 1 heure, 12 minutes, 3 secondes d'enregistrement audionumérique. - 7,87 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

Arline Ingalls-Bleser est née en 1924 à Sutton de parents Lloyd Burton Ingalls (1898-1947) et Edna Clysta Richard (1902-1980). Elle est diplômée de l'école secondaire, d'une formation d'enseignante à l'Université McGill et d'une licence en arts à l'Université Sir George William. Arline Ingalls a épousé Nicolas Bleser (1916-1969) en 1944. Le couple a quatre enfants, Gérald, Marilynne, Catherine Arline et Joan Edna. Nicolas est décédé en 1969. Huit ans plus tard, Arline épouse William Rogerson (1919-2010). Arline travaille comme enseignante dans la région de Sutton pendant trente ans. Arline Ingalls-Bleser est décédée en 2015.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie d'Arline Ingalls-Bleser, créées vers 2001-2020. Les documents sont en anglais et se composent d'un entretien oral, de transcriptions de l'entretien et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, de la vie familiale, des loisirs, des enfants à la maison, des soins de santé, des entreprises et de l'industrie à Sutton, de l'agriculture, de l'immigration polonaise et de l'histoire de la famille Ingalls. La sous-série est divisée en fichiers audio, en fichiers textes, et en fichiers photographiques.

E1/3.34,1 Audio. - 2002. - 1 heure, 12 minutes, 3 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.34,2 Texte. - 2002-2021. - 7,87 Mo textuels consultables.

E1/3.34,3 Photographes. -1910. - 1 photographie: n&b.

**E1/3.35 Ingalls-Burnett-Reid, Dorothy.**  
**- 2002-2021. - 1 heure, 24 minutes, 24 secondes d'enregistrement**  
**audionumérique. - 18,1 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

Dorothy Ingalls-Burnett-Reid est née en 1921 dans la ferme de la famille Ingalls, de parents George Ingalls (1886-1967) et Alice E. E. Payne (1889-1956). Elle a une sœur, Olive. Dorothy a fréquenté l'école pendant sept ans. En 1947, Dorothy Ingalls épouse Miner Burnett (1908-1965). Le couple a trois enfants, Grant, Janice et Barbara. Miner commence à travailler à la ferme de la famille Ingalls. En 1965, Miner décède. Dorothy Ingalls Burnett épouse Benjamin Reid (1921-2004) en 1977, qui commence également à travailler à la ferme des Ingalls. Dorothy Ingalls-Burnett-Reid est décédée en 2020 et est enterrée au cimetière de Fairmont.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Dorothy Ingalls-Burnett-Reid, créées vers 2002-2021. Les documents sont en anglais et se composent d'un entretien oral, de transcriptions de l'entretien et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, de la vie familiale, de l'histoire de la famille Ingalls, du téléphone, de l'électrification, de la radio, de la plomberie, de la conservation des aliments, des entreprises de Sutton, de la Seconde Guerre mondiale, des soins de santé et de l'agriculture. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.35,1 Audio. - 2002. - 1 heure, 24 minutes, 24 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.35,2 Texte. - 2002-2021. - 18,1 Mo textuels consultables.

**E1/3.36 Landry-Pelletier, Maria.**  
**- 2001-2020. - 1 heure, 14 minutes, 6 secondes d'enregistrement audionumérique.**  
**- 326 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Maria Landry-Pelletier est née en 1914 de parents Uldéric Landry (1882-1962) et Émilie Label (1886- ?) à Saint-Alexandre, comté de Kamouraska, Québec. Elle a huit frères et sœurs, Hector, Léo, Napoléon, Émile, Roger, Magella, Rita et Fernande. En 1920, la famille déménage à Sutton après qu'Uldéric a acheté une ferme. Maria fréquente l'école pendant sept ans. Maria Landry épouse Rolland Pelletier (1910-1984) en 1933. Le couple commence à louer une ferme à Abercorn, qu'il achète en 1944. Le couple a eu quatorze enfants, Nicole, Jacqueline, Claudette, Simone, Marcel, Richard, Adrien, Jean-Marie, Thérèse, Jeannine, Denise et Hélène. Maria Landry-Pelletier est décédée en 2003.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Maria Landry-Pelletier, créées vers 2001-2020. Les documents sont en français et comprennent une entrevue d'histoire orale, des transcriptions de l'entrevue et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de

l'agriculture, de l'éducation, de l'électrification, des radios, de la plomberie, de la vie à la maison, de la frontière, des soins de santé, des entreprises et des industries d'Abercorn, de la religion et des transports. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.36,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 14 minutes, 6 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.36,2 Texte. - 2001-2020. - 326 ko textuels consultables.

### **E1/3.37 Lefebvre, Angèle Paradis.**

**- 2000-2020. - 1 heure, 21 minutes, 23 secondes d'enregistrement audionumérique. - 111 ko textuels consultables.**

#### *Note biographique:*

Angèle Paradis-Lefebvre est née en 1921 de parents Adélarde Paradis (1881-1959) et Élise Lefebvre (1880-1969) à Sutton, au Québec. Elle avait deux frères, Gaspard et Gérard. Angèle Paradis épouse Georges Lefebvre (1922-1959) en 1942. Georges s'installe sur la ferme familiale des Paradis, où Georges s'occupe de l'agriculture et Angèle de la prise en charge de son frère trisomique et de ses parents âgés. Le couple a eu quatre enfants. Angèle Paradis-Lefebvre est décédée en 2011 et est enterrée avec son mari au cimetière Saint-André, à Sutton, au Québec.

#### *Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie d'Angèle Paradis-Lefebvre, créées vers 2000-2020. Les documents sont en français et sont constitués d'un entretien oral et de documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'agriculture, de l'éducation, de la religion, de l'électrification, de la plomberie, de la vie familiale, de la vie à Sutton, du chemin de fer et des soins de santé. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.37,1 Audio. - 2000. - 1 heure, 21 minutes, 23 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.37,2 Texte. - 2000-2020. - 111 ko textuels consultables.

### **E1/3.38 Madame Anonyme.**

**- 2000- 2020. - 26 minutes, 9 secondes d'enregistrement audionumérique. - 216 ko textuels consultables.**

#### *Note biographique:*

Madame Anonyme est née en 1927 en Sutton. Elle avait six frères et sœurs. Madame Anonyme terminée l'école en dixième année et a fréquenté l'école normale pendant un an. Après avoir obtenu son diplôme, Madame Anonyme a été institutrice à St-Jude à Abercorn. Elle s'est mariée en 1949. Le couple a eu quatre enfants. Madame Anonyme abandonne l'enseignement après son mariage, mais elle décide de commencer à travailler comme enseignante suppléante en 1963. Madame Anonyme est décédée en 2021.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Madame Anonyme, créées vers 2000-2020. Les documents sont en français et comprennent un entretien oral, une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'histoire de la famille, de l'éducation, de l'enseignement, de la religion et des transports. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.38,1 Audio. - 2000. - 26 minutes, 9 secondes d'enregistrement  
audionumérique.

E1/3.38,2 Texte. - 2000-2020. - 216 ko textuels consultables.

**E1/3.39 Ménard-Dandenault, Juliette.**

**- 2001, 2020-2021. - 39 minutes, 52 secondes d'enregistrement audionumérique.  
- 427 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Juliette Ménard-Dandenault est née en 1920 à West Shefford. À l'âge de dix-sept ans, Juliette devient institutrice à Brome Corner, où elle enseigne pendant cinq ans. En 1946, Juliette Ménard épouse Jean-Maurice Dandenault (1915-1973). Juliette et Jean-Maurice s'installent à Abercorn, où ils ont acheté une maison et un moulin à grains. Le couple a six enfants : Martin, Roch, Danielle, Daniel, Louis et Jean. Après que ses enfants ont commencé à aller à l'école, Juliette a recommencé à enseigner. Au total, elle a travaillé comme institutrice pendant vingt-trois ans. Juliette est décédée en 2020 et est enterrée au cimetière Saint-André, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Juliette Ménard-Dandenault créées vers 2001-2020. Les documents sont en français et comprennent une entrevue d'histoire orale, une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent des moulins à grains, de l'éducation, de l'hôtel, du sirop d'érable, des danses, de l'enseignement, de la commission scolaire, de l'administration municipale, de la religion, des armes à feu, de la frontière et de la Women's Institute. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.39,1 Audio. - 2001. - 39 minutes, 52 secondes d'enregistrement  
audionumérique.

E1/3.39,2 Texte. - 2001-2021. - 427 ko textuels consultables.

**E1/3.40 Morton-Leavitt, Ruby-Joan.**

**- 2001-2020. - 1 heure, 15 minutes, 47 secondes d'enregistrement  
audionumérique. - 228 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Ruby-Joan Morton-Leavitt est née en 1921 à Toronto, en Ontario. Sa famille déménage à Montréal lorsqu'elle a trois ans, son père ayant été muté aux bureaux montréalais de la Canadian National Railway. Ruby-Joan Morton a épousé Lyle Leavitt (1912-1995) en 1943 et s'est installée dans une ferme de Glen Sutton. Le couple a eu quatre enfants, William, Donald, Sandy et Steve. Ruby-Joan Morton-Leavitt est décédée en 2009 et est enterrée au cimetière de Glen Sutton.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Ruby-Joan Morton-Leavitt créées vers 2001-2020. Les documents sont en anglais et se composent d'un entretien oral, d'une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'histoire des familles Morton et Leavitt, de la vie familiale, de l'éducation, de l'acériculture, de l'agriculture, du transport, des entreprises de Sutton, des soins de santé, de la vie sociale, des inondations et de l'industrie forestière. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.40,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 15 minutes, 47 secondes d'enregistrement  
audionumérique.

E1/3.40,2 Texte. - 2001-2020. - 228 ko textuels consultables.

**E1/3.41 O'Brien, Stanley.**

**- 2001-2020. - 1 heure, 12 minutes, 12 secondes d'enregistrement  
audionumérique. - 210 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Stanley O'Brien est né en 1926 de parents Frank O'Brien (1899-1946) et Emily Harvey (1893-1983) à Richford, Vermont. Il a deux frères, Carol et Marvin. Stanley a été scolarisé pendant sept ans à Alderbrooke. Stanley O'Brien a épousé Gloria Mudgett (1926-2008). Le couple a eu deux enfants, Erin et Shannon. Stanley a travaillé comme chauffeur d'autobus pendant 43 ans et a également été propriétaire d'une entreprise d'entretien des routes à Sutton. Stanley O'Brien est décédé en 2020 et est enterré avec son épouse au cimetière Fairmount, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Stanley O'Brien créées vers 2000-2020. Les documents sont en anglais et se composent d'un entretien oral, d'une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, de la religion, de la vie familiale, de l'acériculture, des soins de santé, de la conduite d'autobus scolaires, du transport, de la Croix-Rouge et du Farm Forum. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.41,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 12 minutes, 12 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.41,2 Texte. - 2001-2020. - 210 ko textuels consultables.

**E1/3.42 O'Brien, Naamon, Acenath Boyd-O'Brien, et Louella Harvey-Mandigal.**  
**- 1970-2004. - 18 minutes, 21 secondes d'enregistrement audionumérique.**  
**- 51,3 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Naamon O'Brien (1884-1973) et Acenath Boyd-O'Brien sont les enfants de Thomas H. O'Brien (1859-1964) et d'Emily Sansworth (1857-1921). Ils avaient de nombreux frères et sœurs, mais il est difficile d'en déterminer le nombre, car la famille vivait à la fois au Canada et aux États-Unis. Naamon O'Brien a épousé Jean Steward. Ils ont eu un enfant, Alice. Malheureusement, toute information supplémentaire sur Acenath Boyd-O'Brien a été perdue dans le temps.

Louella Harvey-Mandigal est née vers 1885 de parents Charles Marvin Harvey et (1854-1912) et Emily Bates (1859-1824). Elle avait cinq sœurs. Malheureusement, le reste de la vie de Louella a été perdu dans le temps.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Naamon O'Brien, Acenath Boyd-O'Brien et Louella Harvey Mandigal, créées vers 1970-2020. Les documents sont en anglais et se composent d'un entretien oral, d'une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'histoire de la famille, de la naissance des enfants, de la Brome Fair, du transport et de l'agnelage. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.42,1 Audio. - 1970-2004. - 18 minutes, 21 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.42,2 Texte. - 2020. - 51,3 ko textuels consultables.

**E1/3.43 Payne, Albert.**  
**- 2003-2020. - 60 minutes, 2 secondes d'enregistrement audionumérique.**  
**- 348 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Albert Payne est né en 1927 à Abercorn, au Québec, de parents John Payne (1897-1995) et Gladys Brown (1904-1997). Il a deux sœurs, Betty et Catherine. Albert quitte Abercorn en 1946 pour s'engager dans l'armée américaine. Après avoir servi pendant deux ans, Albert est revenu à Abercorn pour travailler dans la ferme de la famille Payne. En 1952, Albert Payne a épousé Joyce Sargent (1929-2009). Ils ont eu deux enfants, Mark et Heather. Albert a travaillé pendant trente ans pour le service postal des États-Unis, dont huit ans en tant que receveur des Postes. Albert Payne est décédé en 2014 et est enterré avec sa femme au cimetière de Hillside, à Richford, dans le Vermont.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie d'Albert Payne, créées vers 2003-2020. Les documents sont en anglais et se composent d'un entretien oral, d'une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, de l'agriculture, de l'armée américaine, du service postal américain, de la vie de famille, de l'électrification, des soins de santé, de la plomberie, de la Grande Dépression, de l'immigration chinoise, des petits immigrants britanniques, et des commerces et industries d'Abercorn. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.43,1 Audio. - 2003. - 60 minutes, 2 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.43,2 Texte. - 2003-2020. - 348 ko textuels consultables.

**E1/3.44 Prémont, Robert.**

**- 2000- 2020. - 15 minutes, 17 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 134 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Robert Prémont est né en 1930. À l'âge de 15 ans, il commence à travailler pour le Chemin de fer Canadien Pacifique en tant qu'agent adjoint. Au cours d'une carrière de près de 40 ans au Canadien Pacifique, Robert a occupé de nombreux postes, dont ceux de surintendant et de directeur de Central Québec. Robert Prémont a été marié à Monique Bourbeau, mais leur union a pris fin. Le couple a eu six enfants, Jean, Lucie, Claude, Diane, Francine et Patrick. Après la fin de son mariage, Robert a commencé une relation à long terme avec Gisèle Ruel. Robert Prémont est décédé en 2021 et est enterré au cimetière Saint-André de Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Robert Prémont, créées vers 2000-2020. Les documents sont en français et comprennent une entrevue d'histoire orale, une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent du chemin de fer, du Chemin de fer Canadien Pacifique, du hockey, du transport et de la Loi 101. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.44,1 Audio. - 2000. - 15 minutes, 17 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.44,2 Texte. - 2000-2020. - 134 ko textuels consultables.



**E1/3.45 Racicot, Pauline Maurice.**

**- 2002-2020. - 57 minutes, 4 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 592 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Pauline Maurice-Racicot est née en 1928 à Abercorn de parents Alcide Maurice (1880-1952) et Mélina Forgues (1883-1964). Elle a onze frères et sœurs, Gaston, Germain, Gérard, Paul, Albert, Dorothée, Antoinette, Cécile, Jeannette, Yvonne, Anita et Marguerite. Pauline va à l'école jusqu'à l'âge de quinze ans, puis la famille déménage à Cowansville et Pauline commence à travailler au Moulin Bruck. En 1943, elle retourne à Abercorn. Pauline Maurice épouse Lucien Racicot (1925-1985) en 1949. Le couple a eu neuf enfants : Michel, Denis, René, Luc, Yvon, Jean ; Monique, Lise, Jeannine. Pauline Maurice-Racicot est décédée en 2021.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Pauline Maurice-Racicot créées vers 2002-2020. Les documents sont en français et comprennent un entretien oral, une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, de la vie familiale, du commerce et des industries locales, des soins de santé, de l'électrification, de la plomberie et des activités de loisirs. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.45,1 Texte. - 2002. - 57 minutes, 4 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.45,2 Audio. - 2002-2020. - 592 ko textuels consultables.

**E1/3.46 Reynolds-Benoît, Dorothy.**

**- 2001-2020. - 1 heure, 22 minutes, 8 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 321 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Dorothy Reynolds-Benoît est née en 1918 de parents Francis Reynolds (1890-1945) et Isabel Carter (1897-1940) à Abercorn, au Québec. Elle a un frère, James. La famille déménage à Sutton en 1932. Dorothy obtient son diplôme d'études secondaires et suit un cours de commerce au couvent de la Présentation de Marie. Après avoir terminé ses études, Dorothy commence à travailler comme comptable à la Banque de commerce de Sutton. En 1943, Dorothy Reynolds épouse René Benoît (1914-1980). À cette époque, René est au service de l'armée canadienne et a été envoyé outre-mer peu de temps après le mariage. Il revient à Sutton en 1945. Quelques années après le retour de René, le couple déménage à Knowlton. En 1950, Dorothy commence à travailler comme comptable chez Clairol, poste qu'elle occupe jusqu'en 1986. Dorothy Reynolds-Benoit est décédée en 2009 et est enterrée au cimetière Saint Edouard à Knowlton, Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Dorothy Reynolds-Benoît créées vers 2001-2020. Les documents sont en anglais et comprennent une entrevue d'histoire orale, une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de l'éducation, des chemins de fer, du transport, des enfants à la maison, des activités de loisirs, de la Foire de Brome, du bureau des douanes, des soins de santé, de la religion, des entreprises locales, de la Deuxième Guerre mondiale, de la prohibition et du travail de comptable de Dorothy. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.46,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 22 minutes, 8 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.46,2 Texte. - 2001-2020. - 321 ko textuels consultables.

**E1/3.47 Rowley, William Reginald «Dig.»**

**- [1940?] - 2020. - 6 photographies de procédés multiples : n&b et coul.**

**- 1 heure, 7 minutes, 3 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 284 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

William Reginald Rowley est né en 1909 à Richford, dans le Vermont, de Lorenzo Dow Rowley (1854-1936) et de Jennie May Gross (1870-1966). Il a trois frères et sœurs, Ross, Carl et Waltrude. William a fait ses études à Richford, puis il est allé au séminaire et à l'école de commerce. William a travaillé pour le Dr Lawliss comme chauffeur pour les visites à domicile à Sutton, Abercorn et Frelighsburg. Entre 1931 et 1941, il a travaillé à la législature de l'État du Vermont à titre de sergent d'armes adjoint. William s'est ensuite engagé dans l'armée de l'air américaine pendant la Deuxième Guerre mondiale, où il a été stationné en Australie et en Nouvelle-Guinée. En 1944, William Rowley a épousé Marion Sargent. Après son mariage, William a commencé à travailler comme agent des douanes, un emploi qu'il a occupé jusqu'à sa retraite en 1972. William était un membre actif de sa communauté et a même été nommé maire honoraire de Richford en 1993. William Reginald Rowley est décédé en 2005 et est enterré au cimetière Hillside à Richford, dans le Vermont.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Dorothy Reynolds-Benoit créées vers 1940-2020. Les documents sont en anglais et comprennent un entretien oral, une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent du docteur Lawliss, des soins de santé, de l'engagement dans l'armée, de l'éducation, de la Deuxième Guerre mondiale, des douanes, des chemins de fer, des loisirs, des contrebandiers et de la prohibition. La sous-série est divisée en fichiers audio, en fichiers textes, et en fichiers photographes.

E1/3.47,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 7 minutes, 3 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.47,2 Texte - 2001-2020. - 284 ko textuels consultables.

E1/3.47,3 Photographies. - [1940?] -2001. - 6 photographies de procédés multiples : n&b et coul.

**E1/3.48 Roy, Raymond.**

**- 2003-2020. - 1 heure, 34 minutes, 43 secondes d'enregistrement audionumérique. - 2,05 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

Raymond Roy est né à Abercorn, au Québec, de parents Uldéric Roy et Anna-Marie Fleury. Il a trois frères et sœurs, Marie Claire, Robert et André. Raymond Roy fréquente l'école pendant cinq ans. En 1957, Raymond Roy épouse Gisèle Boivin. Le couple a cinq enfants, Daniel, Patrick, Louise, Suzanne et Sylvie. Raymond a travaillé comme mécanicien pour diverses entreprises, notamment pour Bruno Delorme de 1958 à 1965 et pour le mont Sutton pendant onze ans.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des sources primaires d'information sur la vie de Raymond Roy créées vers 2003-2020. Les documents sont en français et comprennent une entrevue d'histoire orale, une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de la vie familiale et personnelle, des soins de santé, de la religion, des entreprises locales et des transports. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.48,1 Audio. - 2003. - 1 heure, 34 minutes, 43 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.48,2 Texte. - 2003-2020. - 2,05 Mo textuels consultables.

**E1/3.49 Roy-Dowkes, Annette.**

**- 2002. - 1 heure, 17 minutes, 19 secondes d'enregistrement audionumérique. - 341 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Annette Roy-Dowkes est née en 1915 à Ange-Gardien de parents Adolphe Roy (1869-1956) et Virginie Messier (1875-1962). Elle a treize frères et sœurs, Jean-Baptiste (1895-1973), Édouard (1897-1930), Noé Louis, Uldéric, Alphonse (1917-1985), Paul-Émile, Marie-Rose, Auréa, Berthe (1905-1988), Laure et une jumelle, Anne-Marie et Robella. La famille s'installe dans la ferme des grands-parents d'Annette à Abercorn. Annette fréquente les écoles françaises et anglaises afin de devenir bilingue. Elle devient enseignante à Farnham, Warden, Brome et Dunham. Annette Roy a épousé George Dowkes (1917-1987) en 1948. Le couple a eu un enfant, Richard. Annette et George ont déménagé à Owen Sound, en Ontario, puis à Sault-Sainte-Marie. Annette a commencé à enseigner au Collège Sainte-Marie à Sault-Sainte-Marie. Après le décès de Georges en 1987, Annette a déménagé à Cowansville, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie d'Annette Roy-Dowkes créées vers 2002-2020. Les documents sont en français et se composent d'un entretien oral, d'une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. Les documents traitent de la vie familiale et personnelle, de l'éducation, de l'agriculture, de l'habillement, des entreprises locales, des soins de santé, de la Deuxième Guerre mondiale, de la production de munitions et des carrières d'Annette. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.49,1 Audio. - 2002. - 1 heure, 17 minutes, 19 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.49,2 Texte. - 2002-2020. - 341 ko textuels consultables.

**E1/3.50 Shepard-Douglas, Nancy.**

**- 2002-2020. - 1 heure, 21 minutes, 51 secondes d'enregistrement audionumérique. - 643 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Nancy Shepard-Douglas est née le 20 novembre 1937 à Montréal de Paul Shepard et Esther Hawley. Elle était fille unique et vivait à Sutton. Le 1er juillet 1950, elle a épousé John Rymal. Ils ont eu trois enfants. Un fils, Gavin Paul et deux filles, Alice Bond et Carolyn Shepard. Elle a vécu à Sutton de 1937 à 1960, puis y est retournée en 1992. Elle a passé trois ans à Bishops pour obtenir sa licence, puis un an au collège McDonald pour enseigner.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Nancy Shepard-Douglas, créées entre 2002 et 2020. Les documents sont en anglais et consistent en un entretien oral, des transcriptions et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. L'entrevue porte sur la vie personnelle et familiale, l'enfance, l'éducation, la religion, le magasin général Shepard, les entreprises de Sutton, le ski, les activités de loisirs, la vie pendant la Deuxième Guerre mondiale, l'histoire de la famille Shepard et le chemin de fer. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.51,1 Audio. - 2002. - 1 heure, 21 minutes, 51 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.51,2 Texte. - 2002-2020. - 643 ko textuels consultables.

**E1/3.51 Sherrer, Angelina Sweet.**

**- 2001- 2020. - 1 heure, 18 minutes, 53 d'enregistrement audionumérique. - 66,2 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Angeline Sweet-Sherrer est née le 21 février 1921 dans le canton de Sutton de Phillip Alonzo Sweet et Myrtle Ingalls. Elle avait trois frères : Douglas, George et Kenneth. Angeline a épousé Lorne Sherrer, un fermier, en 1937. Ils ont eu un enfant,

un fils nommé Kenneth. Angeline Sweet-Sherrer a vécu dans une ferme à Abercorn pendant 50 ans, jusqu'en 1990. Auparavant, elle a déménagé dans le canton de Sutton pendant 16 ans.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie d'Angela Sweet-Sherrer, créées entre 2001 et 2020. Les documents sont en anglais et se composent de l'entretien oral et des documents générés par le projet d'histoire orale. L'entretien porte sur la vie personnelle et familiale, l'enfance, l'éducation, la religion, la conservation des aliments, les loisirs, la vie pendant la Deuxième Guerre mondiale, l'électrification, la plomberie, les relations avec les communautés anglo-françaises, les soins de santé et les professionnels de la région. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.51,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 18 minutes, 53 d'enregistrement audionumérique.

E1/3.51,2 Texte. - 2001-2020. - 66,2 ko textuels consultables.

**E1/3.52 Thibault, Jean.**

**- 2002-2020. - 1 heure, 13 minutes, 3 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 305 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Jean Thibault a été adopté à Montréal par ses parents Wilfrid Thibault et Rosida Chapult, qui vivaient à Abercorn. Il a une sœur adoptive, Francine. Jean a fréquenté l'école pendant dix ans, dont trois ans à l'école de métiers. Une fois adulte, Jean Thibault a épousé Monique Chaput. Le couple aura quatre enfants : Guylaine, Francis, Doanld et Adam. Jean travaille comme mécanicien et Monique l'aide à gérer ses finances. Jean et sa famille déménagent à Sutton en 1961.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Jean Thibault créées entre 2002 et 2020. Les documents sont en anglais et consistent en un entretien oral, des transcriptions et des documents générés par le projet d'histoire orale. L'entrevue porte sur la vie personnelle et familiale, l'enfance, l'éducation, la vie professionnelle de Jean, la politique municipale, la construction de routes et de ponts, les entreprises et les industries d'Abercorn, le téléphone, l'électrification, l'immigration, la contrebande, les soins de santé et la frontière canado-américaine. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.52,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 13 minutes, 3 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.52,2 Texte. - 2001-2020. - 305 ko textuels consultables.

**E1/3.53 Wilson-Logan, Jean.**

**- 19??, 2000-2020. - 6 photographies : n&b. - 1 heure, 23 minutes, 10 secondes d'enregistrement audionumérique. - 1.10 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

Jean Wilson-Logan est née en 1921 à Glen Sutton de parents Lynn Wilson (1894-1939) et Pearl Porter (1845-1982). Elle a un frère, Garth, et une sœur, Vern. Jean va à l'école jusqu'à la neuvième année. Après avoir obtenu son diplôme, Jean s'est installée à Montréal où elle a travaillé pour Eaton et plus tard comme directrice d'un service de statistiques chez Canadian Industries Limited. En 1948, Jean Wilson épouse Gordon «Tiny» Logan (1913-1991). Le couple est retourné à Glen Sutton pour aider la mère de Jean après le décès de Lynn, le père de Jean. Gordon et Jean ont lancé une entreprise de camionnage et d'entretien des routes peu de temps après ce déménagement. Le couple avait deux enfants, Patricia et Michael. Jean Wilson-Logan est décédée en 2004 et est enterrée avec son mari au Brock Mémorial Park à Glen Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Jean Wilson-Logan, créées entre 2002 et 2020. Les documents sont en anglais et consistent en un entretien oral, des transcriptions et des documents générés par le projet d'histoire orale. L'entrevue porte sur la vie personnelle et familiale, l'enfance, l'éducation, la religion, la Grande Dépression, l'incendie de Glen Sutton en 1953, la politique, l'électrification, la plomberie, la conservation des aliments, l'acériculture, l'immigration, l'inondation de 1927 et l'apprentissage du français. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.53,1 Audio. - 2000. - 1 heure, 23 minutes, 10 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.53,2 Texte. - 2000-2020. - 1.10 Mo textuels consultables.

E1/3.53,3 Photos. – 19??. - 6 photographies : n&b.

**E1/3.54 Young, Sherman.**

**- 2001-2020. - 1 heure, 8 minutes, 6 secondes d'enregistrement audionumérique. - 302 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Sherman Young est né le 16 octobre 1928 de parents Robert Young et Ellen Barber à East Pinnacle, aujourd'hui Frelighsburg. Il avait un frère adoptif qui est décédé à l'âge de 58 ans. Sherman Young est allé à l'école jusqu'à la huitième année, lorsque son père est tombé malade et qu'il a dû quitter l'école pour aider à l'érablière. Il a épousé Norma Whitcomb et a travaillé à East Pinnacle en tant qu'agriculteur et entrepreneur de bus scolaires. Ils ont eu trois enfants, Robert Young, Russ Young et Mary Whitney Young Foster.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Sherman Young, créées entre 2001 et 2020. Les documents sont en anglais et

consistent en un entretien oral, des transcriptions et des documents générés par le projet d'histoire orale. L'entretien parle de la vie personnelle et familiale, de l'enfance, de l'éducation, de la religion, de l'agriculture, des entreprises et des industries d'Abercorn, des transports, de la vie pendant la Deuxième Guerre mondiale, des soins de santé et de l'ordre maçonnique de Frelighsburg. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.54,1 Audio. - 2001. - 1 heure, 8 minutes, 6 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.54,2 Texte. - 2001-2020. - 302 ko textuels consultables.

### **E1/3.55 Wesley Larocque.**

**- 2000-2020 - 1 heure, 45 minutes, 57 secondes d'enregistrement audionumérique.  
- 241 ko textuels consultables.**

#### *Note biographique:*

Wesley Larocque est né de parents Grover Larocque (1909-1978) et Iris Chamberlin (1915-2000) à Glen Sutton. Il a huit frères et sœurs : Wayne, Winston, Brian, Lane, Lois, Patricia, Graham et Paula. Wesley a obtenu un diplôme en agriculture et s'est même vu offrir un poste au centre de recherche avicole de McGill. Finalement, Wesley a refusé le poste et est retourné chez lui pour aider ses jeunes frères et sœurs à s'instruire. Wesley Larocque a épousé Heather McKell et le couple a eu des enfants. La famille a joué un rôle actif dans la communauté, Wesley étant membre du Sir John Johnson Centennial Branch et de l'Ordre de l'étoile de l'Est.

#### *Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Wesley Larocque, créées entre 2002 et 2020. Les documents sont en anglais et consistent en un entretien oral, des transcriptions et des documents générés par le projet d'histoire orale. L'entrevue porte sur la vie personnelle et familiale, l'enfance, l'éducation, Bombardier, les soins de santé, les questions juridiques, Dodge City, les entreprises et les industries locales, l'électrification, la conservation des aliments, la dynamique communautaire et la frontière canado-américaine. La sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/3.55,1 Audio. - 2002. - 1 heure, 45 minutes, 57 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/3.55,2 Texte. - 2000-2020. - 241 ko textuels consultables.

### **E1/4 Entrevues réalisées entre 2010 et 2020 sur des enregistreurs numériques par des bénévoles d'Héritage Sutton puis transformées en audionumérique.**

**- 176 photographies: procédés multiples, n&b et coul. - 1545 minutes d'enregistrement audionumérique. - 55 Mo textuels consultables.**

#### *Historique de la conservation:*

Ces entrevues ont été réalisées par les bénévoles d'Héritage Sutton entre 2010 et 2018 sur des enregistreurs numériques, conservés sous forme de disques compacts et

de fichiers numériques. Certains enregistrements ont été réalisés sous forme de vidéos, mais ont été convertis en format audio en raison de problèmes liés à la qualité de l'image. Au cours de cette période, les employés et les bénévoles d'Héritage Sutton ont transcrit les entrevues. Vers 2020, tous les enregistrements ont été convertis au format MP3. La plupart des documents papier générés par les projets, mais pas tous, ont été numérisés sous forme de fichiers PDF. En 2023, les documents numériques audio et textuels ont été téléchargés sur Preservica, un outil de préservation numérique basé sur un serveur.

*Portée et Contenu :*

Cette série contient des sources d'information primaires et secondaires sur les habitants de Sutton et de ses régions immédiates, au moyen d'enregistrements d'histoire orale, des transcriptions, des photographies, les documents administratifs, et d'autres documents liés au projet, de 2010 à 2021, mais certaines photographies sont plus anciennes. Les documents sont rédigés en français et en anglais. La série est divisée en 2 sous-séries pour les documents administratifs et les histoires orales.

**E1/4.1 Aiken, John.**

**- 2019. - 14 minutes, 18 secondes d'enregistrement audionumérique.**

*Note biographique:*

John Aiken est né à Dunkin de Peter Aiken (1915-1995) et de Bridget Gaughan (1918-2014), épouse de guerre irlandaise. John a quatre frères et sœurs : Eleanore, Carolyn, Violet, Lendy et Tammy. En 1985, John Aiken a épousé Lorraine Rouillard et ils ont eu trois enfants, Shawn et les jumeaux Andrew et Timothy.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de John Aiken, créées en 2019. Les documents sont en anglais et comprennent un entretien oral. L'entrevue porte sur la vie familiale et personnelle de son père, l'histoire de la famille Aiken, Singerville, Croll Bridge, la Seconde Guerre mondiale et l'apprentissage de la langue française. La sous-sous-série est divisée en un fichier audio.

E1/4.1,1 Audio. - 2019. - 14 minutes, 18 secondes d'enregistrement audionumérique.

**E1/4.2 Barrette, Marthe Dandenault.**

**- 2019. - 1 heure, 14 minutes, 30 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 390 ko textuels consultables.**

*Note biographique :*

Marthe Dandenault-Barrette est née le 22 novembre 1923 à Abercorn, sixième d'une famille de douze enfants. Elle épouse Jean-Marie Barrette en 1950. Marthe donnera naissance à dix enfants, Françoise, Jules-Arthur, Hélène, Louis-Marie, Josée, Brigitte, Nicolas-Yves, Dominique, Christian et Julie. Avant de devenir collaboratrice de la carrière professionnelle de son mari, médecin vétérinaire, et mère à plein temps, elle a été institutrice à l'école primaire, téléphoniste chez Bell, préposée à Postes Canada et secrétaire à la Crèmerie de Sutton. Marthe a vécu dans



la maison familiale jusqu'en 2018, date à laquelle elle a déménagé au Manoir de Casson à ville Saint-Laurent. Marthe Dandenault est décédée en 2020 et est enterrée avec son mari au cimetière Saint-André, à Sutton, au Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des renseignements de source primaire sur la vie de Marthe Dandenault Barrette, créés en 2019-2021. Les documents sont en français et consistent en une entrevue d'histoire orale et une transcription. L'entrevue porte sur la vie familiale et personnelle de Marthe Dandenault Barrette, les soins vétérinaires, la tuberculose, les soins de santé, Bell Canada, le bureau de poste, l'éducation, la religion, la musique et la vie professionnelle. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/4.2,1 Audio. - 2019. - 1 heure, 14 minutes, 30 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.2,2 Texte. - 2019-2021. - 390 ko textuels consultables.

**E1/4.3 Bird, Jeannie et Harpin, Louise  
- 2019-2021. - 461 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Jeannie Bird est née à Montréal en 1952 et a déménagé à Glen Sutton avec son ami Peter Syvanen en 1976. Elle et Peter ont eu une fille, Andra. Bien que Peter et Jeannie ne soient plus ensemble, elle vit toujours dans la maison de Glen Sutton. Jeannie a travaillé comme barmaid à l'hôtel Abercorn House à Abercorn pendant plusieurs années, puis au Loft à West Brome (aujourd'hui l'Auberge West Brome). Elle a également été barmaid à l'hôtel Glen Sutton et a travaillé dans la restauration pour le Elderly Hostel à Glen Sutton.

Louise Harpin est née en 1961 et a grandi à Abercorn. Elle a déménagé à Sutton en 1980 pour vivre avec son partenaire Chris Shearwood. Le couple n'a pas d'enfant. De 1980 à 2016, Louise a travaillé pour l'institution financière Caisse Populaire Saint-André de Sutton, qui a fusionné avec La Caisse Populaire de Brome-Missisquoi en 2002. Elle est bénévole à Héritage Sutton depuis 2017. Jeannie et Louise ont travaillé ensemble à l'hôtel Abercorn, comme barmaid et femme de ménage.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Jeannie Bird et Louise Harpin, créées en 2019-2021. Les documents sont en français et en anglais et comprennent l'entretien d'histoire orale et une transcription. L'entrevue porte sur la vie familiale et personnelle, la vie professionnelle, la traversée de la frontière, les hôtels locaux, le 11 septembre, le ski, les soins de santé, les loisirs, l'asile, le transport, la contrebande et les tempêtes. La sous-sous-série est divisée en fichier texte.

E1/4.3,1 Texte. - 2019-2020. - 461 ko textuels consultables.

#### **E1/4.4 Brière-Cusson, Simone.**

**-1947-1959, 1964-2009, 2019-2021. - 64 photographies de procédés multiples : n&b et coul. - 1 heure, 4 minutes, 49 secondes d'enregistrement audionumérique. - 2.21 Mo textuels consultables.**

##### *Note biographique:*

Simone Brière-Cusson est née à Saint-Janvier de Joseph Brière (1899-1971) et de Virginie Labelle (1903-1975). Elle avait onze frères et sœurs : Ferdinand, Gilberte, Lucien, Josapha, Claude, Robert, Jean-Guy, Armand, Louis et Thérèse. La famille a déménagé à Abercorn en 1947 pour vivre dans la ferme du grand-père de Simone. Simone va à l'école pendant sept ans. En 1959, Simone Brière a épousé Charles Cusson (1925-2006) et le couple a eu cinq enfants, François, Denis, Gaétan, Jacqueline et Gabriel.

##### *Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Simone Brière-Cusson, créées entre 1947 et 2021. Les documents sont en français et consistent en un entretien oral, des transcriptions, des photographies et d'autres documents produits dans le cadre du projet d'histoire orale. L'entretien porte sur la vie familiale et personnelle, l'éducation, la religion, l'agriculture, l'industrie laitière, la conservation des aliments, les relations communautaires anglo-françaises et la production fruitière. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio, textes et photographiques.

E1/4.4,1 Audio. - 2019. 1 heure, 4 minutes, 49 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.4,2 Texte. - 2019-2021. - 2.21 Mo textuels consultables.

E1/4.4,3 Photographies. - 1947-1959, 1964-2009. - 64 photographies: procédés multiples : n&b et coul.

#### **E1/4.5 Deslières, Jean-Paul.**

**- 2014-2020. - 2 heures, 14 minutes, 32 secondes d'enregistrement audionumérique. - 812 ko textuels consultables.**

##### *Note biographique:*

Jean-Paul Deslières est né à Sutton en 1927 de Joseph Deslières (1893-1983) et Adélie Labeau (1892-1966). Il est l'aîné de six enfants. Il fréquente l'école des garçons de Sutton, puis le Séminaire de Sherbrooke pour ses études secondaires. Jean-Paul obtient également un diplôme commercial. Jean-Paul a commencé sa vie professionnelle comme comptable dans l'entreprise de son père, J.L. Deslières et fils inc. En 1969, Jean-Paul réussit à racheter les autres actionnaires et devient président de J.L. Deslières. Sous sa direction, l'entreprise devient actionnaire de Colabor Canada 1973 Limitée. Jean-Paul deviendra président de Colabor Canada de 1988 à 1994. Il a travaillé à la direction de plusieurs autres grandes entreprises, dont Brault et Clément, Immeubles Colabor Limitée et Slush Puppie Canada LTD. Dans sa vie privée, Jean-Paul Deslières a épousé Gisèle Archambault (1935-2011) en 1959. Le couple a eu quatre enfants. Jean-Paul Deslières est décédé en 2017 et est enterré au cimetière Saint-André à Sutton.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Jean-Paul Deslières, créées en 2014-2020. Les documents sont en français et comprennent l'entretien oral, les transcriptions et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. L'entretien porte sur l'histoire de la famille Deslières, la vie familiale et personnelle, l'éducation, les loisirs, les relations anglo-françaises, les scouts, la vie professionnelle de Jean-Paul Deslières, les entreprises à Sutton, la religion, la Deuxième Guerre mondiale et le Club Optimiste. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/4.5,1 Audio. - 2014. - 2 heures, 14 minutes, 32 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.5,2 Texte. - 2014-2020. - 812 ko textuels consultables.

**E1/4.6 Goyette, Roland.**

**- 2016-2020. - 1 photographie : coul. - 41 minutes, 50 secondes d'enregistrement audionumérique. - 67.9 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Rolland Goyette est né en 1921 à Sutton, au Québec, de parents Édouard Goyette (1886-1943) et Louise Comeau (1890-1973). Il avait cinq frères et sœurs : Laurent, Philias, Hector, Normand et Georgette. Pendant la Seconde Guerre mondiale, Rolland s'enrôle dans l'armée à l'âge de treize ans. En tant que membre de l'Artillerie canadienne, Roland a servi en Italie et en France. Après la guerre, Roland est brièvement propriétaire d'un restaurant. Rolland Goyette a épousé Raymonde Bernard (1927-2012). Le couple a eu trois enfants, Linda, Carole et Nelson. Rolland Goyette est décédé en 2018 et est enterré au cimetière de Saint-André.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Rolland Goyette, créées en 2016-2020. Les documents sont en français et en anglais et comprennent l'entretien d'histoire orale et une transcription. L'entretien porte sur la famille et la vie personnelle, la Seconde Guerre mondiale, l'artillerie, l'armée, les relations anglo-françaises et la vie après la guerre. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers textes.

E1/4.6,1 Audio. - 2016. - 41 minutes, 50 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.6,2 Texte. - 2016- 2020. - 67.9 ko textuels consultables.

E1/4.6,3 Photographes. - 2016. - 1 photographie coul.

#### **E1/4.7 Harvey, Patricia Bissonnette.**

**- 1936-1964, 2010, 2019-2020. - 1 heure, 34 minutes, 53 secondes d'enregistrement audionumérique. - 1,55 Mo textuels consultables. - 32 photographies de procédés multiples, n&b et coul.**

##### *Note biographique:*

Patricia Harvey-Bissonnette est née à Acton Vale de parents Rosario Bissonnette (1912-1987) et Flore Martel (1915-1967). Elle a neuf frères et sœurs : Almer, Gisèle, Bernard, Suzanne, Jeannine, Roméo, Jean-Charles, Maria et André. La famille s'installe à Sutton vers 1942, après avoir acheté une ferme. Patricia Bissonnette a épousé Paul-Émile Harvey (1926-2018) en 1956. Le couple a eu cinq enfants : Richard, Diane, Sylvie, Sandra et Dominique. En raison d'une insuffisance d'enseignants, les autorités ont demandé à Patricia de commencer à enseigner à North Sutton. Plus tard, elle est invitée à continuer d'enseigner à l'école Frère-André. Parallèlement, Patricia suit des cours pour obtenir son permis d'enseigner. Entre 1970 et 1977, elle obtient également un baccalauréat en enseignement de l'enfance inadaptée.

##### *Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Patricia Bissonnette-Harvey, créées en 2019-2020. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale et une transcription. L'entrevue porte sur la vie familiale et personnelle, les handicaps, l'éducation, l'enseignement, les soins de santé, l'incendie du couvent en 1957, l'agriculture, la boucherie et l'incendie de sa maison en 2010. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio, textes et photographiques.

E1/4.7,1 Audio. - 2019. - 1 heure, 34 minutes, 53 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.7,2 Texte. - 2019-2020. - 1,55 Mo textuels consultables.

E1/4.2.7,3 Photographies. - 1936-1964, 2010. - 32 photographies de procédés multiples : n&b et coul.

#### **E1/4.8 Harvey, Paul-Émile.**

**- 2012-2020. - 1 heure, 34 minutes, 53 secondes d'enregistrement audionumérique. - 861 ko textuels consultables.**

##### *Note biographique:*

Paul-Émile Harvey est né en 1926 à Sutton de parents Raoul Harvey (1898-1967) et Antoinette Fontaine (1899-1963). Il a six frères et sœurs : Laurent, Lucien, Clément, Cécilie, Bruno et Gérard. Paul-Émile a fréquenté l'école pendant trois ans et demi avant de l'abandonner pour commencer à travailler. Il a exercé plusieurs métiers au cours de sa vie, notamment comme ouvrier à l'usine Canada Art, au magasin Després, comme déchargeur de train, comme agriculteur et comme livreur. Paul-Émile Harvey a épousé Patricia Bissonnette en 1956. Le couple a eu cinq enfants : Richard, Diane, Sylvie, Sandra et Dominique. Paul-Émile a pris sa retraite en 1986 lorsque le magasin Després a fermé ses portes. Il continue cependant à

travailler comme fossoyeur et à aider aux réparations de l'église Saint-André. Paul-Émile est décédé en 2018 et est enterré au cimetière Saint-André à Sutton, Québec.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Paul-Émile Harvey, créées en 2012-2020. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription et d'autres documents élaborés dans le cadre du projet d'histoire orale. L'entrevue porte sur la vie familiale et personnelle, l'éducation, l'agriculture, la vie professionnelle de Paul-Émile Harvey, l'électrification, les soins de santé, les activités sociales et de loisirs, le hockey, les relations communautaires anglofranco, le trafic de tabac contrebande et la religion. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et texte.

E1/4.8,1 Audio. - 2012. - 1 heure, 34 minutes, 53 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.8,2 Texte. - 2012-2020. - 861 ko textuels consultables.

**E1/4.9 Jones, Violet Jacob.**

**- 1940, 2019-2020. - 5 photographies de procédés multiples : n&b et coul. - 41 minutes d'enregistrement audionumérique. - 2,69 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

Violet Jacob-Jones est née en 1922 à Hove, en Angleterre, de parents George Jacob et Alice Booker. Elle a quatre frères et sœurs, Joan, Alice, Arthur et Edward. Violet est allée à l'école jusqu'à la neuvième année, puis elle a commencé à travailler dans un magasin. Pendant la Deuxième Guerre mondiale, Violet a commencé à faire du bénévolat dans une cantine qui servait de la nourriture aux soldats affamés. C'est là qu'elle a rencontré son futur mari, Gordon Jones (1917- ?). Ils se sont mariés en 1946, après le retour de Gordon du front. Violet s'installe à Frelighsburg, au Québec, à l'automne 1946. Plus tard, Gordon et Violet déménageront à Sutton après que Gordon aura obtenu un nouvel emploi. Le couple aura deux enfants, Clifford et Trudy. Une fois au Canada, Violet passe la plupart de son temps comme femme au foyer, mais il lui arrive de cueillir des pommes pendant l'été. Violet Jacob-Jones est décédée en 2023 et est enterrée au cimetière Fairmount de Sutton.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Violet Jacob-Jones, créées en 1940, 2019-2020. Les documents sont en anglais et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription, des photographes et d'autres documents élaborés dans le cadre du projet d'histoire orale. L'entretien aborde la vie familiale et personnelle, l'éducation, la vie professionnelle de Violet, les épouses de guerre, la Seconde Guerre mondiale, les usines Angora, le Blitz, l'électricité, la plomberie, le rationnement et la mise en conserve des aliments. La sous-sous-série est divisée en fichiers photographes, audio et texte.

E1/4.9,1 Audio. - 2019. - 41 minutes d'enregistrement audionumérique.  
E1/4.9,2 Texte. - 2019-2020. - 2,69 Mo textuels consultables.  
E1/4.9,3 Photographies, 1940, 2019. - 5 photographies de procédés multiples :  
n&b et coul.

#### **E1/4.10 Lassonde, Sylvette**

**- 2012-2020. - 1 heure, 21 minutes, 33 secondes d'enregistrement audionumérique. - 1,60 Mo textuels consultables.**

##### *Note biographique:*

Sylvette Lassonde est née en 1918 à Sutton de parents Hector Lassonde (1884-1969) et Aurore Leblanc (1884-1969). Elle a dix frères, Georges, Gaston, Roland, Christian, Roger, Gérard, Conrad, Jean, André et Antonin. Sylvette fréquente l'école du couvent de Sutton et suit des cours de commerce et d'économie domestique. Après ses études, Sylvette travaille à la manufacture de cercueils Godue, à l'épicerie Després et comme secrétaire pour M. Lacasse. Sylvette Lassonde épouse Georges Étienne Côté en 1977. Sylvette a habité la maison où elle est née pendant la plus grande partie de sa vie. Sylvette Lassonde est décédée en 2016 et est enterrée avec son mari au cimetière Saint-André de Sutton.

##### *Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Sylvette Lassonde, créées entre 2012 et 2020. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription et d'autres documents élaborés dans le cadre du projet d'histoire orale. L'entrevue porte sur la vie familiale et personnelle, l'éducation, le chemin de fer du Canadien Pacifique, la religion, les relations communautaires anglofranco, la vie professionnelle de Sylvette et la frontière canado-américaine. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

Voir également les entretiens de 2001 avec Sylvette Lassonde et Georges Étienne Côte (E1/3,13,1; E1/3.13,2).

E1/4.10,1 Audio. - 2012. - 1 heure, 21 minutes, 33 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.10,2 Texte. - 2012-2020. - 1,60 Mo textuels consultables.

#### **E1/4.11 Lavallée-Vachon, Denise.**

**- 2019-2021. - 1 heure, 8 minutes, 21 secondes d'enregistrement audionumérique. - 1,54 Mo textuels consultables.**

##### *Note biographique:*

Denise Lavalée-Vachon est née de parents Alexandre Lavalée (1886-1966) et Éva Nadeau (1894-1979) à Roxton Falls, au Québec. Elle est la onzième de treize enfants. Denise est allée à l'école jusqu'à la septième année, puis elle a commencé à recevoir des cours à domicile de sa sœur, qui allait à l'école normale. Denise Lavalee a épousé Gérard Vachon (1926-1977) après que le couple s'était rencontré au chantier forestier de Sutton où travaillaient Gérard et l'un des frères de Denise.

Après leur mariage, Denise a déménagé à Sutton pour être avec Gérard. Le couple a eu trois enfants, Alain, Réjean et Jocelyn. En 1951, Denise et son mari ont acheté le restaurant Kool Korner, qu'ils ont exploité pendant deux ans. Tout au long de sa vie, Denise a exercé divers emplois, notamment comme femme de ménage et chez un fabricant de bas en nylon.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Sylvette Lassonde, créées entre 2012 et 2020. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription et d'autres documents élaborés dans le cadre du projet d'histoire orale. L'entrevue porte sur la vie familiale et personnelle, l'éducation, les fréquentations de Denise et Gérard, la vie professionnelle de Denise et Gérard, les soins de santé, le «Kool Korner», l'industrie laitière, l'agriculture, les Chevaliers de Colomb et le processus d'adoption. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/4.11,1 Audio. - 2019. - 1 heure, 8 minutes, 21 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.11,2 Texte. - 2019-2021. - 1,54 Mo textuels consultables.

**E1/4.12 Lengacher, Helena Heyneman.**

**- 2019-2021. - 47 minutes, 20 secondes d'enregistrement audionumérique. – 569 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Helena Heyneman-Lengacher est née en 1920 de parents Rénatus Heyneman (1886-1972) et Celina de Meyer à Waterland-Oudeman, en Belgique. Elle avait un frère, Arsène. Pendant la Deuxième Guerre mondiale, l'Allemagne nazie a occupé la Belgique. Rénatus étant le maire de sa ville et un homme d'affaires important, les Allemands l'ont considéré comme un atout stratégique. Ils s'emparent de la maison et de l'entreprise de la famille Heyneman. Arsène Heyneman est envoyé dans un camp de concentration pour s'assurer de la coopération de la famille, et Helena est forcée de devenir traductrice. En 1944, les forces alliées libèrent Waterland-Oudeman et les Allemands en retraite détruisent les murs qui entourent la ville. Helena et son père étaient coincés dans leur sous-sol inondé lorsqu'une troupe canadienne les a secourus. Leur sauveteur est Alfred « Fred » Lengacher (1925-2005), qui épousera Helena en 1945. Ce mariage fait scandale, car Helena était catholique et Fred était anglican. En 1946, Helena arrive à Sutton, au Québec, pour rejoindre son mari. Le couple aura sept enfants : James, Christine, David, Larry, Laura, Celina et Stephan.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie d'Helena Heyneman-Lengacher, créées en 2019-2021. Les documents sont en français et en anglais et se composent de l'entretien oral et d'une transcription. L'entrevue porte sur la vie familiale et personnelle, l'éducation, la fréquentation d'Helena et de Fred, la Seconde Guerre mondiale, l'occupation nazie de la Belgique,

les camps de concentration, la religion et l'immigration au Canada. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/4.12,1 Audio. - 2019. - 47 minutes, 20 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.12,2 Texte. - 2019-2021. - 569 ko textuels consultables.

**E1/4.13 Madden-Eland, Kathleen.**

**- 1940, 2019-2021. - 11 photographies de procédés multiples : n&b et coul. - 55 minutes, 14 secondes d'enregistrement audionumérique.**

**- 880 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Kathleen Madden-Eland est née à Montréal, au Québec, de parents Walter Madden (1911-1990) et Margaret Rice (1918-1991). Elle a un frère, Robert. La famille Madden déménage à Sutton en 1961 et Kathleen termine ses dernières années d'études à l'école secondaire de Sutton. Plus tard, elle a suivi un cours de secrétariat à l'école Saint-Édouard de Knowlton. Kathleen travaille au bureau de Tupperware pendant un an et demi avant d'épouser son amour de jeunesse, Colin Eland, en 1967. Peu après la naissance de leur premier enfant, la famille déménage à la ville de Québec pour que Colin puisse occuper un emploi plus stable au Chemin de fer Canadien Pacifique. Kathleen a donné naissance à son deuxième enfant à cette même ville. Après trois ans et demi, la famille peut enfin retourner à Sutton. En 1979, Kathleen retourne travailler, d'abord comme secrétaire dans une entreprise immobilière, puis dans une pharmacie.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Kathleen Madden-Eland, créées en 1940, 2019-2021. Les documents sont en anglais et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription, les photographes et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. L'entrevue porte sur la vie familiale et personnelle, l'éducation, la carrière d'enseignante de la mère de Kathleen, la vie professionnelle de Kathleen et de Colin, les soins de santé, les maladies, les relations communautaires anglo-françaises et la diaspora anglo-québécoise. La sous-sous-série est divisée en fichiers photographes, audio et texte.

E1/4.13,1 Audio. -2019. - 55 minutes, 14 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.13,2 Texte. 2019-2021. - 880 ko textuels consultables.

E1/4.13,3 Photographies. - ca. 1940. - 11 photographies de procédés multiples : n&b et coul.



#### **E1/4.14 Maynard, Yvon.**

- 2020-2021. - 53 minutes, 7 secondes d'enregistrement audionumérique.

- 1,14 Mo textuels consultables.

##### *Note biographique:*

Yvon Maynard est né à Sutton de parents Ernest Maynard (1900-1984) et Violet Forget (1910-2007). Il a cinq frères et sœurs, Marcel, Gilles, Émile, Richard et Huguette. Yvon est allé à l'école jusqu'à la neuvième année. Il fait de petits boulots comme ouvrier dans une scierie à Lac-Mégantic. À l'âge de 17 ans, Yvon est embauché comme cuisinier pour les hommes qui travaillent à la construction d'un barrage destiné à améliorer l'approvisionnement en eau de la ville de Sutton. L'année suivante, Yvon commence à travailler chez Filtex. Il travaillera plus tard chez les Industries Pépin, YarnTex, Vilas et les salons funéraires Désourdy. En 1963, Yvon Maynard épouse Thérèse Galipeau (1941-2018). Le couple a trois enfants, Jocelyne, Jocelyn et Martin.

##### *Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie d'Yvon Maynard, créées en 2020-2021. Les documents sont en français et comprennent l'entretien oral, une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. L'entrevue traite de la vie professionnelle d'Yvon, de l'ingénierie, du lac Vogel, de l'entreprise Pépin, de Filtex, de YarnTex, de Desourdy et de la cuisine. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/4.14,1 Audio. - 2020. - 53 minutes, 7 secondes enregistrement audionumérique.

E1/4.14,2 Texte. - 2020-2021. - 1,14 Mo textuels consultables.

#### **E1/4.15 Mittelstaedt, Gerhard.**

- ca. 1940, 2018-2021. - 25 photographies de procédés multiples : n&b et coul.

- 1 heure, 23 minutes, 10 secondes d'enregistrement audionumérique.

- 1,05 Mo textuels consultables.

##### *Note biographique:*

Gerhard Mittelstaedt est né en 1918 d'August (1872- ?) et d'Elizabeth (1888- ?) Mittelstaedt à Rietzig, en Poméranie, en Allemagne. Il est le sixième de huit enfants, Hans, Ruth, Ernest, Heinz, Otto, Esther et Alfred. Gerhard a été membre des Jeunesses hitlériennes pendant son enfance. Au début de la Seconde Guerre mondiale, Gerhard est pilote pour l'armée allemande. Après avoir été blessé à la suite de l'écrasement de son avion, il commence à travailler comme livreur d'avions depuis la manufacture allemande jusqu'aux bases du nord de la France. Gerhard a été capturé par les Américains lorsque l'usine dans laquelle il travaillait a été prise. Trois ou quatre ans après la fin de la guerre, Gerhard se faufille en Allemagne de l'Ouest pour retrouver sa famille. Plus tard, Gerhard décide d'émigrer à Montréal, au Québec, à la suggestion d'un ami. À Montréal, Gerhard travaille comme gardien dans un hôpital, puis pour une entreprise d'exportation de meubles. Vers 1968, Gerhard Mittelstaedt épouse Édith Froehlich (1922-2005). Le couple n'a

pas eu d'enfants. Gerhard et Édith ont acheté une maison à Sutton, où ils passaient leurs week-ends et où ils ont vécu à plein temps après leur retraite.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Gerhard Mittlestaedt, créées en 2018-2021. Les documents sont en français et en anglais et comprennent l'entretien oral, un enregistrement de Gerhard jouant de l'accordéon, une transcription, des photographies et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. L'entrevue porte sur la vie personnelle et familiale, la Première Guerre mondiale, la Seconde Guerre mondiale, la Luftwaffe, les Jeunesses hitlériennes, l'Allemagne de l'Est et de l'Ouest, l'immigration, les affaires à Montréal, la mort d'Édith et la vie sociale de Gerhard. La sous-sous-série est divisée en fichiers photographes, audio et texte.

E1/4.15,1 Audio. - 2018. - 1 heure, 23 minutes, 10 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.15,2 Texte. - 2018-2021. - 1,05 Mo textuels consultables.

E1/4.15,3 Photographes. - ça. 1940, 2018. - 25 photographies de procédés multiples : n&b et coul.

**E1/4.16 Naylor-Gilbert, Jean.**

- **1915-2021. - 36 photographies de procédés multiples, n&b et coul.**

- **1 heure, 55 minutes, 9 secondes d'enregistrement audionumérique.**

- **228 ko textuels consultables.**

*Note biographique:*

Jean Naylor-Gilbert est née en 1923 à Connolly Night, au Royaume-Uni, de parents James Naylor (1891-1969) et Edith Annie Leeming (1889-1969). Elle avait une sœur appelée Margaret. La famille a immigré au Canada en 1927 et a passé la première année à Dunham, au Québec. L'année suivante, la famille s'installe à Sutton dans une ferme réservée aux vétérans britanniques de la Première Guerre mondiale. En 1945, Jean a épousé Cecil Gilbert (1922-1996). Le couple a eu cinq enfants, Barbara, Richard, Janice, Linda et Shirley. Dans les années 1960, la famille a repris l'exploitation de la ferme familiale Naylor, élevant des vaches et produisant du sucre. Après la mort de Cecil en 1996, Jean a continué à gérer la ferme jusqu'à ses quatre-vingt-dix ans.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Jean Naylor-Gilbert, créées vers 1915- 1927, 1940-1960, 2000, 2019-2021. Les documents sont en anglais et comprennent l'entretien d'histoire orale, une transcription, des photographies et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. L'entrevue porte sur la vie personnelle et familiale, la Première Guerre mondiale, la Deuxième Guerre mondiale, l'immigration, le syndrome de stress post-traumatique, la frontière canado-américaine, l'agriculture, les soins de santé, la grossesse, l'éducation, le transport, l'électrification, la conservation des aliments, les activités de loisir, la confection de vêtements et les taxes. La sous-sous-série est divisée en fichiers photographes, audio et texte.

E1/4.16,1 Audio. - 2019. - 1 heure, 55 minutes, 9 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.16,2 Texte. - 2019-2021. - 228 ko textuels consultables.

E1/4.16,3 Photographies. – 1915 - 1927, 1940-1960, 2000. - 36 photographies de procédés multiples : n&b et coul.

#### **E1/4.17 Page, Hollis.**

**- 2016-2021. - 1 photographie: coul. - 58 minutes, 57 secondes d'enregistrement audionumérique. - 343 ko textuels consultables.**

##### *Note biographique:*

Hollis Page est né à Sutton en 1922 d'Alexander Page (1887-1941) et d'Elizabeth Marcoux (1994-1927). Il a quatre frères et sœurs : Mable, Clayon, Burton et Melvin. Hollis a fréquenté l'école du village de Sutton jusqu'en septième année, lorsqu'il a décidé de ne pas poursuivre ses études au secondaire. Hollis a servi dans la première division du Perth Regiment, division d'infanterie, de 1941 à 1945, et a passé neuf mois sur la ligne de front en Italie. Vers 1960, la première femme de Hollis a demandé le divorce, ce qui l'a fait épouser Doreen Fields (1928-2019) en 1964. Le couple a eu deux enfants, Judy et Laurie. Tout au long de sa vie, Hollis a travaillé comme éleveur de vaches laitières, de bovins et de porcs, ainsi que dans l'entreprise de réparation de matériel agricole de son frère. Il a également été brièvement propriétaire du Kool Korner entre 1959 et 1960. Hollis Page est décédé en 2022 et est enterré au cimetière Fairmount de Sutton, au Québec.

##### *Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Hollis Page, créées en 2016-2021. Les documents sont en anglais et comprennent une entrevue d'histoire orale, une transcription, des photographies et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. L'entretien porte sur la vie personnelle et familiale, la Deuxième Guerre mondiale, l'immigration, le syndrome de stress post-traumatique, l'agriculture, les voitures, la religion, les machines agricoles, le Kool Korner, les maladies, la construction de routes et les transports. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/4.17,1 Audio. - 2016. - 58 minutes, 57 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.17,2 Texte. - 2016-2021. - 343 ko textuels consultables.

E1/4.17,3 Photographies. - 2016. 1 photographie: coul.

#### **E1/4.18 Paul, Guy.**

**- 2019-2021. - 1 heure, 13 minutes, 44 secondes d'enregistrement audionumérique. - 9,15 Mo textuels consultables.**

##### *Note biographique:*

Guy Paul est né de parents Aimé Paul (1910-1979) et Julie Lefebvre (1916-2007) à Sutton, au Québec. Il a trois frères et sœurs, Jeannine, Monique et Jean-Pierre. Guy a fréquenté l'école primaire Frère André et l'école secondaire Saint-

Léon. Il a également suivi un cours de comptabilité à l'école Sacré-Cœur de Granby. Tout au long de sa vie, Guy a travaillé comme comptable pour diverses entreprises de Sutton. Guy Paul a épousé Éline Lavallière. Le couple aura deux enfants, Dominic et Francis.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Guy Paul, créées en 2019-2021. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. L'entrevue discute de la vie personnelle et familiale, de l'éducation, de l'histoire de la famille Paul, de Rudolphe Lefebvre, des soins de santé, de la construction, de la tuberculose, de la religion, du golf, des industries et des scieries.

E1/4.18,1 Audio. - 2019. - 1 heure, 13 minutes, 44 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.18,2 Texte. - 2019-2020. - 9,15 Mo textuels consultables.

#### **E1/4.19 Paul, Pauline Gingras.**

**- 2019- 2021. - 1 photographie: coul. - 1 heure, 2 minutes, 6 secondes d'enregistrement audionumérique. - 2 Mo textuels consultables.**

*Note biographique:*

Pauline Gingras-Paul est née en 1941 à Sutton de parents Gérard Gingras (1909-1988) et Marie-Marguerite Lebeau (1915-1981). Elle a cinq frères et sœurs : Pierre, Pierrette, Paul, Micheline et Ginette. Pauline a fréquenté l'école jusqu'à la huitième année au couvent de Sutton. En 1966, Pauline Gingras épouse Gilles Paul. Le couple aura deux enfants, Renelle et Marco-Polo. Tout au long de sa vie, Pauline a occupé de nombreux emplois, notamment chez Yartex et aux salons funéraires Désourdy. Pauline a également joué un rôle clé dans l'établissement de la ligue de balle molle à Sutton.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des renseignements de source primaire sur la vie de Pauline Gingras-Paul, créés en 2019-2021. Les documents sont en français et comprennent l'entrevue d'histoire orale, une transcription, des photographies et d'autres documents générés par le projet d'histoire orale. L'entrevue porte sur la vie personnelle et familiale, l'éducation, la vie professionnelle de Pauline, les salons funéraires Désourdy, les services funéraires, les modes de funérailles, les loisirs, la balle molle et les parcs. La sous-sous-série est divisée en fichiers photographes, audio et texte. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/4.19,1 Audio. - 2019. - 1 heure, 2 minutes, 6 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.19,1 Texte. - 2019-2021. - 2 Mo textuels consultables.

E1/4.19,3 Photographies. - 2019. - 1 photographie: coul.

**E1/4.20 Poissant, Alexandrine.**

- 2013- 2020. - 2 heures, 50 secondes d'enregistrement audionumérique.

- 310 ko textuels consultables.

*Note biographique:*

Alexandrine Poissant est née à l'hôpital de Saint-Jean sur le Richelieu de parents Eric Poissant (1881-1965) et Rose-Anne Forget (1921-1997). Elle a une sœur, Pierrette. Alexandrine fréquente l'école primaire à l'école française située à l'angle des rues Jordan et de la Rivière à Sutton. Elle a ensuite étudié à la villa Châteauneuf à Sutton. Alexandrine a un brevet d'enseignement, élémentaire, complémentaire puis supérieur, un brevet A, un baccalauréat ès arts, une maîtrise en éducation, un certificat en traduction et des cours des HEC. Tout au long de sa vie, Alexandrine a travaillé dans l'enseignement, l'administration, la supervision et l'organisation de cours, notamment à Sutton, à Montréal, en Allemagne, à Ottawa et à St-Jean-sur-le-Richelieu. Alexandrine a aussi une longue carrière de bénévole, comme fondatrice du groupe réflexion pour la protection du paysage et patrimoine de Sutton, à la FADOQ, et au projet Villa des Monts.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Alexandrine Poissant créées entre 2013 et 2020. Les documents sont en français et se composent d'un entretien oral et d'une transcription. L'entrevue porte sur la vie personnelle et familiale, l'enfance, l'éducation, l'histoire de la famille Poissant, la vie professionnelle, la vie conjugale, les activités sociales et de loisirs, et les entreprises à Sutton. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/4.20,1 Audio. - 2010. - 2 heures, 50 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.20,2 Texte. - 2010-2013. - 310 ko textuels consultables.

**E1/4.21 Madame Anonyme.**

- 2013-2020. - 1 heure, 16 minutes, 29 secondes d'enregistrement audionumérique. - 34,6 ko textuels consultables.

*Note biographique:*

Madame Anonyme est née en 1927 en Sutton. Elle avait six frères et sœurs. Madame Anonyme terminée l'école en dixième année et a fréquenté l'école normale pendant un an. Après avoir obtenu son diplôme, Madame Anonyme a été institutrice à St-Jude à Abercorn. Elle s'est mariée en 1949. Le couple a eu quatre enfants. Madame Anonyme a abandonné l'enseignement après son mariage, mais elle a décidé de commencer à travailler comme enseignante suppléante en 1963. Madame Anonyme est décédée en 2021.

*Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Madame Anonyme, créées entre 2013 et 2020. Les documents sont en français et se composent d'un entretien oral et d'une transcription. L'entretien porte sur la

vie personnelle et familiale, l'enfance, l'éducation, les relations anglo-françaises, la vie professionnelle, l'industrie laitière, les activités sociales et de loisirs, et les trains. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/4.21 Audio. - 2013. - 1 heures, 16 minutes, 29 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.21 Texte. - 2013-2020. - 34.6 ko textuels consultables.

#### **E1/4.22 Madame X**

**- 2013-2020. - 1 heure, 2 minutes, 22 secondes d'enregistrement audionumérique.  
- 14,7 Mo textuels consultables.**

##### *Note biographique:*

Madame X est née en 1925 à Sutton. Elle est la plus jeune d'une famille de douze enfants et la fille d'un boucher. Elle est allée à l'école au couvent des Sœurs de la Présentation et a ensuite suivi des cours de commerce. Après avoir terminé ses études, Madame X a travaillé comme secrétaire pour le marché Després, une entreprise dans laquelle elle a travaillé pendant quarante ans.

##### *Portée et Contenu :*

Cette sous-sous-série contient des informations de source primaire sur la vie de Madame X, créées entre 2013 et 2020. Les documents sont en français et se composent d'un entretien oral et d'une transcription. L'entrevue porte sur la vie personnelle et familiale, l'enfance, l'éducation, les relations anglo-françaises, la vie professionnelle, les activités sociales et de loisirs, et les entreprises à Sutton. La sous-sous-série est divisée en fichiers audio et en fichiers texte.

E1/4.22,1 Audio. - 2013. - 1 heures, 2 minutes, 22 secondes d'enregistrement audionumérique.

E1/4.22,2 Texte. - 2013-2020. - 14,7 Mo textuels consultables.

#### **E1/5 Entrevues vidéo thématiques. - 2020-2022.**

**- 149 minutes, 50 secondes d'enregistrement vidéo numérique.  
- 5 minutes, 35 secondes d'enregistrement audionumérique,  
- 312 ko texte consultables.**

##### *Historique de la conservation:*

Ces vidéos numériques ont été créées par les bénévoles et le personnel d'Héritage Sutton entre 2020 et 2022. Les vidéos ont d'abord été filmées sous forme d'entrevues plus longues, puis montées en clips plus courts pour s'adapter aux expositions virtuelles pour lesquelles les entrevues étaient prévues. Chacun des clips vidéo a ensuite été téléchargé sur YouTube et ajouté à l'exposition virtuelle sur le site Web d'Héritage Sutton. Il a été décidé de ne pas conserver les entretiens dans leur intégralité, les clips étant une représentation adéquate des entretiens.

*Portée et Contenu :*

Cette série contient de l'information de source primaire et secondaire sur divers résidents de Sutton et des environs, créée entre 2020 et 2022. Les vidéos et autres documents traitent de Filtext, de la famille Larouche, des quarantaines causées par le coronavirus, de l'éducation à Sutton et de Sutton en tant que ville frontalière. La série est divisée en plusieurs sous-séries : Histoire de la Filtext, Une histoire de famille - les Larouche, Un Siècle au Service de l'éducation et Sutton, ville frontalière.

**E1/5.1 Histoire de la Filtext. - 2020.**

**- 37 minutes, 44 secondes. - d'enregistrement vidéo numérique**

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de sources primaires et secondaires sur Filtext et ses anciens employés, qui ont été créées en 2020. Les enregistrements traitent de l'évolution de l'usine Filtext, des conditions de travail, de la syndicalisation et de la supervision. La sous-série est répartie dans les dossiers suivants : La Sutton Silk Mills, Le twister, Mes débuts à la Filtext, Les shifts, Les machines, Les boss, Les conditions de travail, Syndicalisation, et Du bon temps.

E1/5.1,1 La Sutton Silk Mills. - 2020. - Elizabeth Royea-Goyette, Gisèle Boivin-Roy, André Lagimonière. - 2 minutes, 59 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.1,2 Le twister. - 2020. - Charly Talbot, Teddy St-Amour, André Lagimonière. - 2 minutes, 7 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.1,3 Mes débuts à la Filtext. - 2020. - Gisèle Boivin-Roy, Sylvia Jacob, Valérie Dymond, Fern Goyette, Betty Norton, André Lagimonière, Brian Rollins, Anne Soucy, Yves Fontaine, Fleur-Ange Beauregard, Pierre Marcotte, André Daigneault, Johanne St-Amour. - 8 minutes, 21 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.1,4 Les shifts. - 2020. - Gisèle Boivin-Roy, Elisabeth Royea-Goyette, Betty Norton, Thérèse Lessard, Charly Talbot, André Lagimonière, Lynette Enevoldsen, interv. Louise Harpin, interv., Dominique Parent, interv. - 5 minutes, 8 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.1,5 Les machines. - 2020. - Gisèle Boivin-Roy. - 1 minute, 55 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.1,6 Les boss. - 2020. - Gisèle Boivin-Roy, Brian Rollins, André Lagimonière, Louise Harpin. - 1 minute, 43 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.1,7 Les conditions de travail. - 2020. - Betty Norton, Anne Soucy, Pierre Marcotte, Fleur-Ange Beauregard, Gisèle Boivin-Roy, André Lagimonière, Charlie Talbot. - 9 minutes, 36 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.1.,8 Syndicalisation. - 2020. - Interviewers : Dominique Parent et Davis Joachim; interviewés : André Lagimonière, Brian Rollins, Fern Goyette, Valérie Dymond et Teddy St-Amour. - 3 minutes, 59 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.1,9 Du bon temps. - 2020. - 1 minute, 56 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

**E1/5.2 Une histoire de famille, les Larouche. - 2021.  
- 14 minutes, 55 secondes d'enregistrements vidéo numérique.**

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série est constituée de sources primaires d'information sur la famille Larouche, créées en 2021. Les vidéos traitent de la vie personnelle et familiale des membres de la famille Larouche, des naissances, de l'agriculture, des décès, de la religion et de la musique. La sous-série est divisée dans les dossiers suivants : Les naissances, Les relevailles, La petite dernière, Notre maison, Le cheval moineau, Le rituel des semences, La traite des vaches, Un drôle de petit banc, Les petites fèves, La croix du chemin, La mort de François, L'importance de la musique, Le Gramophone et les échanges culturels.

E1/5.2,1 Les naissances. - 2021. - Agnès Larouche. - 43 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.2,2 Les relevailles. - 2021. - Agnès Larouche. - 28 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.2,3 La petite dernière. - 2021. - Colette et Renée Larouche. - 38 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.2,4 Notre maison. -2021. - Céline Larouche. - 40 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.2,5 Le cheval moineau. - 2021. - Denise et Colette Larouche. - 50 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.2,6 Le rituel des semences. - 2021. - Renée, Agnès et Colette Larouche. - 1 minute, 6 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.2,7 La traite des vaches. - 2021. - Denise Larouche. - 55 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.2,8 Un drôle de petit banc. - 2021. - Gaétan, Jean, Germain et Bernard Larouche. - 1 minute, 9 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.2,9 Les petite fèves. - 2021. - Denise, Renée, Colette, Céline et Agnès Larouche. - 1 minute, 55 secondes d'enregistrement vidéo numérique.



E1/5.2,10 La croix du chemin. - 2021. - Agnès et Céline Larouche. - 1 minute, 12 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.2,11 La mort de François. - 2021. - Jean, Gaétan, Germain Larouche. - 55 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.2,12 L'importance de la musique. - 2021. - Jean, Gaétan, Germain et Bernard Larouche. - 1 minute, 28 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.2,13 Le Gramophone. - 2021. - Agnès, Céline, Denise, Colette et Renée Larouche. - 1 minute, 18 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.2,14 Échanges culturels. - 2021. - Jean, Gaétan, Germain et Bernard Larouche. - 1 minute, 38 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

**E1/5.3 Une histoire de confinement. - 2021.**

**- 38 minutes, 24 secondes d'enregistrements vidéo numérique.**

**- 1 minute, 33 secondes d'enregistrement audio numérique.**

**- 312 ko texte consultable.**

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série contient des informations de source primaire sur la façon dont les résidents de Sutton ont fait face à la quarantaine du Coronavirus, qui a été créée en 2021. Les documents sont principalement composés d'enregistrements vidéo, mais contiennent également des enregistrements audio et des documents textuels. Le contenu de la sous-série traite de la protection des personnes âgées, de la solitude, de l'éducation en ligne, du Centre de bénévolat de Sutton, des soins de santé et de l'adaptation aux changements. La sous-série est divisée en 21 dossiers, chacun correspondant à un enregistrement.

E1/5.3,1 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. - Hercule Boulanger, Nancy Shepard, Liliane Lessard et Gilles Lavoie, Fernande Bellegarde et Paul Kinnis. - 4 minutes, 14 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.3,2 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. - Alexandrine Poissant, Hercule Boulanger et Lise Goad. - 2 minutes, 35 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.3,3 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. - Irène Larose. - 56 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.3,4 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. -  
Alexandrine Poissant et Fernande Bellegarde. - 40 secondes d'enregistrement  
vidéonumérique.

E1/5.3,5 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. -  
Alexandrine Poissant et Paul Kinnis. - 1 minute, 37 secondes d'enregistrement  
vidéonumérique.

E1/5.3,6 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. -  
Alexandrine Poissant, Paul Kinnis, Gilles Lavoie and Liliane Lessard. -  
1 minute, 22 secondes d'enregistrement vidéonumérique.

E1/5.3,7 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. - Lise  
Goad, Michèle Laverdure, Gilles Lavoie and Liliane Lessard. -  
2 minutes, 29 secondes d'enregistrement vidéonumérique.

E1/5.3,8. Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. -  
Jocelyn Darou. - 3 minutes, 31 secondes d'enregistrement vidéonumérique

E1/5.3,9 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. -  
Hercule Boulanger, Nancy Shepard, Lise Goad and Paul Kinnis. -  
2 minutes, 53 secondes d'enregistrement vidéonumérique.

E1/5.3,10 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. -  
Hercule Boulanger, Fernande Bellegarde et Nancy Shepard. -  
1 minute, 53 secondes d'enregistrement vidéonumérique

E1/5.3,11 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. -  
Nicole Beaudry, Alexandrine Poissant, Gilles Lavoie and Liliane Lessard. -  
3 minutes, 53 secondes d'enregistrement vidéonumérique.

E1/5.3,12 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. -  
Duncan Phelps et Irène Larose. - 1 minute, 26 secondes d'enregistrement  
vidéonumérique

E1/5.3,13 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. -  
Fernande Bellegarde. - 36 secondes d'enregistrement vidéonumérique

E1/5.3,14 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. -  
Paul Kinnis, Nicole Beaudry, Gilles Lavoie and Liliane Lessard. -  
3 minutes, 33 secondes d'enregistrement vidéonumérique.

E1/5.3,15 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. -  
Jocelyn Darou, Michèle Laverdure. - 1 minute, 7 secondes d'enregistrement  
vidéonumérique.

E1/5.3,16 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. - Nicole Beaudry et Paul Kinnis. - 2 minutes, 12 secondes d'enregistrement vidéo numérique

E1/5.3,17 Histoire d'un confinement / History of Confinement - 2021. - Gisèle de Repentigny. - 1 minute, 33 secondes d'enregistrement audio numérique

E1/5.3,18 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. - Liliane Lessard, Gilles Lavoie, Lise Goad, Hercule Boulanger Michèle Laverdure. - 2 minutes d'enregistrement vidéo numérique

E1/5.3,19 Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021. - Lise Goad et Paul Kinnis. - 1 minute, 23 secondes d'enregistrement vidéo numérique

E1/5.3,20 Histoire d'un confinement / History of Confinement . - 2021. - Michèle Laverdure. - 286 ko texte consultable.

E1/5.3,21. Histoire d'un confinement / History of Confinement. - 2021 - Patricia McCullough. - 26.9 ko texte consultable.

**E1/5.4 Un Siècle au service de l'éducation. - 2022.  
- 27 minutes, 12 secondes d'enregistrements vidéo numérique.**

*Portée et Contenu :*

Cette sous-série est composée d'information primaire et secondaire sur l'histoire de l'éducation à Sutton et dans la région immédiate, créée en 2022. Les documents consistent en des extraits d'entrevues vidéo qui traitent de l'évolution de l'éducation, des rénovations, de la construction de nouvelles écoles, de la religion et de la ségrégation. La sous-série est divisée en vingt-huit dossiers pour chacun des clips vidéo.

E1/5.4,1 JS01r Margaret Salisbury-Douglas. - 2022. - 2 minutes, 56 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,2 JS02 Vincent Royea. - 2022. - 48 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,3 JS03 r Nancy Shepard-Douglas. - 2022. - 38 secondes d'enregistrement vidéo numérique

E1/5.4,4 JS04 Ralph Davidson. - 2022. - 57 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,5 JS05 Nancy Douglas-Sheppard. - 2022. - 1 minute, 9 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,6 JS06 Margaret Racette-Robertson. - 2022. - 29 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,7 JS07 Winston Bresee. - 2022. - 23 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,8 JS08 Vincent Royea. - 2022. - 1 minute, 23 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,9 JS09 Vincent Royea. - 2022. - 18 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,10 JS10 Vincent Royea. - 2022. - 21 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,11 JS11 Winston Margaret Allan. - 2022. - 2 minutes, 26 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,12 JS12 Nancy Douglas Shepard. - 2022. - 1 minute, 29 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,13 JS13 Margaret Racette-Robertson. - 2022. - 9 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,14 JS14 Jacqueline Brazeau-Cyr. - 2022. - 39 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,15 JS15 Jacqueline Brazeau-Cyr. - 2022. - 23 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,16 Jacqueline Brazeau-Cyr. - 2022. - 40 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,17 Josée Barrette. - 2022. - 26 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,18 Louise Delorme Kelly. - 2022. - 1 minute, 4 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,19 Janice, Monique. - 2022. - 1 minute, 2 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,20 Monique, Diane, Janice. - 2022. - 1 minute, 51 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,21 Louise Delorme-Kelly. - 2022. - 55 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,22 Édith Dandenault. -2022. - 36 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,23 Édith Dandenault. -2022. - 36 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,24 Édith Dandenault. - 2022. - 48 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,25 Édith Dandenault. - 2022. - 1 minute, 48 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,26 Édith Dandenault. - 2022. - 12 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,27 Édith Dandenault. - 2022. - 54 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.4,28 Louise Delorme-Kelly. - 2022. - 39 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

#### **E1/5.5 Sutton, ville frontalière.**

**- 2021. - 30 minutes, 47 secondes d'enregistrements vidéo numérique.**

**- 4 minutes, 2 secondes l'enregistrement audio numérique.**

##### *Portée et Contenu :*

Cette sous-série est composée de sources primaires et secondaires d'information sur Sutton en tant que ville frontalière, créée vers 2021. Les documents comprennent des extraits d'entrevues vidéo, des enregistrements audio et des reconstitutions historiques. On y trouve des discussions sur l'évolution des attitudes autour de la frontière, le trafic des personnes, la prohibition, Queen Lill, le crime organisé, Richford, les gardes-frontières et le 11 septembre 2001. La sous-série est divisée en vingt fichiers, un pour chaque clip, dans l'ordre où ils apparaissent dans l'exposition numérique.

E1/5.5,1 Mary Fray. - 2021. - 46 secondes l'enregistrement audio numérique.

E1/5.5,2 Témoignage d'Iboya Szabo-Hancock. - 2021. - 2 minutes, 18 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,3 Wayne Kemp, François Cusson. - 2021. - 2 minutes, 1 seconde d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,4 Trésor de Glen Sutton. - 2021. - 3 minutes, 16 secondes d'enregistrement audio numérique.

E1/5.5,5 Iboya Szabo-Hancock. - 2021. - 1 minute, 50 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,6 André Bessette. - 2021. - 23 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,7 André Bessette. - 2021. - 2 minutes, 24 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,8 Gérard Veilleux. - 2021. - 1 minute, 25 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,9 Joe Penn. - 2021. - 2 minutes, 8 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,10 André Bessette. - 2021. - 1 minute, 9 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,11 André Bessette. - 2021. - 7 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,12 Louise Harpin et Jennie Bird. - 2021. - 1 minute, 29 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,13 Georgette et Denise Potvin. - 2021. - 56 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,14 Marielle et Georgette Potvin. - 2021. - 2 minutes, 58 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,15 Georgette, Denise et Thérèse Potvin. - 2021. - 1 minute, 49 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,16 Wayne Kemp et François Cusson. - 2021. - 2 minutes, 07 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,17 Wayne Kemp. - 2021. - 1 minutes, 40 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,18 Louise Harpin et Jennie Bird. - 2021. - 2 minutes, 35 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,19 Iboya Szabo-Hancock. - 2021. - 1 minute, 7 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

E1/5.5,20 Wayne Kemp. - 2021. - 2 minutes, 22 secondes d'enregistrement vidéo numérique.

**E1/6 Entrevues À La Radio Communautaire : Luminary Shows. - 2020.**  
**- 288 minutes, 49 secondes l'enregistrement audionumérique.**

*Histoire administrative:*

CIDI est une radio communautaire de langue anglaise basée à Lac-Brome. Elle a été fondée en 1998 par Maurice Singfield et son groupe « Oliver Klaus ». CIDI a pour objectif d'être un guide dans la communauté qui promeut l'inclusion et la culture unique des Cantons-de-l'est. Après quelques années de diffusion, la station a reçu une subvention culturelle provinciale qui a permis au CIDI de poursuivre ses activités. La station de radio dispose maintenant d'une tour et d'un émetteur autonomes dans les collines de Knowlton.

*Historique de la conservation*

En 2020, la station communautaire CIDI, basée à Lac-Brome, a réalisé plusieurs entrevues avec des personnalités de la région, le Dr John Fowles, Peter Turner, le révérend Tim Smart, Danielle Dansereau et Stanley Lake. Ces entrevues ont été enregistrées numériquement et données à Heritage Sutton en 2023. Toujours en 2023, les enregistrements des entrevues ont été téléchargés sur Preservica à des fins de préservation numérique.

*Portée et Contenu :*

Cette série contient des informations de source primaire sur John Fowles, Peter Turner, Daniel Dansereau, Tim Smart et Stanley Lake, créées en 2020. Les documents sont constitués d'enregistrements d'entretiens audio réalisés par le CIDI pour le « Luminary Show » et de matériel promotionnel lié à la programmation. Les interviews traitent de la vie et des réalisations des personnes interrogées. La série est divisée en six dossiers, un pour chaque interview - Dr John Fowles, Me Peter Turner, Daniel Dansereau, Rev. Tim Smart, Stanley Lake, et un dossier pour le matériel promotionnel.

**E1/6.1 Dr. John Fowles.**  
**- 2020. - 57 minutes, 53 secondes d'enregistrement audionumérique**

*Note biographique:*

Le docteur John Fowles est un chirurgien orthopédique retraité de Montréal qui vit aujourd'hui à Bolton Pass. Comme médecin, John a pratiqué la médecine en Tunisie, en Ouganda, en Jordanie et en Afghanistan avec l'agence humanitaire CARE, et a été intronisé dans l'Ordre du Canada pour son travail. L'art a joué un rôle important dans sa vie. John a été décorateur et peintre pour plusieurs productions théâtrales. John a également produit des œuvres d'art inspirées par le travail de Sir Edward Burne-Jones.

**E1/6.2 Me Peter Turner.**  
**- 2020. - 55 minutes, 31 secondes d'enregistrement audionumérique**

*Note biographique:*

Peter Turner est diplômé de l'Université Bishop's, où il a obtenu un baccalauréat en philosophie en anglais, de l'Université Laval, où il a obtenu une licence en droit, et de l'Université de Cambridge, où il a obtenu un diplôme en droit

international. Dans sa vie professionnelle, Peter a pratiqué le droit à Cowansville pendant plus de quarante ans. Il a également enseigné à temps partiel dans diverses universités du monde entier, notamment à l'Université Bishop's et à l'East-China University. À la retraite, Peter a commencé à écrire des livres, dont Bullpout, Old Dogs, Stone Walls et Linebound. Peter vit aujourd'hui à Sutton. Peter a également reçu la médaille du jubilé de la Reine Elizabeth.

### **E1/6.3 Daniel Dansereau.**

**- 2020. - 57 minutes, 56 secondes d'enregistrement audio numérique**

#### *Note biographique:*

Danielle Dansereau vit présentement à Frelighsburg, où elle a cofondé une garderie coopérative et le journal « L'écho de Frelighsburg ». Danielle est également présidente de la Fiducie foncière du mont Pinnacle, qui vise la conservation de la nature autour du mont Pinnacle. En 2022, Danielle a reçu l'Hommage Bénévole-Québec pour son travail au sein de la Fondation.

### **E1/6.4 Rev. Tim Smart.**

**- 2020. - 58 minutes d'enregistrement audio numérique**

#### *Note biographique:*

Le révérend Tim Smart est le pasteur de l'église anglicane de Sutton depuis plus de 25 ans, et il est également chapelain de prison à temps partiel. Tim est devenu un pilier de la communauté, car il participe à des événements, rend visite aux personnes hospitalisées et prend part à des organisations communautaires. En 2019, il affirme même avoir vu Memphre, le monstre du lac.

### **E1/6.5 Stanley Lake.**

**- 2020. - 57 minutes, 58 secondes d'enregistrement audio numérique**

#### *Note biographique:*

Stanley Lake est un musicien, un compositeur, un auteur de livres pour enfants et de feuilletons radiophoniques, et un artiste qui vit à Sutton. Stanley a immigré des États-Unis au Canada en 1974 et a établi son studio de poterie à Dunkin. Stanley a ensuite joué un rôle clé dans la fondation du Tour des Arts et du Festival de jazz de Sutton. En 2015, il a publié un livre pour enfants intitulé « Les arbres », qui traite de la communauté et de l'environnement.

### **E1/6.6 Luminary Promotionnels.**

**- 2020. -1 minute, 31 secondes d'enregistrement audio numérique**





